



**BMW
MOTORRAD**

KORISNIČKI PRIRUČNIK

CE 04



MAKE LIFE A RIDE

Podaci o vozilu

Model

Identifikacijski broj vozila

Broj boje

Datum registracije

Policijska registracijska oznaka vozila

Podaci o trgovcu

Kontakt osoba u servisu

Gospođa/gospodin

Telefonski broj

Adresa trgovca/telefon (pečat tvrtke)

VAŠ BMW.

Drago nam je da ste se odlučili za vozilo tvrtke BMW Motorrad i pozdravljamo vas u krugu BMW vozačica i vozača. Upoznajte se sa svojim novim vozilom kako biste se sigurno kretali u cestovnom prometu.

O ovom korisničkom priručniku

Pročitajte ovaj korisnički priručnik prije pokretanja svog novog BMW motocikla. Ovdje ćete pronaći važne upute za upravljanje vozilom koje vam omogućuju da u potpunosti iskoristite tehničke prednosti svog BMW motocikla.

Osim toga, dobit ćete informacije o održavanju i njezi koje će vam pomoći da osigurate radnu i prometnu sigurnost kao i najbolje moguće zadržavanje vrijednosti svog vozila.

Ako jednog dana želite prodati svoj BMW, ne zaboravite predati i korisnički priručnik. On je važan dio vašeg motocikla.

Puno veselja s vašim BMW motociklom te dobru i sigurnu vožnju želi vam

BMW Motorrad.

01 OPĆE NAPOMENE	2	TFT zaslon u prikazu	
Orijentacija	4	Punjenje	27
Kratice i simboli	4	Pokazivači upozorenja	28
Oprema	5		
Tehnički podaci	5	04 RUKOVANJE	54
Aktualnost	6	Stanje pripravnosti	56
Dodatni izvori informacija	6	Prekidač za isključivanje u nuždi	60
Certifikati i prometne dozvole	6	Inteligentan poziv u nuždi	61
Memorija podataka	6	Vožnja unatrag	63
Inteligentni sustav poziva u nuždi	11	Svjetlo	64
		Dnevno svjetlo	65
		Upozoravajući pokazivači smjera	66
02 PREGLED	14	Pokazivači smjera	67
Pogled s lijeve strane	16	Način vožnje	68
Pogled s desne strane	17	Alarmni sustav za zaštitu od krađe (DWA)	69
Lijevi kombinirani prekidač	18	Provjera tlaka u gumama (RDC)	71
Desni kombinirani prekidač	19	Grijanje	71
Desni kombinirani prekidač	20	Pretinac za odlaganje	73
Kombinirani instrument	21	Pretinac za kacigu	74
		05 TFT ZASLON	76
03 POKAZIVAČI	22	Opće napomene	78
Kontrolne i upozoravajuće žaruljice	24	Princip	79
TFT zaslon u prikazu Pure Ride	25	Prikaz Pure Ride	86
TFT zaslon u prikazu izbornika	26	Prikaz Pure	87
		Podijeljeni zaslon	87
		Opće postavke	88
		Bluetooth	89
		WLAN	91
		Moje vozilo	93
		Računalo	96

Navigacija	97	Parkiranje E-Scootera	132
Mediji	99	Pričvršćivanje E-Scootera za transport	133
Telefon	100		
Prikazivanje verzije softvera	101		
Prikazivanje informacija o licenci	101		
06 NAMJEŠTANJE	102	09 DETALJAN OPIS TEHNOLOGIJE	136
Ogledala	104	Opće napomene	138
Svjetla	104	Sustav protiv blokiranja kočnica (ABS)	138
Predopterećenje opruge	105	Kontrola prijanjanja (ASC/DTC)	141
07 BMW EPOWER	108	Kontrola stabilnosti rekuperacije (RSC)	142
Princip	110	Način vožnje	143
Opće napomene	110	Dynamic Brake Control	145
Kabel za punjenje	112	Provjera tlaka u gumama (RDC)	145
Punjenje	114	Adaptivno svjetlo za vožnju zavojima	147
08 VOŽNJA	122	10 ODRŽAVANJE	148
Sigurnosne napomene	124	Opće napomene	150
Pridržavanje kontrolne liste	125	Standardni komplet alata	151
Prije svakog početka vožnje:	125	Kočioni sustav	151
Pri svakom 10. punjenju	126	Rashladna tekućina	154
Uspostava pripravnosti za vožnju	126	Gume	155
Vožnja E-Scootera	128	Naplatci i gume	156
Razrađivanje	130	Žarulje	157
Kočenje	131	Obloženi dijelovi	158
		Akumulator	159
		Osigurači	163
		Dijagnostički utikač	165

11 DODACI	166	14 SERVIS	192
Opće napomene	168	BMW Motorrad servis	194
Utičnice	168	BMW Motorrad povijest servisa	194
Kofer	169	BMW Motorrad usluge mobilnosti	195
12 NJEGA	174	Radovi održavanja	195
Sredstva za njegu	176	Plan održavanja	196
Pranje vozila	176	Potvrde o održavanju	197
Čišćenje osjetljivih dijelova vozila	177	Potvrde o izvršenom servisu	209
Njega laka	178	15 CERTIFIKAT	212
Konzerviranje	179	BMW CE 04 Battery Certificate za performanse visokonaponskih modula ćelije i uvjete	214
Zaustavljanje E-Scootera	179	PRILOG	216
Stavljanje E-Scootera u pogon	179	Declaration of Conformity	217
13 TEHNIČKI PODACI	180	Emergency call	221
Tablica smetnji	182	Certifikat za električnu blokadu protiv otuđenja	225
Punjenje	185	Certifikat za Keyless Ride	228
Pogon	186	Certifikat za provjeru tlaka u gumama	232
Mjenjač	186	Certifikat za TFT kombinirani instrument	233
Stražnji pogon	186		
Okvir	186		
Podvozje	187		
Kočenje	187		
Kotači i gume	188		
Električni sustav	189		
Alarmni sustav za zaštitu od krađe	190		
Dimenzije	190		
Mase	191		
Vrijednosti vožnje	191		

OPČE NAPOMENE

01

ORIJENTACIJA	4
KRATICE I SIMBOLI	4
OPREMA	5
TEHNIČKI PODACI	5
AKTUALNOST	6
DODATNI IZVORI INFORMACIJA	6
CERTIFIKATI I PROMETNE DOZVOLE	6
MEMORIJA PODATAKA	6
INTELIGENTNI SUSTAV POZIVA U NUŽDI	11

4 OPĆE NAPOMENE

ORIJENTACIJA

U ovom korisničkom priručniku stavili smo naglasak na dobru orijentaciju. Posebne teme možete najbrže pronaći u detaljnom kazalu pojmova na kraju korisničkog priručnika. Ako prvo želite steći pregled E-Scootera, naći ćete ga u 2. poglavlju. U poglavlju Servis dokumentirani su svi izvršeni radovi održavanja i popravci. Dokaz o izvršenim radovima održavanja preduvjet je za kulancu.



Ploče s upozorenjem na dijelovima vozila

Ploče s upozorenjem na dijelovima vozila ukazuju na to da u slučaju nepravilne uporabe visokonaponske tehnologije ili visokonaponskih komponenti postoji opasnost po život uslijed električnog udara.

KRATICE I SIMBOLI

 **OPREZ** Opasnost s niskim stupnjem rizika. Neizbjegavanje može prouzročiti malu ili umjerenu tjelesnu ozljedu.

 **UPOZORENJE** Opasnost sa srednjim stupnjem rizika. Neizbjegavanje može prouzročiti smrt ili tešku tjelesnu ozljedu.

 **OPASNOST** Opasnost s visokim stupnjem rizika. Neizbjegavanje može prouzročiti smrt ili tešku tjelesnu ozljedu.

 **POZOR** Posebne napomene i mjere opreza. Nepridržavanje može prouzročiti oštećenje vozila ili dodatka, a time i isključenje jamstva.

 Posebne napomene za bolje rukovanje pri upravljanju, provjeri i namještanju te održavanju.

- Upućivanje na radnju.

- » Rezultat neke radnje.

- ➡ Upućivanje na stranicu s dodatnim informacijama.

- ◁ Označava kraj informacije ovisno o dodacima ili opremi.



Moment pritezanja.



Tehnički podaci.

NV	Nacionalna verzija.
DO	Dodatna oprema. BMW Motorrad dodatna oprema već je ugrađena prilikom proizvodnje vozila.
OD	Opcionalni dodaci. BMW Motorrad opcionalne dodatke možete kupiti kod svog BMW Motorrad partnera i naknadno ih ugraditi.
ABS	Sustav protiv blokiranja kočnica.
ASC	Automatska kontrola stabilnosti.
DTC	Dinamička kontrola prljanjanja.
DWA	Alarmni sustav za zaštitu od krađe.
EWS	Elektronička blokada protiv otuđenja.
RDC	Provjera tlaka u gumama.
RSC	Kontrola stabilnosti rekuperacije

OPREMA

Pri kupnji svog E-Scootera odlučili ste se za model s individualnom opremom. U ovom su korisničkom priručniku opisani dodatna oprema (DO) u ponudi tvrtke BMW i odabrani opcionalni dodaci (OD). Imajte razumijevanja za to da su također opisane varijante opreme koje možda niste odabrali. Također su moguća odstupanja od prikazanog vozila specifična za zemlju. Ako vaš E-Scooter ima opremu, koja nije opisana u ovom korisničkom priručniku, onda je taj opseg opisan u zasebnom korisničkom priručniku.

TEHNIČKI PODACI

Svi podaci o dimenzijama, masi i snazi u korisničkom priručniku odnose se na DIN (Njemački institut za normizaciju) i pridržavaju se propisa o toleranciji. Tehnički podaci i specifikacije u ovom korisničkom priručniku služe za orijentaciju. Podaci specifični za vozilo mogu se razlikovati npr. zbog odabrane dodatne opreme, nacionalne verzije ili postupka mjerenja specifičnog za zemlju. Detaljne vrijednosti mogu se pronaći u dokumentima za registraciju

6 OPĆE NAPOMENE

ili ih možete dobiti kod svojeg BMW Motorrad partnera ili nekog drugog ovlaštenog servisnog partnera ili u servisnoj radionici. Podaci u dokumentaciji vozila uvijek imaju prednost pred podacima u ovom korisničkom priručniku.

AKTUALNOST

Visoka razina sigurnosti i kvaliteta BMW E-Scootera osigurava se stalnim daljnjim razvojem konstrukcije, opreme i podataka. To može dovesti do odstupanja između ovog korisničkog priručnika i vašeg vozila. Tvrtka BMW Motorrad ne može isključiti pogreške. Stoga imajte razumijevanja za to da se ne mogu izvoditi nikakvi zahtjevi iz podataka, slika i opisa.

DODATNI IZVORI INFORMACIJA

BMW Motorrad partner

Vaš BMW Motorrad partner rado će odgovoriti na vaša pitanja u bilo kojem trenutku.

Internet

Korisnički priručnik za vaše vozilo, upute za uporabu i ugradnju mogućih dodatka i opće informacije o tvrtki BMW Motorrad, npr. o

tehnologiji, dostupni su na **bmw-motorrad.com/manuals**.

CERTIFIKATI I PROMETNE DOZVOLE

Certifikati za vozilo i službene prometne dozvole za moguće dodatke dostupni su na **bmw-motorrad.com/certification**.

MEMORIJA PODATAKA

Općenito

U vozilo su ugrađeni elektronički upravljački uređaji. Elektronički upravljački uređaji obrađuju podatke, koje primaju npr. od senzora vozila, sami generiraju ili međusobno razmjenjuju. Neki upravljački uređaji potrebni su za sigurno funkcioniranje vozila ili pomoć u vožnji npr. sustavi za pomoć vozaču. Osim toga, upravljački uređaji omogućuju komforne ili infotainment funkcije. Informacije o pohranjenim ili razmijenjenim podacima mogu se dobiti od proizvođača vozila npr. u zasebnoj brošuri.

Osobna identifikacija

Svako vozilo je označeno jedinstvenim identifikacijskim brojem vozila. Ovisno o zemlji, vlasnik vozila može se identificirati pomoću identifikacijskog broja

vozila, registracijske oznake vozila i odgovarajućih tijela. Osim toga, postoje i drugi načini identifikacije vozača ili vlasnika vozila uz pomoć podataka prikupljenih u vozilu npr. putem korištenog računala Connected-Drive.

Prava na zaštitu osobnih podataka

Prema važećem Zakonu o zaštiti osobnih podataka korisnici vozila imaju određena prava prema proizvođaču vozila ili tvrtki koji prikupljaju ili obrađuju osobne podatke.

Korisnici vozila imaju pravo besplatno zatražiti informacije od tijela koja pohranjuju osobne podatke korisnika vozila.

Ta tijela mogu biti:

- proizvođač vozila
- ovlašteni servisni partner
- servisne radionice
- davatelj usluga

Korisnici vozila mogu zatražiti informaciju o tome koji su osobni podaci pohranjeni, u koju svrhu se rabe podaci i odakle potječu podaci. Za dobivanje te informacije potreban je dokaz o vlasništvu ili uporabi. Pravo na pristup informacijama također uključuje informacije

o podacima koji se prenose drugim tvrtkama ili tijelima. Internetska stranica proizvođača vozila sadrži primjenjiva pravila privatnosti. Pravila privatnosti sadrže informacije o pravu na brisanje ili ispravljanje podataka. Proizvođač vozila također navodi svoje podatke za kontakt i podatke o voditelju obrade osobnih podataka na internetskoj stranici.

Vlasnik vozila može iščitati podatke pohranjene u vozilu kod BMW Motorrad partnera ili nekog drugog ovlaštenog servisnog partnera ili u servisnoj radionici eventualno uz naplatu. Iščitavanje podataka o vozilu vrši se preko zakonski propisane utičnice za On-Board dijagnostiku (OBD) u vozilu.

Pravni zahtjevi za otkrivanje podataka

U okviru mjerodavnog prava, proizvođač vozila dužan je nadležnim tijelima pružiti podatke koji su kod njega pohranjeni. To pružanje podataka u potrebnom opsegu potrebno je u pojedinačnim slučajevima npr. za izvid kaznenog djela.

U okviru mjerodavnog prava, državna tijela su ovlaštena da samo iščitaju podatke iz vozila u pojedinačnim slučajevima.

8 OPĆE NAPOMENE

Podaci o radu u vozilu

Upravljački uređaju obrađuju podatke o radu vozila.

Tu spadaju npr.:

- poruke o statusu vozila i njegovim pojedinačnim komponentama npr. broj okretaja kotača, brzina kotača, odgoda pokretanja
- okolna stanja npr. temperatura

Obrađeni podaci obrađuju se samo u samom vozilu i u pravilu se kratko pohranjuju. Podaci se ne pohranjuju izvan vremena rada.

Elektronički sastavni dijelovi, npr. upravljački uređaji, sadrže komponente za pohranjivanje tehničkih informacija. Informacije o stanju vozila, opterećenju sastavnog dijela, događajima ili pogreškama mogu se privremeno ili trajno pohraniti.

Ove informacije dokumentiraju općenito stanje sastavnog dijela, modula, sustava ili okoline npr.:

- radna stanja komponenti sustava npr. razine punjenja, tlak u gumama
- neispravne funkcije i kvarove na važnim komponentama sustava npr. svjetlo i kočnice
- reakcije vozača u specijalnim situacijama u vožnji npr. upo-

raba sustava kontrole stabilnosti vozila

–informacije o štetnim događajima na vozilu

Podaci su potrebni za obavljanje funkcija upravljačkih uređaja. Osim toga, služe za otkrivanje i uklanjanje neispravnih funkcija kao i za optimiziranje funkcija vozila od strane proizvođača vozila.

Većina tih podataka kratko se pohranjuju i obrađuju se samo u samom vozilu. Samo mali dio podataka pohranjuje se na temelju uzroka u memoriji događaja ili pogrešaka.

Ako se uzmu u obzir u obzir servisne usluge, npr. popravci, servisni postupci, slučajevi jamstva i mjere osiguranja kvalitete, ove se tehničke informacije zajedno s identifikacijskim brojem vozila mogu iščitati iz vozila.

Informacije mogu iščitati BMW Motorrad partner ili neki drugi ovlašteni servisni partner ili servisna radionica. Za iščitavanje se upotrebljava zakonski propisana utičnica za On-Board dijagnostiku (OBD) u vozilu.

Podaci se prikupljaju, obrađuju i upotrebljavaju od strane odgovarajućih odjela servisne mreže.

Podaci dokumentiraju tehnička stanja vozila, pomažu u pronalaženju kvarova, poštivanju jamstvenih obveza i poboljšanju kvalitete.

Osim toga, proizvođač ima obvezu praćenja proizvoda prema Zakonu o obveznim odnosima. Za ispunjavanje tih obveza proizvođaču vozila potrebni su tehnički podaci iz vozila. Podaci iz vozila također se mogu upotrebljavati za provjeru jamstvenih zahtjeva kupca i jamstva. Memorija pogrešaka i događaja u vozilu može se resetirati tijekom popravka ili servisnih radova kod BMW Motorrad partnera ili nekog drugog ovlaštenog servisnog partnera ili u servisnoj radionici.

Unos podataka i prijenos podataka u vozilu

Općenito

Ovisno o opremi, komforne postavke i individualne postavke mogu se pohraniti u vozilu i promijeniti ili resetirati u bilo kojem trenutku.

Ako je potrebno, podaci se mogu unijeti u sustav zabave i komunikacijski sustav vozila npr. putem pametnog telefona. Tu spadaju ovisno o odgovarajućoj opremi:

- multimedijski podaci, kao što je glazba za reprodukciju
- podaci iz imenika za uporabu u kombinaciji s komunikacijskim sustavom ili integriranim navigacijskim sustavom
- unesena odredišta
- podaci o korištenju internetskih usluga. Ti se podaci mogu pohraniti lokalno u vozilu ili se nalaze na nekom uređaju koji je povezan s vozilom npr. pametni telefon, USB štapić, MP3 player. Ako su ti podaci pohranjeni u vozilu, oni se mogu izbrisati u bilo kojem trenutku.

Prijenos tih podataka trećim osobama odvija se isključivo na osobni zahtjev u okviru korištenja internetskih usluga. To ovisi o odabranim postavkama tijekom korištenja usluga.

Integracija mobilnih krajnjih uređaja

Ovisno o opremi, moguće je upravljanje mobilnim krajnjim uređajima povezanim s vozilom, npr. pametnim telefonima, preko upravljačkih elemenata. Pritom se slika i zvuk mobilnog krajnjeg uređaja mogu emitirati putem multimedijskog sustava. Istovremeno se određene informacije prenose na mobilni krajnji uređaj. Ovisno o vrsti inte-

10 OPĆE NAPOMENE

gracije, tu spadaju npr. podaci o položaju i druge opće informacije o vozilu. To omogućuje optimalno korištenje odabranih aplikacija npr. navigacija ili reprodukcija glazbe.

Vrstu daljnje obrade podataka određuje davatelj korištene aplikacije. Opseg mogućih postavki ovisi o određenoj aplikaciji i operativnom sustavu mobilnog krajnjeg uređaja.

Usluge

Općenito

Ako vozilo ima mogućnost bežičnog povezivanja, to omogućuje razmjenu podataka između vozila i drugih sustava. Bežično povezivanje omogućeno je odašiljačkom i prijemnom jedinicom u vozilu ili osobno unesenim mobilnim krajnjim uređajima npr. pametnim telefonima. Putem ove bežične veze mogu se koristiti tzv. mrežne funkcije. To uključuje internetske usluge i aplikacije koje nudi proizvođač vozila ili drugi davatelj usluga.

Usluge proizvođača vozila

Za internetske usluge proizvođača vozila opisane su odgovarajuće funkcije na odgovarajućem mjestu npr. korisnički priručnik, internetska stranica proizvođača. Tamo se daju i

relevantne informacije o zaštiti podataka. Za pružanje internetskih usluga mogu se rabiti osobni podaci. Razmjena podataka odvija se putem sigurne veze npr. sa za to predviđenim IT sustavima proizvođača vozila. Prikupljanje, obrada i uporaba osobnih podataka koji proizlaze iz pružanja usluga vrši se isključivo na temelju zakonske dozvole, ugovornog sporazuma ili privole. Također je moguće omogućiti ili onemogućiti cijelu podatkovnu vezu. Iz toga su isključene zakonski propisane funkcije.

Usluge drugih davatelja

Pri korištenju internetskih usluga drugih davatelja, te usluge podliježu odgovornosti te uvjetima zaštite podataka i uvjetima korištenja dotičnog davatelja usluga. Proizvođač vozila nema utjecaj na sadržaje koji se pritom razmjenjuju. Informacije o načinu, opsegu i svrsi prikupljanja i uporabi osobnih podataka u okviru usluga treće osobe mogu se dobiti od dotičnog davatelja usluga.

INTELIGENTNI SUSTAV POZIVA U NUŽDI

–s inteligentnim pozivom u nuždi^{DO}

Princip

Inteligentni sustav poziva u nuždi omogućuje ručne ili automatske pozive u nuždi npr. u slučaju nezgode.

Pozive u nuždi zaprima centrala za pozive u nuždi koju je zadužio proizvođač vozila.

Za više informacija o radu inteligentnog sustava poziva u nuždi i njegovih funkcija pogledajte poglavlje Upravljanje (▮▮▮ 61).

Pravna osnova

Obrada osobnih podataka putem inteligentnog sustava poziva u nuždi u skladu je sa sljedećim propisima:

–zaštita osobnih podataka: Direktiva 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća.

–zaštita osobnih podataka: Direktiva 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća.

Pravna osnova za aktiviranje i funkcioniranje inteligentnog sustava poziva u nuždi je sklopljeni ugovor ConnectedRide za ovu funkciju kao i odgovarajući zakoni, odredbe i direktive

Europskog parlamenta i Europskog vijeća.

Odgovarajuće odredbe i direktive reguliraju zaštitu fizičkih osoba pri obradi osobnih podataka.

Obrada osobnih podataka putem inteligentnog sustava poziva u nuždi u skladu je s europskim direktivama o zaštiti osobnih podataka.

Inteligentni sustav poziva u nuždi obrađuje osobne podatke samo uz privolu vlasnika vozila. Inteligentni sustav poziva u nuždi i druge usluge s dodanom vrijednosti smiju obrađivati osobne podatke samo na temelju izričite privole osobe čiji se podaci obrađuju npr. vlasnika vozila.

SIM kartica

Inteligentni sustav poziva u nuždi radi putem mobilne mreže preko SIM kartice ugrađene u vozilo. SIM kartica trajno je registrirana na mobilnu mrežu kako bi omogućila brzo uspostavljanje veze. Podaci će biti poslani proizvođaču vozila u slučaju nužde.

12 OPĆE NAPOMENE

Poboljšanje kvalitete

Proizvođač vozila koristi podatke koji se prenose tijekom poziva u nuždi kako bi poboljšao kvalitetu proizvoda i usluga.

Određivanje položaja

Položaj vozila može se odrediti na temelju repetitora isključivo od strane mobilnog operatera. Za mrežnog operatera nije moguće povezivanje identifikacijskog broja vozila i telefonskog broja ugrađene SIM kartice. Vezu između identifikacijskog broja vozila i telefonskog broja ugrađene SIM kartice može uspostaviti samo proizvođač vozila.

Podaci zapisnika poziva u nuždi

Podaci zapisnika poziva u nuždi pohranjuju se u memoriju vozila. Najstariji podaci zapisnika redovito se brišu. Podaci zapisnika uključuju npr. informacije o tome kada i gdje je upućen poziv u nuždi. Podaci zapisnika mogu se u iznimnim slučajevima iščitati iz memorije vozila. Iščitavanje podataka zapisnika u pravilu se vrši samo uz sudski nalog i moguće je samo ako su odgovarajući uređaji priključeni izravno na vozilo.

Automatski poziv u nuždi

Sustav je koncipiran tako da se automatski aktivira poziv u nuždi u slučaju nezgode odgo-varajuće težine koju detektiraju senzori u vozilu.

Poslane informacije

U slučaju poziva u nuždi od strane inteligentnog sustava poziva u nuždi, iste se informacije prosljeđuju zaduženoj centrali za pozive u nuždi kao i u slučaju pravnog sustava poziva u nuždi eCall javnoj službi spašavanja.

Osim toga, inteligentni sustav poziva u nuždi šalje sljedeće dodatne informacije centrali za pozive u nuždi koju je zadužio proizvođač vozila i eventualno ih prosljeđuje javnoj službi spašavanja:

- podatke o nezgodi npr. smjer sudara koji su detektirali senzori vozila kako bi se olakšalo planiranje raspoređivanja spasilaca.
- kontakt podatke npr. telefonski broj ugrađene SIM kartice i telefonski broj vozača ako je dostupan kako bi se po potrebi omogućio brz kontakt sa sudionicima prometne nesreće.

Pohranjivanje podataka

Podaci o aktiviranom pozivu u nuždi pohranjuju se u vozilu. Podaci uključuju informacije o pozivu u nuždi npr. mjesto i vrijeme poziva u nuždi. Zvučni zapisi poziva u nuždi pohranjuju se u centrali za pozive u nuždi. Zvučni zapisi korisnika pohranjuju se 24 sata ako je potrebno analizirati pojedinosti o pozivu u nuždi. Nakon toga se zvučni zapisi brišu. Zvučni zapisi zaposlenika centrale za pozive u nuždi pohranjuju se 24 sata u svrhu osiguranja kvalitete.

Informacije o osobnim podacima

Podaci obrađeni u okviru inteligentnog poziva u nuždi obrađuju se isključivo radi pružanja usluge poziva u nuždi. U okviru zakonske obveze, proizvođač vozila daje informacije o podacima koje je obradio i eventualno pohranio.

PREGLED

02

POGLED S LIJEVE STRANE	16
POGLED S DESNE STRANE	17
LIJEVI KOMBINIRANI PREKIDAČ	18
DESNI KOMBINIRANI PREKIDAČ	19
DESNI KOMBINIRANI PREKIDAČ	20
KOMBINIRANI INSTRUMENT	21

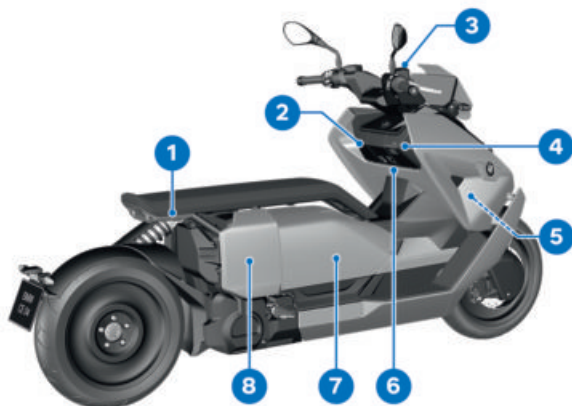
16 PREGLED

POGLED S LIJEVE STRANE



- 1** Iza prednje obloge:
Dijagnostički utikač
(165)
Namještanje svjetlosnog
snopa (104)
Spremnik rashladne teku-
ćine (154)
Priloženi komplet alata
Torx T25 (151)
- 2** Spremnik kočione teku-
ćine za kočnicu stražnjeg
kotača (153)
- 3** Ručka za držanje suvoza-
čevog sjedala
- 4** Namještanje predoptere-
ćenja opruge na opružnoj
nozi (105)

POGLED S DESNE STRANE



- | | |
|--|---|
| <p>1 Ručka za držanje suvozačevog sjedala</p> <p>2 Pretinac za odlaganje (► 73)</p> <p>3 Spremnik kočione tekućine za kočnicu prednjeg kotača (► 153)</p> <p>4 Pretinac za punjenje (► 114)</p> <p>5 Identifikacijski broj vozila (glavni okvir sprijeda desno dolje)
Tipska pločica (okvir sprijeda desno na glavi upravljača)</p> <p>6 12 V utičnica</p> | <p>7 Pretinac za kacigu (► 74)
Priloženi komplet alata za predopterećenje opruge (► 151)
Tablica opterećenja (na unutarnjoj strani poklopca pretinca za kacigu)
Tablica tlaka u gumama (na unutarnjoj strani poklopca pretinca za kacigu)</p> <p>8 Iza bočne obloge:
Akumulator (► 159)
Osigurači (► 163)</p> |
|--|---|

18 PREGLED

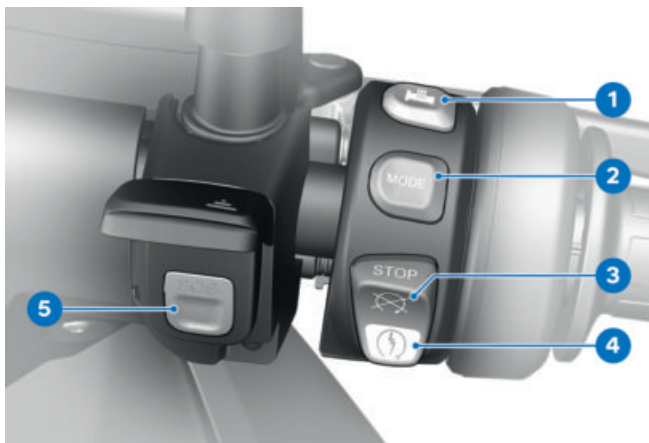
LIJEVI KOMBINIRANI PREKIDAČ



- 1 Dugo svjetlo i svjetlosna truba (☞ 64)
- 2 Upozoravajući pokazivači smjera (☞ 66)
- 3 Omiljene tipke (☞ 85)
- 4 Pomoć pri vožnji unatrag (☞ 63)
- 5 Pokazivači smjera (☞ 67)
- 6 Truba
- 7 Pregibna tipka MENU
- 8 Višenamjenski kontroler
- 9 Dnevno svjetlo (☞ 65)

DESNI KOMBINIRANI PREKIDAČ

–s inteligentnim pozivom u nuždi^{DO}

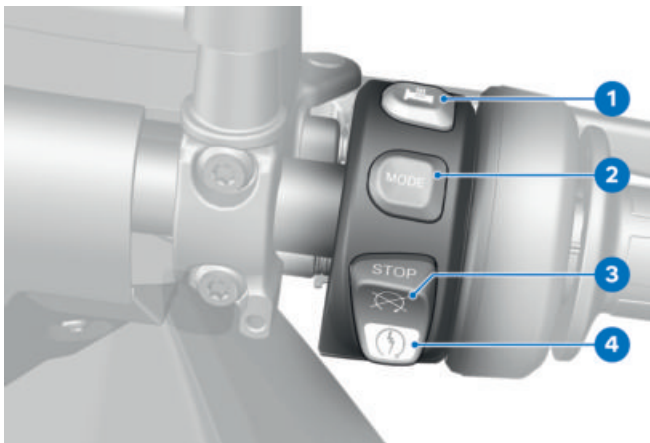


- 1 Grijanje (►► 71)
- 2 Način vožnje (►► 68)
- 3 Prekidač za isključivanje u nuždi (►► 60)
- 4 Tipka startera (►► 129)
- 5 Tipka SOS
Inteligentan poziv u nuždi
(►► 61)

20 PREGLED

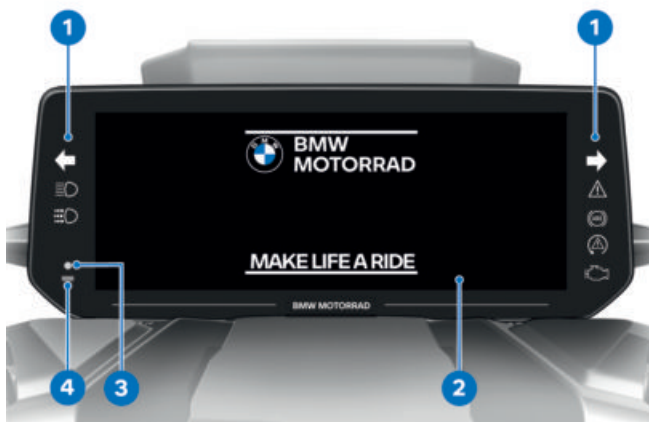
DESNI KOMBINIRANI PREKIDAČ

–bez inteligentnog poziva u nuždi^{DO}



- 1 Grijanje (►► 71)
- 2 Način vožnje (►► 68)
- 3 Prekidač za isključivanje u nuždi (►► 60)
- 4 Tipka startera (►► 129)

KOMBINIRANI INSTRUMENT



- 1 Kontrolne i upozoravajuće žaruljice (►► 24)
- 2 TFT zaslon (►► 25)
(►► 26)
- 3 Svjetleća dioda DWA
–s alarmnim sustavom
za zaštitu od krađe
(DWA)^{DO}
Alarmni signal (►► 69)
Kontrolna žaruljica za ključ
na radiosignal
Uključite stanje pripravnosti (►► 56).
- 4 Fotodioda (za prilagođavanje svjetline osvjjetljenja instrumentne ploče)

POKAZIVAČI

03

KONTROLNE I UPOZORAVAJUĆE ŽARULJICE	24
TFT ZASLON U PRIKAZU PURE RIDE	25
TFT ZASLON U PRIKAZU IZBORNIKA	26
TFT ZASLON U PRIKAZU PUNJENJE	27
POKAZIVAČI UPOZORENJA	28

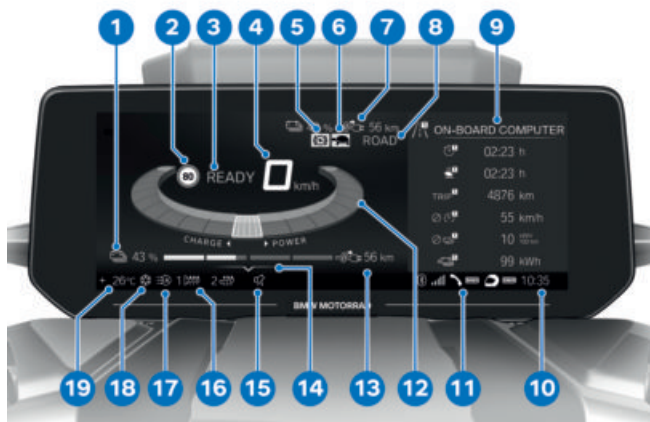
24 POKAZIVAČI

KONTROLNE I UPOZORAVAJUĆE ŽARULJICE



- 1 Lijevi pokazivači smjera (➡ 67)
- 2 Dugo svjetlo (➡ 64)
- 3 Opća upozoravajuća žaruljica (➡ 28)
- 4 Desni pokazivači smjera (➡ 67)
- 5 Upozoravajuća žaruljica za kvar pogona
Kvar pogona (➡ 38)
- 6 ASC (➡ 45)
–s načinima vožnje Pro^{DO}
DTC (➡ 45)
- 7 ABS (➡ 51)
- 8 Ručno dnevno svjetlo (➡ 65)

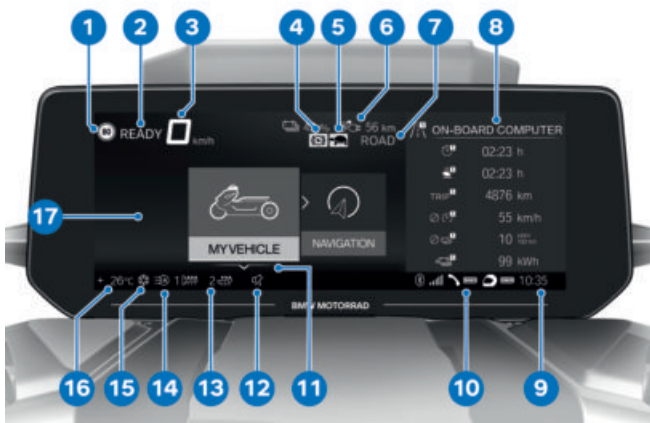
TFT ZASLON U PRIKAZU PURE RIDE



- | | |
|--|--|
| 1 Stanje napunjenosti akumulatora (►►► 86) | 12 Prikaz pogona (►►► 86) |
| 2 Speed Limit Info (►►► 85) | 13 Domet (►►► 86) |
| 3 Pokazivač pripravnosti za vožnju (►►► 129) | 14 Pomoć pri upravljanju |
| 4 Brzinomjer | 15 Isključivanje zvuka (►►► 88) |
| 5 Ograničenje rekuperacije (►►► 86) | 16 Grijanje (►►► 71) |
| 6 Ograničenje snage (►►► 86) | 17 Automatsko dnevno svjetlo (►►► 65) |
| 7 Statusni redak za prikaz informacija za vozača (►►► 83) | 18 Upozorenje na vanjsku temperaturu (►►► 36) |
| 8 Način vožnje (►►► 68) | 19 Vanjska temperatura |
| 9 Podijeljeni zaslon (►►► 87) | |
| 10 Sat (►►► 88) | |
| 11 Stanje veze (►►► 90) | |

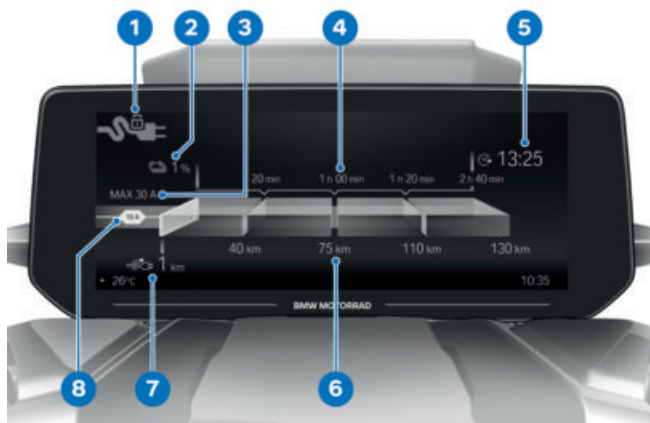
26 POKAZIVAČI

TFT ZASLON U PRIKAZU IZBORNIKA



- | | |
|---|--|
| 1 Speed Limit Info (➡ 85) | 11 Pomoć pri upravljanju |
| 2 Pokazivač pripravnosti za vožnju
Uključite pripravnost za vožnju (➡ 129). | 12 Isključivanje zvuka (➡ 88) |
| 3 Brzinomjer | 13 Grijanje (➡ 71) |
| 4 Ograničenje rekuperacije (➡ 86) | 14 Automatsko dnevno svjetlo (➡ 65) |
| 5 Ograničenje snage (➡ 86) | 15 Upozorenje na vanjsku temperaturu (➡ 36) |
| 6 Statusni redak za prikaz informacija za vozača (➡ 83) | 16 Vanjska temperatura |
| 7 Način vožnje (➡ 68) | 17 Područje izbornika |
| 8 Podijeljeni zaslon (➡ 87) | |
| 9 Sat (➡ 88) | |
| 10 Stanje veze (➡ 90) | |

TFT ZASLON U PRIKAZU PUNJENJE



- 1** Stanje utikača za punjenje
- 2** Stanje napunjenosti
- 3** Maksimalno dostupna ja-
kost struje punjenja
- 4** Prognoza vremena punje-
nja
- 5** Ciljno vrijeme za punjenje
od 100 %
- 6** Prognoza dometa
- 7** Domet
- 8** Aktivno ograničenje struje
punjenja

28 POKAZIVAČI

POKAZIVAČI UPOZORENJA

Prikaz

Upozorenja se prikazuju odgovarajućom upozoravajućom žaruljicom.

Upozorenja se prikazuju općom upozoravajućom žaruljicom u kombinaciji s dijaloškim okvirom na TFT zaslonu. Ovisno o hitnosti upozorenja, opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto ili crveno.

 Opća upozoravajuća žaruljica prikazuje se prema najhitnijem upozorenju. Pregled mogućih upozorenja možete pronaći na sljedećim stranicama.

- Zeleni CHECK OK **1**: nema poruke, vrijednosti su optimalne.
- Bijeli krug s malim slovom „i“ **2**: informacija.
- Žuti trokut upozorenja **3**: upozorenje, vrijednost nije optimalna.
- Crveni trokut upozorenja **3**: upozorenje, kritična vrijednost



Pokazivač vrijednosti

Simboli **4** razlikuju se u prikazu. Ovisno o procjeni, upotrebljavaju se različite boje. Umjesto numeričkih vrijednosti **8** s jedinicama **7** dolaze i tekstovi **6** uz pokazivač:

Boja simbola

- Zelena: (OK) Trenutna vrijednost je optimalna.
- Žuta: (Low!/High!) Trenutna vrijednost je preniska ili previsoka.
- Crvena: (Hot!/High!) Trenutna temperatura ili vrijednost je previsoka.



Pokazivač provjere

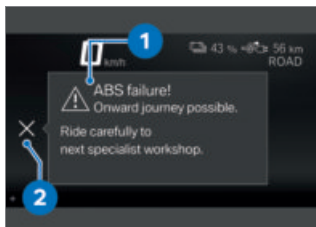
Poruke na zaslonu razlikuju se u prikazu. Ovisno o prioritetu, upotrebljavaju se različite boje i znakovi:

–Bijela: (---) Nema valjane vrijednosti. Umjesto vrijednosti prikazuju se crtice **5**.

 Procjena pojedinačnih vrijednosti dijelom je moguća tek od određenog trajanja vožnje vremena ili određene brzine. Ako izmjerena vrijednost još ne može biti prikazana zbog neispunjenih uvjeta mjerenja, umjesto toga se prikazuju crtice kao rezervirana mjesta. Sve dok ne postoji valjana izmjerena vrijednost, nema niti procjene u obliku simbola u boji.

micanjem višenamjenskog kontrolera ulijevo.

–Kontrolne poruke dinamički se dodaju kao dodatne kartice na stranice u izborniku *My vehicle* (➡ 81). Sve dok postoji pogreška, poruka se može ponovno pozvati.



Dijaloški okvir Provjera

Poruke se prikazuju u obliku dijaloškog okvira Provjera **1**.

- Ako ima više kontrolnih poruka istog prioriteta, poruke se mijenjaju redoslijedom kojim se pojavljuju sve dok se ne potvrde.
- Ako se simbol **2** aktivno prikazuje, može se potvrditi po-

30 POKAZIVAČI

Pregled pokazivača upozorenja

Kontrolne i upozoravajuće žaruljice	Zaslonski tekst	Značenje
 svijetli žuto.	 se prikazuje.	Aktivna EWS (➡ 36)
	 se prikazuje.	Upozorenje na vanjsku temperaturu (➡ 36)
 svijetli žuto.	 Prikazuje se neispravna žarulja.	Neispravne žarulje (➡ 36)
 svijetli žuto.	 Light control failure!	Kvar uređaja za upravljanje svjetlom (➡ 37)
	 Alarm system batt. capacity weak.	Slab DWA akumulator (➡ 38)
	 Alarm system battery empty.	Prazan DWA akumulator (➡ 38)
	 Alarm system failure.	Kvar DWA (➡ 38)
 svijetli.	 Engine!	Kvar pogona (➡ 38)
 treperi crveno.	 Serious fault in the engine control!	Težak kvar pogona (➡ 39)
 treperi.		
 svijetli žuto.	 No communication with drive electronics.	Komunikacija pogreška u pogonskoj elektronici (➡ 39)
 svijetli.		

Kontrolne i upozoravajuće žaruljice
Zaslonski tekst
Značenje

	svijetli žuto.	 Insulation fault in HV system.	Pogreška pri izolaciji u visokonaponskom sustavu (▮▮▮ 39)
	svijetli crveno.	 Insulation fault in HV system.	Teška pogreška pri izolaciji u visokonaponskom sustavu (▮▮▮ 40)
	svijetli žuto.	 Charge level critical.	Kritično stanje napunjenosti (▮▮▮ 40)
		 svijetli.	
	svijetli žuto.	 Fault in e-Drive: Power reduced.	Pogreška u električnom pogonu: Smanjena snaga (▮▮▮ 40)
		 svijetli.	
	svijetli žuto.	 Fault in e-Drive.	Visokonaponski sustav ne može se uključiti ili isključiti (▮▮▮ 41)
	svijetli žuto.	 Fault in e-Drive.	Pogreška u električnom pogonu (▮▮▮ 41)
	svijetli žuto.	 Cable lock damaged.	Ometana blokada utikača (▮▮▮ 41)
	treperi crveno.	 Serious fault in e-Drive!	Teška pogreška u električnom pogonu (▮▮▮ 41)
	svijetli žuto.	 Drive system too hot: Power reduced.	Temperatura rashladne tekućine previsoka (▮▮▮ 42)

32 POKAZIVAČI

Kontrolne i upozoravajuće žaruljice	Zaslonski tekst	Značenje
 svijetli žuto.	 Charging interruption. Chrg sys overheated.	Pregrijan sustav punjenja (▮▮▮ 42)
 svijetli žuto.	 Recuperation limited.	Ograničena rekuperacija energije (▮▮▮ 42)
	 svijetli.	
 svijetli žuto.	 Service disconnect pulled.	Odvojen visokonaponski sigurnosni utikač (▮▮▮ 43)
	 Chrg. target not reached. Charging power reduced.	Smanjena snaga punjenja (▮▮▮ 43)
 svijetli žuto.	 Fault in the charging infrastructure.	Pogreška u infrastrukturi za punjenje (▮▮▮ 43)
 svijetli žuto.	 Charging system fault.	Pogreška u sustavu punjenja (▮▮▮ 43)
 svijetli žuto.	 On-board battery status.	Stanje električnog akumulatora (12 V akumulator) (▮▮▮ 44)
 svijetli žuto.	 prikazuje se u žutoj boji.	Nizak napon (▮▮▮ 44)
	 Vehicle voltage low.	
 svijetli žuto.	 prikazuje se u žutoj boji.	Kritičan napon (▮▮▮ 44)
	 Vehicle voltage critical!	

Kontrolne i upozoravajuće žaruljice
Zaslonski tekst
Značenje

	treperi brzo.		Reakcija sustava ASC/DTC (45)
	svijetli.	 Traction control limited!	Ograničeno dostupan sustav ASC/DTC (45)
	svijetli žuto.	 Traction control systems failed!	Kvar ASC/DTC (45)
	svijetli.		
	svijetli žuto.	 prikazuje se u žutoj boji.	Tlak u gumama u graničnom području dopuštene tolerancije (47)
		 Tyre pressure does not match setpoint.	
	treperi crveno.	 prikazuje se u crvenoj boji.	Tlak u gumama izvan dopuštene tolerancije (47)
		 Tyre pressure does not match setpoint.	
		 Tyre press. control. Loss of pressure.	
		 "---"	Smetnja u prijenosu (48)
	svijetli žuto.	 "---"	Neispravan senzor ili pogreška sustava (49)

34 POKAZIVAČI

Kontrolne i upozoravajuće žaruljice

Zaslonski tekst

Značenje

	svijetli žuto.	 RDC sensor battery weak.	Slaba baterija u senzoru tlaka u gumama (→ 49)
	svijetli žuto.	 Tyre pressure check failure!	Kvar provjere tlaka u gumama (RDC) (→ 50)
	svijetli žuto.	 Emergency call system restricted.	Ograničeno dostupan sustav poziva u nuždi (→ 50)
	svijetli žuto.	 Side stand monitoring faulty.	Neispravan nadzor bočnog oslonca (→ 50)
	treperi.		ABS samodijagnostika nije završena (→ 51)
	svijetli žuto.	 Limited ABS availability!	Pogreška sustava ABS (→ 51)
	svijetli.		
	svijetli žuto.	 ABS failure!	Kvar sustava ABS (→ 51)
	svijetli.		
	svijetli.	 ABS Pro failure!	Kvar sustava ABS Pro (→ 52)
		 prikazuje se u bijeloj boji.	Dospjeli servis (→ 52)
		Service due!	

Kontrolne i upozoravajuće žaruljice

Zaslonski tekst

Značenje



svijetli žuto.



prikazuje se u žutoj boji.

Service overdue!

Prekoračen termin servisa
( 52)

36 POKAZIVAČI

Aktivna EWS



svijetli žuto.



se prikazuje.

Mogući uzrok:

Korišteni ključ vozila nije ovlašten za pokretanje ili je ometana komunikacija između ključa na radiosignal i elektronike motora.

- Skinite ostale ključeve vozila sa svežnja ključeva.
- Koristite drugi ključ vozila.
- Zamijenite неисправan ključ vozila kod BMW Motorrad partnera.

Vanjska temperatura

Vanjska temperatura prikazuje se u statusnom retku TFT zaslona.

Kada vozilo miruje, toplina motora može iskriviti mjerenje vanjske temperature. Ako je utjecaj topline motora prevelik, privremeno se prikazuju crtice umjesto vrijednosti.



Ako vanjska temperatura padne ispod granične vrijednosti cca. 3 °C, postoji opasnost od stvaranja leda.

Kada ova temperatura prvi put padne ispod te vrijednosti, u statusnom retku TFT zaslona treperi pokazivač vanjske tem-

perature zajedno sa simbolom kristala leda.

Upozorenje na vanjsku temperaturu



se prikazuje.

Mogući uzrok:



Vanjska temperatura izmjerena na vozilu je manja od:

cca. 3 °C



UPOZORENJE

Opasnost od poledice čak i iznad cca. 3 °C

Opasnost od nezgode

- Pri niskoj vanjskoj temperaturi morate računati na poledicu na mostovima i u sjenovitim područjima voznog traka.

- Vozite promišljeno.

Neispravne žarulje



svijetli žuto.



Prikazuje se neispravna žarulja:



High beam faulty!



Front left turn indicator faulty! od-

nosno Front right turn indicator faulty!

 Low-beam headlight faulty!

 Front side light faulty!

–s dnevnim svjetlom^{DO}

 Daytime riding light faulty!◁

 Tail light faulty!

 Brake light faulty!

 Rear left turn indicator faulty! **odno-**
sno Rear right turn indicator faulty!

 Number plate light faulty!

–Have it checked by a specialist workshop.



UPOZORENJE

Nemogućnost opažanja vozila u cestovnom prometu zbog pregaranja žarulja na vozilu

Sigurnosni rizik

- Zamijenite neispravne žarulje što je prije moguće, najbolje je uvijek sa sobom ponijeti odgovarajuće rezervne žarulje.

Mogući uzrok:

Jedna ili više žarulja su neispravne.

- Vizualnom provjerom utvrdite koja je žarulja neispravna.
- Kompletно zamijenite LED žarulje, za to se obratite servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Kvar uređaja za upravljanje svjetlom

 svjetli žuto.

 Light control failure! Have it checked by a specialist workshop.



UPOZORENJE

Nemogućnost opažanja vozila u cestovnom prometu zbog kvara osvjetljenja vozila

Sigurnosni rizik

- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

38 POKAZIVAČI

Mogući uzrok:

Uređaj za upravljanje svjetlom je dijagnosticirao komunikacijsku pogrešku.

- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Slab DWA akumulator

—s alarmnim sustavom za zaštitu od krađe (DWA)^{DO}

 Alarm system batt. capacity weak. No restrictions. Make an appointment at a specialist workshop.

 Ova se poruka o pogrešci prikazuje kratko samo nakon Pre-Ride-Check.

Mogući uzrok:

DWA akumulator više nema puni kapacitet. Funkcija DWA je osigurana samo za neko vrijeme kada je odspojen akumulator vozila.

- Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Prazan DWA akumulator

—s alarmnim sustavom za zaštitu od krađe (DWA)^{DO}

 Alarm system battery empty. No independent alarm. Make an ap-

pointment at a specialist workshop.

 Ova se poruka o pogrešci prikazuje kratko samo nakon Pre-Ride-Check.

Mogući uzrok:

DWA akumulator više nema kapacitet. Funkcija DWA više nije osigurana kada je odspojen akumulator vozila.

- Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Kvar DWA

 Alarm system failure. Have it checked by a specialist workshop.

Mogući uzrok:

Upravljački uređaj DWA sustava dijagnosticirao je komunikacijsku pogrešku.

- Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.
- » Sustav DWA ne može se više aktivirati ili deaktivirati.
- » Moguć je lažni alarm.

Kvar pogona

 svijetli.

 Engine! Have it checked by a specialist workshop.

Mogući uzrok:

Upravljački uređaj motora je dijagnosticirao pogrešku.

- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

» Moguć je nastavak vožnje.

Težak kvar pogona



treperi crveno.



treperi.



Serious fault in the engine control! Riding at mod. speed pos. Damage possible. Have checked by workshop.

Mogući uzrok:

Upravljački uređaj motora je dijagnosticirao pogrešku koja može uzrokovati oštećenje pogonskih komponenti.

- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

» Moguć je nastavak vožnje, ali se ne preporučuje.

Komunikacija pogreška u pogonskoj elektronici



svijetli žuto.



svijetli.



No communication with drive electronics. Multiple systems affected. Have them checked by a specialist workshop.

Mogući uzrok:

Pogonska elektronika je dijagnosticirala komunikacijsku pogrešku.

- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Pogreška pri izolaciji u visokonaponskom sustavu



svijetli žuto.



Insulation fault in HV system. Limited onward journey possible. Drive carefully to the nearest specialist garage.

Mogući uzrok:

Prepoznata je pogreška pri izolaciji. Visokonaponski kabel je oštećen ili je visokonaponska komponenta oštećena.

- Uklonite pogrešku što je prije moguće kod BMW Motorrad partnera.

40 POKAZIVAČI

Teška pogreška pri izolaciji u visokonaponskom sustavu



svijetli crveno.



Insulation fault in HV system. Engine restart not possible after engine stop. Find a workshop immediately.

Mogući uzrok:

Prepoznata je teška pogreška pri izolaciji. Visokonaponski kabel je oštećen ili je visokonaponska komponenta oštećena. Po završetku vožnje nije moguće ponovno pokretanje vozila. Mogu nastati oštećenja vozila.

- Odmah se obratite servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Kritično stanje napunjenosti



svijetli žuto.



Charge level critical. Power reduced. Travel to charging station.



svijetli.



UPOZORENJE

Neuobičajeno ponašanje pri vožnji ako je aktiviran način rada električnog pogona u nuždi

Opasnost od nezgode

- Izbjegavajte snažno ubrzanje i manevre pri pretjecanju.

Pogreška u električnom pogonu: Smanjena snaga



svijetli žuto.



Fault in e-Drive: Power reduced. Limited onward journey possible. Drive carefully to nearest specialist garage.



svijetli.



UPOZORENJE

Neuobičajeno ponašanje pri vožnji ako je aktiviran način rada električnog pogona u nuždi

Opasnost od nezgode

- Izbjegavajte snažno ubrzanje i manevre pri pretjecanju.

Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Visokonaponski sustav ne može se uključiti ili isključiti



svijetli žuto.



Fault in e-Drive.
Have it checked by
a specialist workshop.

Mogući uzrok:

Visokonaponski sustav ne može se uključiti ili isključiti.

- Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Pogreška u električnom pogonu



svijetli žuto.



Fault in e-Drive.
Limited onward journey possible. Drive carefully to nearest specialist garage.

Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Ometana blokada utikača



svijetli žuto.



Cable lock damaged.
Reconnect the cable.
If this occurs again,
contact a specialist
workshop.

Mogući uzrok:

Kabel za punjenje ne može se deblokirati.

- Otključajte utikač za punjenje u slučaju nužde (► 119).

Mogući uzrok:

Kabel za punjenje ne može se blokirati.

- Utaknite kabel do kraja.
- Ako pogreška i dalje postoji, obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Teška pogreška u električnom pogonu



treperi crveno.



Serious fault in e-Drive! Stop immediately! Have it checked by a specialist workshop.

Mogući uzrok:

Prepoznata je teška pogreška u električnom pogonu. Može se dogoditi nepravilno ponašanje pri vožnji. Nastavak vožnje može uzrokovati oštećenja vozila.

- Odmah se zaustavite.
- Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

42 POKAZIVAČI

Temperatura rashladne tekućine previsoka



svijetli žuto.



Drive system too hot: Power reduced. Limited onward journey possible.

Mogući uzrok:

Razina rashladne tekućine je preniska.

- Provjerite razinu rashladne tekućine (►► 154).

Ako je preniska razina rashladne tekućine:

- Ostavite pogon i rashladni sustav da se ohladi.
- Dolijevanje rashladne tekućine (►► 155).
- Ako se to ponavlja, provjerite rashladni sustav u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Mogući uzrok:

Prepoznata je visoka temperatura u pogonu ili rashladnom sustavu.

- Ako je moguće, vozite u području djelomičnog opterećenja kako bi se pogonski sustav ohladio.
- Ako je temperatura rashladnog sustava često previsoka, uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije mo-

guće, po mogućnosti kod BMW Motorrad partnera.

Pregrijan sustav punjenja



svijetli žuto.



Charging interruption. Chrg sys overheated. Check coolant level. If this occurs again, have it checked by a specialist workshop.

Mogući uzrok:

Razina rashladne tekućine je preniska.

- Provjerite razinu rashladne tekućine (►► 154).

Ako je preniska razina rashladne tekućine:

- Ostavite pogon i rashladni sustav da se ohladi.
- Dolijevanje rashladne tekućine (►► 155).
- Ako se to ponavlja, provjerite rashladni sustav u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Ograničena rekuperacija energije



svijetli žuto.



Recuperation limited. Limited onward journey possible. Drive

carefully to nearest specialist workshop.



svijetli.

Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Odvojen visokonaponski sigurnosni utikač



svijetli žuto.



Service disconnect pulled. Not ready to start. Have it checked by a specialist workshop.

Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Smanjena snaga punjenja



Chrg. target not reached. Charging power reduced. Check charge level. More details in the Rider's Manual.

Mogući uzrok:

Vozilo se ne puni punom snagom.

- Provjerite temperaturu, infrastrukturu za punjenje i kabel za punjenje.

Mogući uzrok:

Punjenje je prekinuto kada je stanje napunjenosti bilo ispod 90 %.

- Provjerite stanje napunjenosti.

Pogreška u infrastrukturi za punjenje



svijetli žuto.



Fault in the charging infrastructure. Check the charging cable and mains connection or use another mains connection.

Mogući uzrok:

Zbog pogreške u infrastrukturi za punjenje došlo je do prekida punjenja ili punjenje nije moglo početi.

- Provjerite kabel za punjenje i mrežni priključak, eventualno upotrijebite drugi mrežni priključak.

Pogreška u sustavu punjenja



svijetli žuto.



Charging system fault. Charging not possible. Drive carefully to the nearest specialist workshop.

44 POKAZIVAČI

Mogući uzrok:

Zbog pogreške u vozilu došlo je do prekida punjenja ili punjenje nije moglo početi. DC/DC pretvarač je neispravan.

- Uključite stanje pripravnosti.
- Izvucite kabel za punjenje.
- Pričekajte 2 minute.
- » Vozilo ne reagira.
- Isključite stanje pripravnosti.
- Utaknite kabel za punjenje.
- » Počinje ponovni pokušaj punjenja.
- Ako se to ponavlja, obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Mogući uzrok:

Ako se pojavi pogreška tijekom vožnje: DC/DC pretvarač je neispravan i 12 V akumulator ne može se naknadno puniti.

- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.
- » Moguć je nastavak vožnje dok se akumulator potpuno ne isprazni, ali se ne preporučuje.

Stanje električnog akumulatora (12 V akumulator)



svijetli žuto.



On-board battery status. No restrictions. Have it checked by a specialist workshop.

Mogući uzrok:

Električni akumulator više ne može zadržati napon i treba ga zamijeniti što je prije moguće.

- Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Nizak napon



svijetli žuto.



prikazuje se u žutoj boji.



Vehicle voltage low. Switch off unnecessary consumers.

Mogući uzrok:

Uključeno je previše potrošača.

- Napunite 12 V akumulator (160).

Ako se 12 V akumulator više ne puni do kraja:

- Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Kritičan napon



svijetli žuto.



prikazuje se u žutoj boji.



Vehicle voltage critical! Consumers were switched off. Check battery condition. ili Battery is not being charged. Check battery status.

12 V akumulator više nema dovoljno napona za napajanje svih potrošača.

Mogući uzrok:

Uključeno je previše potrošača.

- Napunite 12 V akumulator (→ 160).

Ako se 12 V akumulator više ne puni do kraja:

- Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Reakcija sustava ASC/DTC



treperi brzo.

Sustav ASC/DTC detektirao je nestabilnost na stražnjem kotaču i smanjuje okretni moment. Kontrolna i upozoravajuća žaruljica treperi dulje od trajanja reakcije sustava ASC/DTC. To znači da čak i nakon kritične situacije u vožnji vozač ima optičku povratnu dojavu izvršene regulacije.

Ograničeno dostupan sustav ASC/DTC



svijetli.



Traction control limited! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Mogući uzrok:

ASC/DTC upravljački uređaj otkrio je pogrešku.

- Treba voditi računa da je funkcija ASC/DTC samo ograničeno dostupna.
- Moguć je nastavak vožnje. Pridržavajte se dodatnih informacija o posebnim situacijama koje mogu uzrokovati pogrešku ASC/DTC sustava (→ 141).
- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Kvar ASC/DTC



svijetli žuto.



svijetli.



Traction control systems failed! Limited onward journey possible. Drive care-

46 POKAZIVAČI

fully to the nearest workshop.

Mogući uzrok:

ASC/DTC upravljački uređaj otkrio je pogrešku.

- Nemojte oštetiti senzor brzine rotacije.
- Treba voditi računa da funkcija ASC/DTC nije dostupna ili je samo ograničeno dostupna.
- Moguć je nastavak vožnje. Pridržavajte se dodatnih informacija o posebnim situacijama koje mogu uzrokovati pogrešku ASC/DTC sustava (141).
- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Tlak u gumama

—s provjerom tlaka u gumama (RDC)^{DO}

Za prikaz tlaka u gumama postoji uz zaslon izbornika MY VEHICLE i kontrolne poruke zaslon TYRE PRESSURE:



Lijeve vrijednosti odnose se na prednji kotač, a desne vrijednosti na stražnji kotač.

Razlika tlaka prikazuje se iznad stvarnog i zadanog tlaka u gumama.

Odmah nakon uključivanja stanja pripravnosti prikazuju se samo crtice. Prijenos vrijednosti tlaka u gumama počinje tek nakon prvog prekoračenja sljedeće minimalne brzine:



RDC senzor nije aktivan

min 30 km/h (Tek nakon prekoračenja minimalne brzine RDC senzor šalje svoj signal vozilu.)



Tlakovi u gumama prikazuju se na TFT zaslonu s kompenzacijom temperature i uvijek se odnose na sljedeću temperaturu zraka u gumama:

20 °C



Ako se dodatno prikazuje simbol gume u žutoj ili crvenoj boji, radi se o upozorenju. Razlika tlaka je istaknuta s jednako obojenim uskličnikom.



Ako je dotična vrijednost u graničnom području dopuštene tolerancije, opća upozoravajuća žaruljica dodatno svijetli žuto.



Ako je utvrđeni tlak u gumama izvan dopuštene tolerancije, opća upozoravajuća žaruljica treperi crveno.

Za više informacija o BMW Motorrad RDC pogledajte poglavlje „Detaljan opis tehnologije“ od stranice (145).

Tlak u gumama u graničnom području dopuštene tolerancije

–s provjerom tlaka u gumama (RDC)^{DO}



svijetli žuto.



prikazuje se u žutoj boji.



Tyre pressure does not match setpoint. Check tyre pressure.

Mogući uzrok:

Izmjereni tlak u gumama je u graničnom području dopuštene tolerancije.

- Ispravite tlak u gumama.
- Prije prilagođavanja tlaka u gumama pridržavajte se informacija o kompenzaciji temperature i prilagođavanju tlaka u poglavlju „Detaljan opis tehnologije“:

» Kompenzacija temperature (146)

» Prilagođavanje tlaka u gumama (146)

» Zadane tlakove u gumama možete pronaći na sljedećim mjestima:

- poledini korisničkog priručnika
- kombiniranom instrumentu u prikazu TYRE PRESSURE
- ploča s upozorenjem na unutarnjoj strani poklopca prentinca za kacigu

Tlak u gumama izvan dopuštene tolerancije

–s provjerom tlaka u gumama (RDC)^{DO}



treperi crveno.



prikazuje se u crvenoj boji.

48 POKAZIVAČI

 Tyre pressure does not match setpoint. Stop immediately! Check tyre pressure.

 Tyre press. control. Loss of pressure. Stop immediately! Check tyre pressure.



UPOZORENJE

Tlak u gumama izvan dopuštene tolerancije.

Opasnost od nezgode, lošije vozne karakteristike vozila.

- Prilagodite stil vožnje.

Mogući uzrok:

Izmjereni tlak u gumama je izvan dopuštene tolerancije.

- Provjerite jesu li gume oštećene i u voznom stanju.

Ako je guma još u voznom stanju:

- Tlak u gumama treba ispraviti prvom prilikom.
- Prije prilagođavanja tlaka u gumama pridržavajte se informacija o kompenzaciji temperature i prilagođavanju tlaka u poglavlju „Detaljan opis tehnologije“:

» Kompenzacija temperature (146)

» Prilagođavanje tlaka u gumama (146)

» Zadane tlakove u gumama možete pronaći na sljedećim mjestima:

- poledini korisničkog priručnika
- kombiniranom instrumentu u prikazu TYRE PRESSURE
- Provjerite jesu li gume oštećene u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Ako niste sigurni je li guma u voznom stanju:

- Nemojte nastaviti voziti.
- Obavijestite službu pomoći na cesti.

Smetnja u prijenosu

–s provjerom tlaka u gumama (RDC) ^{DO}



„---“

Mogući uzrok:

Vozilo nije postiglo minimalnu brzinu (145).



RDC senzor nije aktivan

min 30 km/h (Tek nakon prekoračenja minimalne brzine RDC senzor šalje svoj signal vozilu.)

- Promatrajte RDC pokazivač pri većoj brzini.



Samo ako dodatno svijetli opća upozoravajuća žaruljica, radi se o trajnoj smetnji. U tom slučaju:

- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Mogući uzrok:

Radioveza s RDC senzorima je ometana. U okolici se nalaze radijski sustavi koji ometaju vezu između RDC upravljačkog uređaja i senzora.

- Promatrajte RDC pokazivač u drugoj okolici.



Samo ako dodatno svijetli opća upozoravajuća žaruljica, radi se o trajnoj smetnji. U tom slučaju:

- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Neispravan senzor ili pogreška sustava

—s provjerom tlaka u gumama (RDC)^{DO}



svijetli žuto.



“---”

Mogući uzrok:

Montirani su kotači bez RDC senzora.

- Naknadno opremite komplet kotača s RDC senzorima.

Mogući uzrok:

1 ili 2 RDC senzora su neispravna ili postoji pogreška sustava.

- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Slaba baterija u senzoru tlaka u gumama

—s provjerom tlaka u gumama (RDC)^{DO}



svijetli žuto.



RDC sensor battery weak. Function limited. Have it checked by a specialist workshop.



Ova se poruka o pogrešci prikazuje kratko samo nakon Pre-Ride-Check.

Mogući uzrok:

Baterija u senzoru tlaka u gumama više nema puni kapacitet. Funkcija kontrole tlaka u gumama je osigurana samo za neko vrijeme.

50 POKAZIVAČI

- Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Kvar provjere tlaka u gumama (RDC)

–s provjerom tlaka u gumama (RDC)^{DO}



svijetli žuto.



Tyre pressure check failure! Function limited. Have it checked by a specialist workshop.

Mogući uzrok:

RDC upravljački uređaj dijagnosticirao je komunikacijsku pogrešku.

- Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.
- » Upozorenja na tlak u gumama nisu dostupna.

Ograničeno dostupan sustav poziva u nuždi

–s inteligentnim pozivom u nuždi^{DO}



svijetli žuto.



Emergency call system restricted.

If this occurs again, have the vehicle checked

by a specialist workshop.

Mogući uzrok:

Poziv u nuždi ne može se automatski uspostaviti ili putem BMW.

- Pridržavajte se informacija o radu inteligentnog sustava poziva u nuždi od stranice (61).

- Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Neispravan nadzor bočnog oslonca



svijetli žuto.



Side stand monitoring faulty. Engine stop at low speed! Have it checked by a specialist workshop.

Mogući uzrok:

Prekidač za bočni oslonac ili njegovo ožičenje su oštećeni. Električni motor se isključuje pri padu ispod 5 km/h i ne možete nastaviti vožnju.

- Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

ABS samodijagnostika nije završena



treperi.

Mogući uzrok:



ABS samodijagnostika nije završena

Funkcija ABS nije dostupna jer samodijagnostika nije završena. (Za provjeru senzora kotača, E-Scooter mora postići minimalnu brzinu: min 5 km/h)

- Polako krenite. Treba voditi računa da funkcija ABS nije dostupna dok se ne završi samodijagnostika.

Pogreška sustava ABS



svijetli žuto.



svijetli.



Limited ABS availability! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Mogući uzrok:

ABS upravljački uređaj otkrio je pogrešku. Funkcija ABS je ograničeno dostupna.

- Moguć je nastavak vožnje. Pridržavajte se dodatnih informacija o posebnim situ-

acijama koje mogu uzrokovati poruku o pogrešci ABS (139) sustava.

- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Kvar sustava ABS



svijetli žuto.



svijetli.



ABS failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Mogući uzrok:

ABS upravljački uređaj otkrio je pogrešku. Funkcija ABS nije dostupna.

- Moguć je nastavak vožnje. Pridržavajte se dodatnih informacija o posebnim situacijama koje mogu uzrokovati poruku o pogrešci ABS (139) sustava.
- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

52 POKAZIVAČI

Kvar sustava ABS Pro –s načinima vožnje Pro^{DO}



svijetli.



ABS Pro failure!
Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Mogući uzrok:

ABS Pro upravljački uređaj otkrio je pogrešku. Funkcija ABS Pro nije dostupna. Funkcija ABS je i dalje dostupna. Sustav ABS pruža podršku samo pri kočenju u vožnji ravno.

- Moguć je nastavak vožnje. Pridržavajte se dodatnih informacija o posebnim situacijama koje mogu uzrokovati poruku o pogrešci ABS Pro sustava (139).
- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Pokazivač servisa



Ako je prekoračen termin servisa, opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto dodatno uz prikaz datuma odnosno kilometara.

Ako je prekoračen termin servisa, prikazuje se žuta kontrolna

poruka. Dodatno se pokazuje servis, termin servisa i preostala udaljenost na zaslonima izbornika MY VEHICLE i SERVICE REQUIREMENTS naglašavaju uskličnikom.



Ako se pokazivač servisa pojavi više od jednog mjeseca prije datuma servisa, onda morate ponovno namjestiti datum. To se može dogoditi ako je akumulator odspojen.

Dospjeli servis



prikazuje se u bijeloj boji.

Service due! Have service performed by a specialist workshop.

Mogući uzrok:

Servis je dospio zbog kilometraže ili datuma.

- Redovito obavite servis u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.
 - » Radna i prometna sigurnost vozila se zadržava.
 - » Osigurava se najbolje moguće zadržavanje vrijednosti vozila.

Prekoračen termin servisa



svijetli žuto.



prikazuje se u žutoj boji.

Service overdue! Have service performed by a specialist workshop.

Mogući uzrok:

Termin servisa je prošao zbog kilometraže ili datuma.

- Redovito obavite servis u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.
- » Radna i prometna sigurnost vozila se zadržava.
- » Osigurava se najbolje moguće zadržavanje vrijednosti vozila.

UKOVANJE

04

STANJE PRIPRAVNOSTI	56
PREKIDAČ ZA ISKLJUČIVANJE U NUŽDI	60
INTELIGENTAN POZIV U NUŽDI	61
VOŽNJA UNATRAG	63
SVJETLO	64
DNEVNO SVJETLO	65
UPOZORAVAJUĆI POKAZIVAČI SMJERA	66
POKAZIVAČI SMJERA	67
NAČIN VOŽNJE	68
ALARMNI SUSTAV ZA ZAŠTITU OD KRAĐE (DWA)	69
PROVJERA TLAKA U GUMAMA (RDC)	71
GRIJANJE	71
PRETINAC ZA ODLAGANJE	73
PRETINAC ZA KACIGU	74

56 RUKOVANJE

STANJE PRIPRAVNOSTI

Ključ vozila

 Kontrolna žaruljica za ključ na radiosignal treperi za vrijeme traženja ključa na radiosignal.

Ugasi se ako se prepozna ključ na radiosignal ili rezervni ključ. Kratko svijetli ako se ne prepozna ključ na radiosignal ili rezervni ključ.

Dobit ćete ključ na radiosignal i rezervni ključ. U slučaju gubitka ključa na radiosignal pridržavajte se napomena za električnu blokadu protiv otuđenja (EWS) (▮▮▮▮ 57).

Stanjem pripravnosti i alarmnim sustavom za zaštitu od krađe upravlja se uz pomoć ključa na radiosignal. Brava pretinca za odlaganje i kofer mogu se ručno otključati.

 Ako je prekoračen doomet ključa na radiosignal (npr. u prtljažniku ili koferu), vozilo se ne može pokrenuti. Ako ključ na radiosignal i dalje nedostaje, stanje pripravnosti će se isključiti nakon otprilike 1,5 minuta radi štednje akumulatora.

Preporučuje se nošenje ključa na radiosignal u blizini (npr. u džepu jakne) i alternativno no-

šenje rezervnog ključa sa sobom.



Domet Keyless Ride ključa na radiosignal

cca. 1 m

Osiguranje kontakt brave Preduvjet

Upravljač je okrenut ulijevo. Ključ na radiosignal je u području prijema.



- Držite pritisnutu tipku **1**.
- » Kontakt brava čujno se zaključava.
- » Stanje pripravnosti, svjetlo i sve funkcije su isključeni.
- Za otključavanje kontakt brave kratko pritisnite tipku **1**.

Uključivanje stanja pripravnosti Preduvjet

Ključ na radiosignal je u području prijema.



- Stanje pripravnosti može se uključiti u **dvije** varijante.

Varijanta 1:

- Kratko pritisnite tipku **1**.
 - » Parkirno svjetlo i sve funkcije su uključeni.
 - s dnevnim svjetlom^{DO}
 - » Dnevno svjetlo je uključeno.◁
 - » Pre-Ride-Check se provodi. (▮▮▮ 126)
 - » ABS samodijagnostika se provodi. (▮▮▮ 127)

Varijanta 2:

- Kontakt brava je osigurana, držite pritisnutu tipku **1**.
 - » Kontakt brava se otključava.
 - » Parkirno svjetlo i sve funkcije su uključeni.
 - s dnevnim svjetlom^{DO}
 - » Dnevno svjetlo je uključeno.◁
 - » Pre-Ride-Check se provodi. (▮▮▮ 126)
 - » ABS samodijagnostika se provodi. (▮▮▮ 127)

Isključivanje stanja pripravnosti **Preduvjet**

Ključ na radiosignal je u području prijema.



- Stanje pripravnosti može se isključiti u **dvije** varijante.

Varijanta 1:

- Kratko pritisnite tipku **1**.
 - » Svjetlo se isključuje.
 - » Kontakt brava nije osigurana.

Varijanta 2:

- Okrenite upravljač ulijevo.
- Držite pritisnutu tipku **1**.
 - » Svjetlo se isključuje.
 - » Kontakt brava se zaključava.

Elektronička blokada protiv otuđenja EWS

Elektronika u motociklu očitava podatke pohranjene u ključu vozila putem prstenaste antene u bežičnoj bravi. Tek kada je taj ključ prepoznat kao „ovlašten“, upravljački uređaj motora omogućuje pripravnost za vožnju.

58 RUKOVANJE

 Ako je neki drugi ključ na radiosignal pričvršćen na ključ na radiosignal koji se upotrebljava za pokretanje, elektronika se može omesti i pokretanje motora neće biti omogućeno.

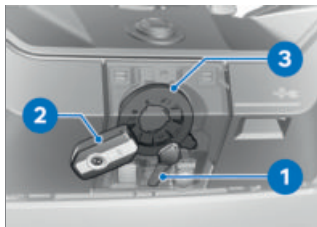
Uvijek držite odvojeno ključeve na radiosignal.

Ako izgubite neki od ključeva vozila, vaš BMW Motorrad partner može ga blokirati.

U tu svrhu morate ponijeti sve ostale ključeve vozila koji pripadaju motociklu. Više ne možete pokrenuti motor blokiranim ključem, ali se blokirani ključ može ponovno deblokirati.

Rezervni ključ možete kupiti samo kod BMW Motorrad partnera. On je dužan provjeriti vaš identitet jer su ključevi dio sigurnosnog sustava.

Baterija u ključu na radiosignal je prazna ili gubitak ključa na radiosignal



- U slučaju gubitka ključa na radiosignal pridržavajte se napomena za elektroničku blokadu protiv otuđenja (**EWS**).
- Ako izgubite ključ na radiosignal tijekom vožnje, možete pokrenuti vozilo rezervnim ključem.
- Ako je baterija u ključu na radiosignal prazna, možete pokrenuti vozilo na način da dodirnete poklopac između poklopca pretinca za odlaganje i poklopca pretinca za punjenje ključem na radiosignal.
- Rezervni ključ **1** odnosno prazni ključ na radiosignal **2** držite na poklopcu između poklopca pretinca za odlaganje i poklopca pretinca za punjenje u visini antene **3**.



Vrijeme u kojem se može uspostaviti pripravnost za vožnju. Nakon toga se mora izvršiti ponovno deblokiranje.

30 s

- » Pre-Ride-Check se provodi.
- Ključ na radiosignal je prepoznat.
- Električni motor se može pokrenuti.

Zamjena baterije u ključu na radiosignal

Ako ključ na radiosignal ne reagira na kratki ili dugi pritisak na tipku:

- Baterija u ključu na radiosignal nema puni kapacitet.



Remote key battery weak. Limited central locking function. Change battery.



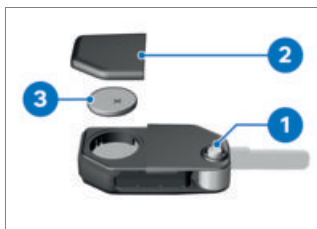
OPASNOST

Gutanje baterije

Opasnost od ozljede ili životna opasnost

- U ključu vozila nalazi se dugmasta baterija kao baterija. Baterije ili dugmaste baterije mogu se progutati i uzrokovati teške ili smrtne ozljede u roku od dva sata, npr. zbog unutarnjih opekline ili kemijskih opekline.
- Ključ vozila i baterije čuvajte izvan dohvata djece.
- Ako sumnjate da je progutana baterija ili dugmasta baterija ili se nalazi u nekom dijelu tijela, odmah nazovite hitnu pomoć.

- Zamijenite bateriju.



- Pritisnite gumb 1.
- » Metalni dio ključa se otklapa.
- Pritisnite poklopac baterije 2 prema gore.
- Izvadite bateriju 3.

60 RUKOVANJE

- Zbrinite staru bateriju u skladu sa zakonskim propisima, ne bacajte bateriju u kućni otpad.



POZOR

Neprikladni ili neispravno umetnuti akumulatori

Oštećenje sastavnog dijela

- Upotrebljavajte propisani akumulator.
 - Pri umetanju akumulatora pazite na ispravan pol.
- Umetnite novu bateriju s pozitivnim polom okrenutim prema gore.



Tip akumulatora

Za Keyless Ride ključ na radi-signal

CR 2032

- Stavite poklopac baterije **2**.
 - » Crvena LED u kombiniranom instrumentu treperi.
 - » Ključ na radi-signal ponovno je spreman za rad.

PREKIDAČ ZA ISKLJUČIVANJE U NUŽDI



- 1** Prekidač za isključivanje u nuždi

Uz pomoć prekidača za isključivanje u nuždi **1** može se brzo isključiti električni pogon.



- A** Električni pogon je isključen
- B** E-Scooter je spreman za vožnju

INTELIGENTAN POZIV U NUŽDI

—s inteligentnim pozivom u nuždi DO

Poziv u nuždi putem BMW

Pritisnite tipku SOS samo u slučaju nužde.

Čak i ako nije moguć poziv u nuždi putem BMW, može se dogoditi da se uspostavi poziv u nuždi s javnim brojem za hitne službe. Između ostalog, to ovisi o dotičnoj mobilnoj mreži i nacionalnim propisima. Poziv u nuždi ne može se osigurati iz tehničkih razloga pod nepovoljnim uvjetima npr. u područjima bez prijema signala mobilnih mreža.

Jezik za poziv u nuždi

Jezik je dodijeljen svakom vozilu ovisno o tržištu za koje je namijenjeno. Na tom jeziku se javlja BMW Call Center.

 Promjenu jezika za poziv u nuždi može izvršiti samo BMW Motorrad partner. Taj jezik dodijeljen vozilu razlikuje se od jezika prikaza na TFT zaslonu koji vozač može odabrati.

Ručni poziv u nuždi Preduvjet

Došlo je do nesreće. Vozilo u mirovanju. Stanje pripravnosti je uključeno.

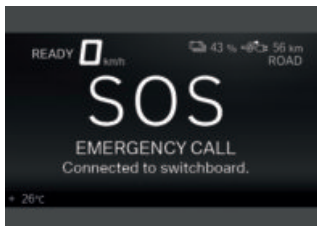


- Otklopite poklopac 1.
- Kratko pritisnite SOS tipku 2.



Prikazuje se vrijeme do upućivanja poziva u nuždi. Tijekom tog vremena moguć je prekid poziva u nuždi.

- Pritisnite prekidač za isključivanje u nuždi kako biste zaustavili električni motor.
- Skinite kacigu.
- » Nakon isteka timera uspostavlja se govorna veza s BMW Call Center.



Veza je uspostavljena.



- Prenesite informacije za hitnu pomoć preko mikrofona **3** i zvučnika **4**.

Automatski poziv u nuždi

Nakon uključivanja stanja pripravnosti inteligentni poziv u nuždi je automatski aktiviran i reagira kada dođe do pada.

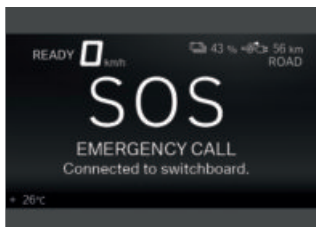
Poziv u nuždi pri lakšem padu

- Prepoznaje se lakši pad ili sudar.
- » Javlja se zvučni signal.



Prikazuje se vrijeme do upućivanja poziva u nuždi. Tijekom tog vremena moguć je prekid poziva u nuždi.

- Ako je moguće, skinite kacigu i zaustavite električni motor.
- » Uspostavlja se govorna veza s BMW Call Center.



Veza je uspostavljena.



- Otklopite poklopac **1**.
- Prenesite informacije za hitnu pomoć preko mikrofona **3** i zvučnika **4**.

Poziv u nuždi pri težem padu

- Prepoznaje se teži pad ili sudar.
- » Poziv u nuždi automatski se upućuje bez odgode.

VOŽNJA UNATRAG

Upravljanje vožnjom unatrag



UPOZORENJE

Loša uočljivost tijekom vožnje električnim vozilom.

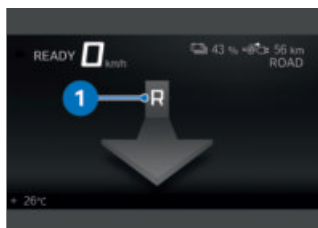
Opasnost od nezgode

- Tijekom vožnje električnim vozilom imajte na umu da je pješaci i ostali sudionici u prometu ne uočavaju E-Scooter kao i obično jer nema buke motora.
- Vozite posebno oprezno.

- Uključite pripravnost za vožnju (119).

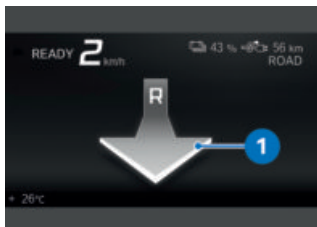


- Držite pritisnutu tipku **1** tijekom vožnje unatrag.



- Omogućivanje se prikazuje na zaslonu slovom R sa simbolom strelice prema dolje **1**.
- Oprezno pritisnite električnu ručicu gasa i vozite unatrag.
- » E-Scooter pomiče se unatrag maksimalno s 3 km/h.

64 RUKOVANJE



- Tijekom vožnje unatrag zasvijetli simbol strelice **1**.

SVJETLO

Kratko svjetlo i parkirno svjetlo

Parkirno svjetlo se automatski uključuje kada je E-Scooter spreman za vožnju. Parkirno svjetlo još kratko svijetli nakon toga.

Kratko svjetlo se automatski uključuje kada je E-Scooter spreman za vožnju.

—s dnevnim svjetlom^{DO}

Po danu se može uključiti dnevno svjetlo kao alternativa kratkom svjetlu.

Dugo svjetlo i svjetlosna truba

- Uključite stanje pripravnosti (►► 56).



- Pritisnite prekidač **1** prema naprijed kako biste uključili dugo svjetlo.
- Povucite prekidač **1** prema natrag kako biste aktivirali svjetlosnu trubu.

Osvjetljenje puta

- Isključite paljenje.



- Neposredno nakon isključivanja stanja pripravnosti povucite prekidač **1** prema natrag i držite ga sve dok se ne uključi osvetljenje puta.
» Osvjetljenje vozila radi jednu minutu i ponovno se automatski isključuje.

–Može se rabiti npr. nakon parkiranja vozila za osvjetljenje puta do kućnih vrata.

Parkirno svjetlo

- Isključite stanje pripravnosti (➡ 57).



- Neposredno nakon isključivanja stanja pripravnosti pritisnite tipku **1** i držite je sve dok se ne uključi parkirno svjetlo.
- Uključite i ponovno isključite stanje pripravnosti kako biste isključili parkirno svjetlo.

DNEVNO SVJETLO

–s dnevnim svjetlom^{DO}

Upravljanje dnevnim svjetlom

- Uključite pripravnost za vožnju (➡ 129).



- Pritisnite tipku **1** kako biste uključili dnevno svjetlo i isključili kratko svjetlo.



Prikazuje se simbol za dnevno svjetlo.

- Vožnja noću ili u tunelima: Ponovno pritisnite tipku **1** kako biste isključili dnevno svjetlo i uključili kratko svjetlo.



Vozila koja voze u suprotnom smjeru mogu bolje percipirati dnevno svjetlo u usporedbi s kratkim svjetlom. Time se poboljšava dnevna vidljivost.

Automatsko dnevno svjetlo



Prebacivanje između dnevnog svjetla i kratkog svjetla, uključujući parkirno svjetlo, može se vršiti automatski.



UPOZORENJE

Automatsko dnevno svjetlo ne zamjenjuje osobnu procjenu svjetlosnih uvjeta

Opasnost od nezgode

- Isključite automatsko dnevno svjetlo u lošim svjetlosnim uvjetima.

- U izborniku Settings, Vehicle settings, Lights uključite funkciju Auto. daytime light.



Kontrolna žaruljica za automatsko dnevno svjetlo svijetli.

- » Ako okolna svjetlost padne ispod određene vrijednosti, kratko svjetlo se automatski uključuje (npr. u tunelima). Ako se prepozna dovoljna okolna svjetlost, dnevno svjetlo se ponovno uključuje.



Ako je aktivno dnevno svjetlo, onda svijetli kontrolna žaruljica za dnevno svjetlo.

Ručno upravljanje svjetlom s automatskim uključivanjem

Ako pritisnete tipku za dnevno svjetlo, onda se isključuje dnevno svjetlo, a kratko svjetlo i prednje parkirno svjetlo se uključuju (npr. pri ulasku u

tunel kada automatsko dnevno svjetlo sa zakašnjenjem reagira zbog okolne svjetlosti).

Ako ponovno pritisnete tipku za dnevno svjetlo, automatsko dnevno svjetlo ponovno se aktivira, tj. ponovno se uključuje dnevno svjetlo kada se postigne potrebna okolna svjetlost.

UPOZORAVAJUĆI POKAZIVAČI SMJERA

Upravljanje upozoravajućim pokazivačima smjera

- Uključite stanje pripravnosti (56).



Upozoravajući pokazivači smjera opterećuju akumulator. Uključite upozoravajuće pokazivače smjera samo za neko vrijeme.



Ako pritisnete tipku pokazivača smjera kada su uključeni pokazivači smjera, funkcija pokazivača smjera zamjenjuje funkciju upozoravajućih pokazivača smjera dok je aktivirana. Kada otpustite tipku pokazivača smjera, funkcija upozoravajućih pokazivača smjera ponovno je aktivna.



- Pritisnite tipku **1** kako biste uključili upozoravajuće pokazivače smjera.
- » Stanje pripravnosti može se isključiti.
- Uključite stanje pripravnosti i ponovno pritisnite tipku **1** kako biste isključili upozoravajuće pokazivače smjera.

POKAZIVAČI SMJERA

Upravljanje pokazivačima smjera

- Uključite stanje pripravnosti (▮▮▮▮ 56).



- Pritisnite tipku **1** ulijevo kako biste uključili lijeve pokazivače smjera.

- Pritisnite tipku **1** udesno kako biste uključili desne pokazivače smjera.
- Stavite tipku **1** u srednji položaj kako biste isključili pokazivače smjera.

Komforni pokazivači smjera



Ako ste pritisnuli tipku **1** udesno ili ulijevo, automatski se isključuju pokazivači smjera pod sljedećim uvjetima:

- Brzina ispod 30 km/h: nakon prijeđenog puta od 50 m.
- Brzina između 30 km/h i 100 km/h: nakon prijeđenog puta ovisno o brzini ili u slučaju ubrzavanja.
- Brzina iznad 100 km/h: nakon treperenja pet puta.

Ako ste malo dulje pritisnuli tipku **1** udesno ili ulijevo, pokazivači smjera isključuju se automatski samo nakon dosezanja prijeđenog puta ovisno o brzini.

NAČIN VOŽNJE

Uporaba načina vožnje

Tvrtka BMW Motorrad razvila je slučajeve uporabe vašeg E-Scootera tako da možete odabrati onaj pravi za svoju situaciju:

- ECO: vožnje optimizirane za domet.
- RAIN: vožnja po mokrom kolniku.
- ROAD: vožnja po suhom kolniku.

- s načinima vožnje Pro^{DO}
- DYNAMIC: dinamična vožnja po suhom kolniku.

Za svaki od ovih slučajeva osigurava se optimalna kombinacija karakteristika motora, regulacija ASC/DTC sustava i kontrola stabilnosti rekuperacije (RSC).

Namještanje načina vožnje

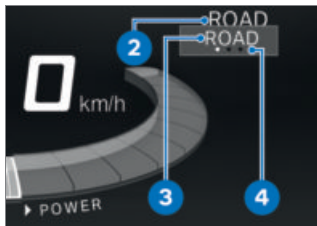
- Uključite stanje pripravnosti (➡ 56).



- Pritisnite tipku 1.



Više informacija o načinima vožnje koji se mogu odabrati možete pronaći u poglavlju Detaljan opis tehnologije.



Aktivni način vožnje 2 pomiče se u pozadinu i prikazuje se prvi odaberivi način vožnje 3. Orijentir 4 pokazuje koliko je načina vožnje dostupno.



- Pritisćite tipku 1 sve dok se ne prikaže željeni način vožnje pokraj strelice za odabir.
- » Odabrani način vožnje aktivira se nakon otprilike 2 sekunde.

ALARMNI SUSTAV ZA ZAŠTITU OD KRAĐE (DWA)

–s alarmnim sustavom za zaštitu od krađe (DWA)^{DO}

Aktiviranje

- Uključite stanje pripravnosti (→ 56).
- Prilagodite DWA sustav (→ 71).



- Isključite stanje pripravnosti.
- Pritisnite tipku **1** na ključu na radijsignal dva puta.
 - » Za aktiviranje je potrebno oko 30 sekundi.
 - » Pokazivači smjera zasvijetle dva puta.
 - » Ton potvrde javlja se dva puta (ako je programiran).
 - » DWA je aktivan.



- Za deaktiviranje senzora nagiba (npr. ako se E-Scooter prevozi vlakom i ako bi snažni pokreti mogli aktivirati alarm) ponovno pritisnite tipku **1** na ključu na radijsignal tijekom faze aktiviranja.
 - » Pokazivači smjera zasvijetle tri puta.
 - » Ton potvrde javlja se tri puta (ako je programiran).
 - » Senzor nagiba je deaktiviran.

Alarmni signal

DWA alarm može aktivirati:

- Senzor nagiba
- Pokušaj uključivanja s neovlaštenim ključem vozila.
- Odvajanje DWA od akumulatora vozila (DWA akumulator preuzima električno napajanje - samo ton alarma, nema paljenja pokazivača smjera)



Ako se ključ na radijsignal nalazi u području prijema, deaktivira se alarm koji je aktivirao senzor nagiba.

70 RUKOVANJE

Ako je DWA akumulator ispranjen, zadržavaju se sve funkcije, samo više nije moguće aktiviranje alarma u slučaju odvajanja od akumulatora vozila.

Trajanje alarma iznosi oko 26 sekundi. Tijekom alarma javlja se ton alarma i trepere pokazivači smjera. BMW Motorrad partner može namjestiti vrstu tona alarma.



Aktivirani alarm može se prekinuti u bilo kojem trenutku pritiskom na tipku **1** ključa na radiosignal bez deaktiviranja DWA.

Ako je alarm aktiviran u odsutnosti vozača, jedan ton alarma ukazuje na to pri uključivanju stanja pripravnosti. Zatim svijetleća dioda DWA signalizira razlog alarma jednu minutu.

Svjetlosni signali na kontrolnoj žaruljici:

- Treperi 1x: senzor nagiba 1
- Treperi 2x: senzor nagiba 2
- Treperi 3x: stanje pripravnosti je uključeno s neovlaštenim ključem vozila
- Treperi 4x: odvajanje DWA od akumulatora vozila
- Treperi 5x: senzor nagiba 3

Deaktiviranje

Varijanta 1:

- Prekidač za isključivanje u nuždi u radnom položaju.
- Uključite stanje pripravnosti (III 56).
- » Pokazivači smjera zasvijetle jedanput.
- » Ton potvrde javlja se jedanput (ako je programiran).
- » DWA je isključen.



Varijanta 2:

- Jednom pritisnite tipku **1** na ključu na radiosignal.



Ako se funkcija alarma deaktivira pomoću ključa na radiosignal, stanje pripravnosti

se ne uključi, onda se funkcija alarma automatski ponovno aktivira nakon otprilike 30 sekundi kada je uključeno Arm automatically.

- » Pokazivači smjera zasvijetle jedanput.
- » Ton potvrde javlja se jedanput (ako je programiran).
- » DWA je isključen.

Prilagođavanje DWA sustava

- Uključite stanje pripravnosti (☞ 56).
- Pozovite izbornik Settings, Vehicle settings, Alarm system.
- » Moguće su sljedeće postavke:
 - Prilagođavanje Warning signal
 - Uključivanje i isključivanje Tilt sensor
 - Uključivanje i isključivanje Arming tone
 - Uključivanje i isključivanje Arm automatically
- » Mogućnosti namještanja (☞ 71)

Mogućnosti namještanja

Warning signal: namještanje glasnijeg i tišeg ili isprekidanog tona alarma.

Tilt sensor: aktiviranje senzora nagiba za nadzor nagiba vozila. DWA reagira npr. u slučaju krađe kotača ili vuče.



Pri transportu vozila deaktivirajte senzor nagiba kako biste spriječili aktiviranje DWA.

Arming tone: potvrdni ton alarma nakon aktiviranja/deaktiviranja DWA dodatno uz paljenje pokazivača smjera.
Arm automatically: automatsko aktiviranje funkcije alarma pri isključivanju stanja pripravnosti.

PROVJERA TLAKA U GUMAMA (RDC)

–s provjerom tlaka u gumama (RDC)^{DO}

Uključivanje ili isključivanje upozorenja na zadani tlak

- Ako se dosegne minimalan tlak u gumama, može se prikazati upozorenje na zadani tlak.
- Pozovite izbornik Settings, Vehicle settings, RDC.
- Uključite ili isključite Target pressure warn..

GRIJANJE

Upravljanje grijanim ručicama

- s grijanim ručicama^{DO}
- bez grijanja sjedala^{DO}



Grijane ručice su aktivirane samo kada je uključena pripravnost za vožnju.

72 RUKOVANJE

- Uključite pripravnost za vožnju (11111 ➔ 129).



- Pritišćite tipku **1** sve dok se ne prikaže željeni stupanj grijanja **2** ispred simbola grijane ručice **3**.

Grijanje ručica moguće je u tri stupnja:



Mali kapacitet grijanja



Srednji kapacitet grijanja



Veliki kapacitet grijanja

- » Visoki stupanj grijanja služi za brzo zagrijavanje ručica, a zatim se treba vratiti na prvi stupanj.
- » Ako više nema promjena, namješta se odabrani stupanj grijanja.
- Kako biste isključili grijane ručice, pritišćite tipku **1** sve dok se ne prestane prikazivati simbol grijane ručice **3**.

Upravljanje grijanjem

- s grijanim ručicama^{DO}
- s grijanjem sjedala^{DO}



Grijane ručice i grijanje sjedala su aktivirani samo kada je uključena pripravnost za vožnju.

- Uključite pripravnost za vožnju (11111 ➔ 129).



- Pritisnite tipku **1**.
 - » Izbornik HEATING se otvara.
- Odaberite Grip heating ili Seat heating.
- Odaberite i potvrdite željeni stupanj grijanja.
 - » Odabrani stupanj grijanja prikazuje se na zaslonu lijevo uz simbole grijanja **2**.
- Pritisnite tipku **1** kako biste zatvorili izbornik HEATING.
- Namješteni stupnjevi grijanja zadržavaju se i nakon isključivanja stanja pripravnosti.

PRETINAC ZA ODLAGANJE

Rukovanje pretincem za odlaganje

Preduvjet

Stanje pripravnosti je uključeno.



- Otvorite poklopac pretinca za odlaganje **1** pritiskom na tipku **2**.
- » Otvoreni poklopac pretinca za odlaganje nije namijenjen za odlaganje predmeta.
- Za zatvaranje pritisnite poklopac pretinca za odlaganje **1** u blokadu snažnim pritiskom.



POZOR

Visoke temperature u pretincima za odlaganje, osobito ljeti

Oštećenje pohranjenih predmeta, osobito elektroničkih uređaja kao što su mobilni telefoni i MP3 uređaji

- Informirajte se o mogućim ograničenjima upotrebe elektroničkog uređaja u uputama za uporabu.

- Ljeti nemojte stavljati predmete osjetljive na toplinu u pretinac za odlaganje.

Ventilacija

Kako bi se osigurala dovoljna cirkulacija zraka, u pretincu za odlaganje se uključuje ventilator od temperature od 30 °C. Ventilator se će ponovno isključiti kada je temperatura u pretincu za odlaganje manja od 25 °C.

Punjenje pametnog telefona

Preduvjet

Stanje pripravnosti je uključeno.

- Otvorite pretinac za odlaganje.

74 RUKOVANJE



- Stavite pametan telefon **2** sa zaslonom prema gore u kličače **1**.
» Pametan telefon je pričvršćen.



- Spojite kabel za punjenje s pametnim telefonom **2** i USB-C priključkom **3**.

 Tvrtka BMW Motorrad preporučuje uporabu BMW Motorrad USB kabela za punjenje pametnih telefona u pretincu za odlaganje. Standardni kabele za punjenje možda nemaju dovoljno mjesta u pretincu za odlaganje i mogu se oštetiti.



- Zatvorite poklopac pretinca za odlaganje **4**.

Napomene za uporabu

Pretinac za odlaganje je prikladan za pametne telefone dimenzija do maksimalno 158 mm x 78 mm x 10 mm. Za male mobilne telefone koji se možda ne mogu fiksirati u držaču tvrtka BMW Motorrad preporučuje uporabu BMW Motorrad torbice za pametni telefon.

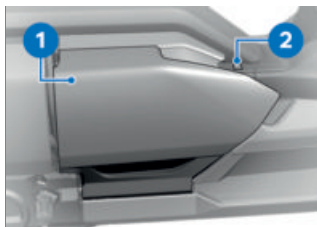
Struja punjenja

Radi se o 5 V USB-C priključku za punjenje koji daje maksimalnu 1,5 A struju punjenja (snaga punjenja maks. 7,5 W).

PRETINAC ZA KACIGU

Rukovanje pretincem za kacigu

- Uključite stanje pripravnosti.



- Otvorite poklopac pretinca za kacigu 1 pritiskom na tipku 2.

 Osvjetljenje pretinca za odlaganje uključuje se uključivanjem stanja pripravnosti. Osvjetljenje pretinca za odlaganje još kratko svijetli nakon isključivanja stanja pripravnosti.



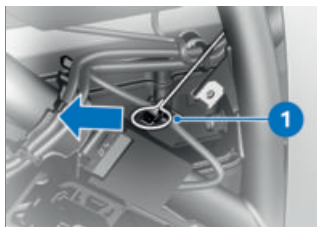
Opterećenje pretinca za kacigu

maks 8 kg

- » Otvoreni poklopac pretinca za kacigu nije namijenjen za odlaganje predmeta.
- Za zatvaranje pritisnite poklopac pretinca za kacigu 1 u blokade snažnim pritiskom.
- » Poklopac pretinca za kacigu se čujno uglavi s objema kukičama za zatvaranje.

Otključavanje pretinca za kacigu u slučaju nužde

- Skinite bočnu oblogu ( 158).



- Povucite spojnicu 1 eventualno priloženim kompletom alata u smjeru strelice.
- » Pretinac za kacigu je otključan.
- Stavite bočnu oblogu ( 159).

TFT ZASLON

05

OPĆE NAPOMENE	78
PRINCIP	79
PRIKAZ PURE RIDE	86
PRIKAZ PURE	87
PODIJELJENI ZASLON	87
OPĆE POSTAVKE	88
BLUETOOTH	89
WLAN	91
MOJE VOZILO	93
RAČUNALO	96
NAVIGACIJA	97
MEDIJI	99
TELEFON	100
PRIKAZIVANJE VERZIJE SOFTVERA	101
PRIKAZIVANJE INFORMACIJA O LICENCI	101

OPĆE NAPOMENE

Upozorenja



UPOZORENJE

Uporaba pametnog telefona tijekom vožnje

Opasnost od nezgode

- Poštujte važeći propis o cestovnom prometu.
- Ne upotrebljavajte pametni telefon tijekom vožnje. Osim uporabe bez upravljanja, npr. telefoniranje pomoću hands-free uređaja.



UPOZORENJE

Odvraćanje pažnje od događanja u prometu i gubitak kontrole

Opasnost od nezgode zbog uporabe integriranih informacijskih sustava i komunikacijskih uređaja tijekom vožnje

- Ove sustave ili uređaje upotrebljavajte samo ako to dozvoljava prometna situacija.
- Po potrebi se zaustavite i upotrebljavajte sustave ili uređaje u stanju mirovanja.

Funkcije Connectivity

Funkcije Connectivity uključuju medije, telefoniju i navigaciju. Funkcije Connectivity mogu se upotrebljavati kada je TFT zaslon povezan s mobilnim krajnjim uređajem i kaci-gom (90). Više informacija o funkcijama Connectivity možete pronaći na:

bmw-motorrad.com/connectivity



Ovisno o mobilnom krajnjem uređaju može biti ograničen opseg funkcija Connectivity.

Aplikacija BMW Motorrad Connected

Putem aplikacije BMW Motorrad Connected možete pozvati informacije o uporabi i informacije o vozilu. Za uporabu nekih funkcija, npr. navigacija, aplikacija mora biti instalirana na mobilnom krajnjem uređaju i povezana s TFT zaslonom. Putem aplikacije pokreće se navođenje prema odredištu i prilagođava se navigacija.

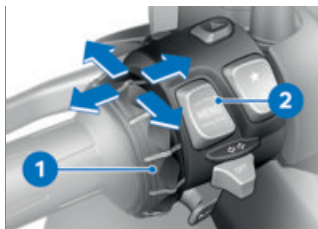
 Kod nekih mobilnih krajnjih uređaja, npr. s operativnim sustavom iOS, treba preuzeti aplikaciju BMW Motorrad Connected prije uporabe.

Aktualnost

Po završetku redakcije možda će biti dostupna ažuriranja TFT zaslona. To može dovesti do odstupanja između ovog korisničkog priručnika i vašeg motocikla. Ažurirane informacije na: **bmw-motorrad.com/service**

PRINCIP

Upravljački elementi



Svim sadržajima na zaslonu upravlja se pomoću višenamjenskog kontrolera **1** i prečesne tipke MENU **2**. Ovisno o kontekstu moguće su sljedeće funkcije.

Funkcije višenamjenskog kontrolera

Okretanje višenamjenskog kontrolera prema gore:

- Pomaknite pokazivač u popisima prema gore.
- Namjestite postavke.
- Povećajte glasnoću.

Okretanje višenamjenskog kontrolera prema dolje:

- Pomaknite pokazivač u popisima prema dolje.
- Namjestite postavke.
- Smanjite glasnoću.

Pomicanje višenamjenskog kontrolera ulijevo:

- Aktivirajte funkciju prema povratnoj dojadi upravljanja.
- Aktivirajte funkciju ulijevo ili natrag.
- Vratite se na prikaz izbornika nakon namještanja.
- U prikazu izbornika: Pomičete se za jednu hijerarhijsku razinu prema gore.
- U izborniku *My vehicle*: Pomičete se za jedan zaslon izbornika.
- U prikazu *Pure Ride*: Pomičete se do prethodnog prikaza podijeljenog zaslona.

80 TFT ZASLON

Pomicanje višenamjenskog kontrolera udesno:

- Aktivirajte funkciju prema povratnoj dojavi upravljanja.
- Potvrdite odabir.
- Potvrdite postavke.
- Pomičete se za jednu stavku izbornika.
- Pomičite se u popisima udesno.
- U izborniku *My vehicle*: Pomičete se za jedan zaslon izbornika.
- U prikazu *Pure Ride*: Pomičete se do sljedećeg prikaza podijeljenog zaslona.

Funkcije pregibne tipke MENU

 Upute za navigaciju prikazuju se u obliku dijaloškog okvira ako niste pozvali izbornik *Navigation*. Uporaba pregibne tipke MENU privremeno je ograničena.

Kratki pritisak na MENU prema gore:

- U prikazu izbornika: Pomičete se za jednu hijerarhijsku razinu prema gore.
- U prikazu *Pure (Ride)*: Promijenite prikaz statusnog retka.

Dugi pritisak na MENU prema gore:

- U prikazu izbornika: Otvorite prikaz *Pure Ride*.

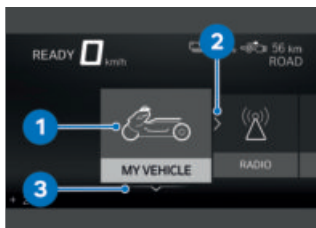
Kratki pritisak na MENU prema dolje:

- Pomičete se za jednu hijerarhijsku razinu prema dolje.
- Nema funkcije kada se dosegne najniža hijerarhijska razina.

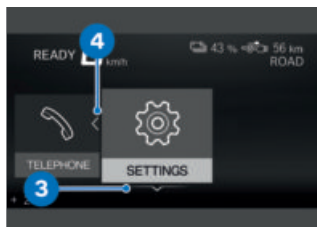
Dugi pritisak na MENU prema dolje:

- Vratite se na posljednji pozvani izbornik nakon što ste prethodno proveli promjenu izbornika dugim pritiskom na pregibnu tipku MENU prema gore.

Napomene za uporabu u glavnom izborniku



Napomene za uporabu prikazuju jesu li i koje su interakcije moguće.

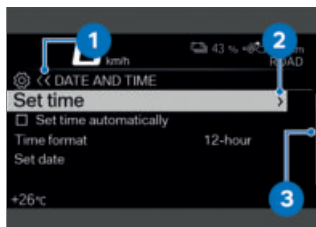


Značenje napomena za uporabu:

- Napomena za uporabu **1**: došli ste do lijevog kraja.
- Napomena za uporabu **2**: možete se pomicati udesno.
- Napomena za uporabu **3**: možete se pomicati dolje.
- Napomena za uporabu **4**: možete se pomicati ulijevo.

Napomene za uporabu u podizbornicima

Osim napomena za uporabu u glavnom izborniku postoje i daljnje napomene za uporabu u podizbornicima.

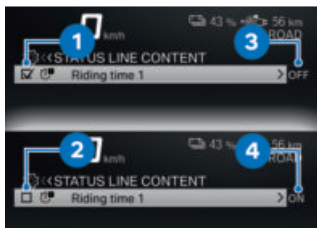


Značenje napomena za uporabu:

- Napomena za uporabu **1**: trenutni prikaz nalazi se u hijerarhijskom izborniku. Jedan simbol prikazuje razinu podizbornika. Dva simbola upućuju na dvije ili više razina podizbornika. Boja simbola se mijenja ovisno o tome je li se moguće vratiti na vrh.
- Napomena za uporabu **2**: možete pozvati neku drugu razinu podizbornika.
- Napomena za uporabu **3**: postoji više unosa nego što se mogu prikazati.

82 TFT ZASLON

Uključivanje i isključivanje funkcija



Ispred nekih stavki izbornika nalazi se okvir. Okvir prikazuje je li funkcija uključena ili isključena. Simboli akcije iza stavki izbornika prikazuju na što se prebacuje kratkim pomicanjem višenamjenskog kontrolera udesno.

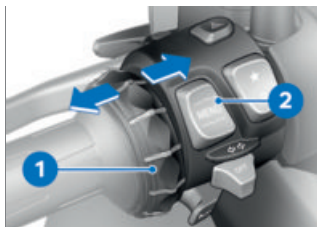
Primjeri isključivanja i uključivanja:

- Simbol **1** prikazuje da je funkcija uključena.
- Simbol **2** prikazuje da je funkcija isključena.
- Simbol **3** prikazuje da se funkcija može isključiti.
- Simbol **4** prikazuje da se funkcija može uključiti.

Prikazivanje prikaza Pure (Ride)

- Dugo pritisnite pregibnu tipku MENU prema gore.

Pozivanje izbornika



- Prikazivanje prikaza Pure (Ride) (82).
- Kratko pritisnite tipku **2** prema dolje.

Moguće je pozvati sljedeće izbornike:

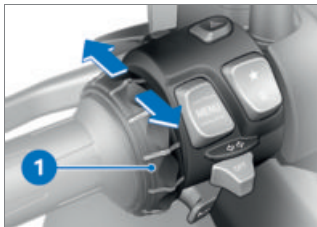
- My vehicle
- Navigation
- Media
- Telephone
- Settings

- Više puta kratko pritisnite višenamjenski kontroler **1** udesno sve dok se ne označi željena stavka izbornika.

- Kratko pritisnite tipku **2** prema dolje.

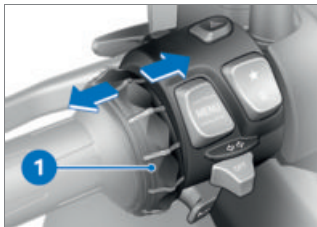
 Izbornik Settings možete pozvati samo u stanju mirovanja.

Pomicanje pokazivača u popisima



- Pozovite izbornik (►► 82).
- Kako biste pomaknuli pokazivač u popisima prema dolje, okrećite višenamjenski kontroler **1** prema dolje sve dok se ne označi željeni unos.
- Kako biste pomaknuli pokazivač u popisima prema gore, okrećite višenamjenski kontroler **1** prema gore sve dok se ne označi željeni unos.

Potvrda odabira



- Odaberite željeni unos.
- Kratko pritisnite višenamjenski kontroler **1** udesno.

Pozivanje posljednjeg korištenog izbornika

- U prikazu Pure Ride: dugo pritisnite pregibnu tipku MENU prema dolje.
- » Poziva se posljednji korišteni izbornik. Odabran je posljednji označeni unos.

Promjena prikaza statusnog retka

Preduvjet

Vozilo u mirovanju. Prikazuje se prikaz Pure (Ride).

- Uključite stanje pripravnosti (►► 56).
- » Na TFT zaslonu dostupne su sve informacije potrebne za vožnju na javnim cestama od računala (npr. TRIP **1**) i putnog računala (npr. TRIP **2**). Informacije se mogu prikazati u gornjem statusnom retku.
- s provjerom tlaka u gumama (RDC)^{DO}
- » Osim toga, mogu se prikazati informacije o provjeri tlaka u gumama.<
- Odaberite sadržaj gornjeg statusnog retka (►► 84).

84 TFT ZASLON



- Dugo pritisnite tipku **1** kako bi se prikazao prikaz Pure Ride.
- Kratko pritisnite tipku **1** kako biste odabrali vrijednost u gornjem statusnom retku **2**. Mogu se prikazati sljedeće vrijednosti:



Total distance



Current distance 1



Current distance 2



Consumption 1 (prosjeak)



Consumption 2 (prosjeak)



Recuper. 1



Recuper. 2



Riding time 1



Riding time 2



Break 1



Break 2



Speed 1 (prosjeak)



Speed 2 (prosjeak)

–s provjerom tlaka u gumama (RDC)^{DO}



Tyre pressure◀

Odabir sadržaja gornjeg statusnog retka

- Pozovite izbornik Settings, Display, Status line content.

- Uključite željene prikaze.

» Možete se prebacivati između odabranih prikaza u gornjem statusnom retku. Ako ne odaberete niti jedan prikaz, prikazuju se stanje napunjenosti akumulatora i domet:

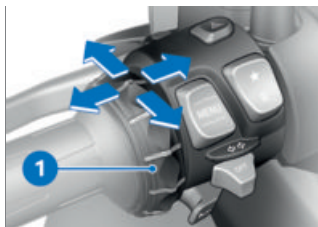


Stanje napunjenosti akumulatora



Domet

Namještanje postavki



- Odaberite željeni izbornik postavki i potvrdite.
- Okrećite višenamjenski kontroler **1** prema dolje sve dok se ne označi željena postavka.
- Ako postoji napomena za uporabu, pomaknite višenamjenski kontroler **1** udesno.
- Ako ne postoji napomena za uporabu, pomaknite višenamjenski kontroler **1** ulijevo.
- » Postavka je pohranjena.

Uključivanje ili isključivanje Speed Limit Info

Preduvjet

Vozilo je povezano s kompatibilnim mobilnim krajnjim uređajem. Na mobilnom krajnjem uređaju je instalirana aplikacija BMW Motorrad Connected.

- Speed Limit Info prikazuje trenutno dopuštenu najveću brzinu ako je izdavač karata stavi na raspolaganje u navigaciji.

- Pozovite izbornik Settings, Display.
- Uključite ili isključite Speed Limit Info.

Omiljene tipke



- Odaberite u izborniku Settings, System settings, Favourite button, Star.
- Odaberite željenu funkciju ili Not assigned.
- » Svakim pritiskom na tipku **1** poziva se odabrana funkcija.

86 TFT ZASLON

PRIKAZ PURE RIDE

Prikaz pogona



- 1 Područje momenta rekuperacije
- 2 Trenutni moment rekuperacije ili pogonski moment
- 3 Područje pogonskog momenta

Ograničenja



Oznaka **1** prikazuje da je ograničena rekuperacija energije.
Oznaka **4** prikazuje da je ograničena snaga.

U vezi s ograničenjima, u gornjem desnom dijelu zaslona mogu se pojaviti sljedeći simboli:

Simbol **2**: rekuperacija energije je jako ograničena.

Simbol **3**: snaga je jako ograničena.

Ograničenja mogu imati različite uzroke. Uz pogreške sustava koje se javljaju, način vožnje i granični uvjeti kao što su temperatura ili stanje napunjenosti akumulatora također mogu ograničiti snagu ili rekuperaciju energije.

Domest i stanje napunjenosti akumulatora



Domest **2** pokazuje koju udaljenost možete prijeći s trenutnim stanjem napunjenosti akumulatora **1**.

PRIKAZ PURE

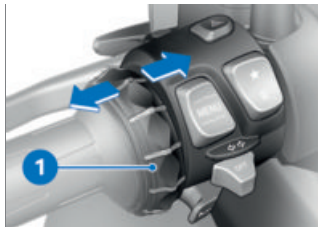
Pokazivač



Ako vozilo još nije spremno za vožnju, umjesto prikaza Pure Ride prikazuje se prikaz Pure na zaslonu. Prikazuju se stanje napunjenosti akumulatora **1** i domet **2**.

PODIJELJENI ZASLON

Uključivanje podijeljenog zaslona i odabir prikaza



- Prikazivanje prikaza Pure (Ride) (82).
- Kratko pritisćite Multi-Controller **1** udesno ili ulijevo sve dok se ne pojavi željeni prikaz.

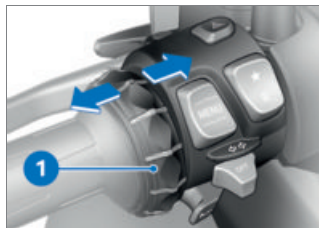
- Alternativno: dugo pritisnite Multi-Controller **1** udesno kako biste se vratili na posljednje odabrani prikaz na podijeljenom zaslonu.

Moguće je odabrati sljedeće prikaze:

- ON-BOARD COMPUTER
- TRIP COMPUTER
- Navigation
- MEDIA

» Odabrani prikaz zadržava se i nakon isključivanja stanja pripravnosti.

Isključivanje podijeljenog zaslona



- Prikazivanje prikaza Pure (Ride) (82).
- Kratko pritisćite Multi-Controller **1** ulijevo sve dok se ne prestane prikazivati podijeljeni zaslon.
- Alternativno: dugo pritisnite Multi-Controller **1** ulijevo.

OPĆE POSTAVKE

Namještanje glasnoće

- Povežite kacigu vozača i kacigu suvozača (➡ 91).
 - Povećanje glasnoće: okrenite višenamjenski kontroler prema gore.
 - Smanjenje glasnoće: okrenite višenamjenski kontroler prema dolje.
 - Isključivanje zvuka: okrenite višenamjenski kontroler do kraja prema dolje.
- » U slučaju isključivanja zvuka zaustavlja se reprodukcija medija.

Namještanje datuma

- Uključite stanje pripravnosti (➡ 56).
- Pozovite izbornik Settings, System settings, Date and time, Set date.
- Namjestite Day, Month i Year.
- Potvrdite postavku.

Namještanje oblika datuma

- Pozovite izbornik Settings, System settings, Date and time, Date format.
- Odaberite željenu postavku.
- Potvrdite postavku.

Namještanje sata

- Uključite stanje pripravnosti (➡ 56).
- Pozovite izbornik Settings, System settings, Date and time, Set time.
- Namjestite Hour i Minute.

Namještanje oblika vremena

- Pozovite izbornik Settings, System settings, Date and time, Time format.
- Odaberite željenu postavku.
- Potvrdite postavku.

Namještanje mjernih jedinica

- Pozovite izbornik Settings, System settings, Units.
- Moguće je namjestiti sljedeće mjerne jedinice:
- s provjerom tlaka u gumama (RDC)^{DO}
 - Tlak◀
 - Temperatura
 - Brzina
 - Potrošnja

Namještanje jezika

- Pozovite izbornik Settings, System settings, Language.
- Moguće je namjestiti sljedeće jezike:
- Njemački
 - Engleski (UK)
 - Engleski (US)
 - Španjolski
 - Francuski

- Talijanski
- Nizozemski
- Poljski
- Portugalski (Brazil)
- Portugalski (Portugal)
- Turski
- Ruski
- Ukrajinski
- Kineski
- Japanski
- Korejski
- Tajlandski

Namještanje svjetline

- Pozovite izbornik *Settings, Display, Brightness*.
- Namjestite svjetlinu.
- » Svjetlina zaslona se prigušuje na namještenu vrijednost ako definirana okolna svjetlost padne ispod određene vrijednosti.

Vraćanje svih postavki

- Sve postavke u izborniku *Settings* mogu se vratiti na tvorničke postavke.
- Pozovite izbornik *Settings*.
- Odaberite *Reset all* i potvrdite.

Mogu se vratiti postavke sljedećih izbornika:

- Vehicle settings
- System settings
- Connections
- Display
- Information

» Postojeće Bluetooth veze neće biti izbrisane.

BLUETOOTH

Bežična tehnologija kratkog dometa

Bluetooth je bežična tehnologija kratkog dometa. Bluetooth uređaji prenose podatke kao Short Range Devices (prijenos s ograničenim dometom) u nelicenciranom ISM pojasu (Industrial, Scientific and Medical Band) između 2,402 GHz i 2,480 GHz. Mogu se rabiti širom svijeta bez odobrenja. Iako je Bluetooth konstruiran za uspostavljanje veza na kratkim udaljenostima što je moguće robusnije, moguće su smetnje kao i kod svake bežične tehnologije. Veze mogu biti ometane ili se kratko mogu prekinuti ili čak potpuno izgubiti. Posebno ako se upotrebljava više uređaja u Bluetooth mreži, ne može se jamčiti nesmetan rad u svakoj situaciji.

Mogući izvori smetnji:

- Polja smetnji zbog odašiljača i sl.
- Uređaji s neispravno implementiranim Bluetooth standardom.

90 TFT ZASLON

- Drugi Bluetooth uređaji koji se nalaze u blizini.
- Zaštita od metala ili tijela.

Pairing

Prije nego što se dva Bluetooth uređaja međusobno povežu, moraju se najprije međusobno prepoznati. Ovaj postupak međusobnog prepoznavanja naziva se „uparivanje“. Jednom prepoznati uređaji se pohranjuju tako da se uparivanje mora izvršiti samo pri prvom kontaktu.

 Kod nekih mobilnih krajnjih uređaja, npr. s operativnim sustavom iOS, treba preuzeti aplikaciju BMW Motorrad Connected prije uporabe.

Prilikom uparivanja TFT zaslon traži druge Bluetooth uređaje u svom području prijema. Da bi se uređaj mogao prepoznati, moraju biti ispunjeni sljedeći uvjeti:

- funkcija Bluetooth na uređaju mora biti aktivirana
- uređaj mora biti „vidljiv“ drugima
- drugi Bluetooth uređaji moraju biti isključeni (npr. mobilni telefoni i navigacijski sustavi).

Informirajte se o za to potrebnim koracima u uputama za

uporabu svog komunikacijskog sustava.

Uparivanje

- Pozovite izbornik `Settings, Connections`.
 - » U izborniku `CONNECTIONS` je moguće postavljanje, upravljanje i brisanje Bluetooth veza. Prikazuju se sljedeće Bluetooth veze:
 - `Mobile device`
 - `Rider's helmet`
 - `Passenger helm.`
- Prikazuje se stanje veze mobilnih krajnjih uređaja.

Povezivanje mobilnog krajnjeg uređaja

- Izvršite uparivanje (➡ 90).
 - Aktivirajte funkciju Bluetooth na mobilnom krajnjem uređaju (pogledajte upute za uporabu mobilnog krajnjeg uređaja).
 - Odaberite `Mobile device` i potvrdite.
 - Odaberite `Pair new mobile device` i potvrdite.
- Traže se mobilni krajnji uređaji.



treperi tijekom uparivanja u donjem statusnom retku.

Prikazuju se vidljivi mobilni krajnji uređaji.

- Odaberite mobilni krajnji uređaj i potvrdite.

- Pridržavajte se uputa na mobilnom krajnjem uređaju.
- Potvrdite podudaranje koda.
- » Veza se uspostavlja i stanje veze se ažurira.
- » Ako se veza ne može uspostaviti, može vam pomoći tablica smetnji. (182)
- » Ovisno o mobilnom krajnjem uređaju, podaci o telefonu automatski se prenose na vozilo.
- » Podaci o telefonu (101)
- » Ako se ne prikazuje telefonski imenik, može vam pomoći tablica smetnji. (183)
- » Ako Bluetooth veza ne radi kako je očekivano, može vam pomoći tablica smetnji. (183)

Povezivanje kacije vozača i kacije suvozača

- Izvršite uparivanje (90).
- Odaberite `Rider's helmet` odnosno `Passenger helm.` i potvrdite.
- Učinite komunikacijski sustav kacije vidljivim.
- Odaberite `Pair new rider's helmet` odnosno `Pair new passeng. helmet` i potvrdite.

Traže se kacije.



treperi tijekom uparivanja u donjem statusnom retku.

Prikazuju se vidljive kacije.

- Odaberite kaciju i potvrdite.
- » Veza se uspostavlja i stanje veze se ažurira.
- » Ako se veza ne može uspostaviti, može vam pomoći tablica smetnji. (182)
- » Ako Bluetooth veza ne radi kako je očekivano, može vam pomoći tablica smetnji. (183)

Brisanje veza

- Pozovite izbornik `Settings, Connections.`
- Odaberite `Delete connections.`
- Da biste pojedinačno izbrisali vezu, odaberite vezu i potvrdite.
- Da biste obrisali sve veze, odaberite `Delete all connections` i potvrdite.

WLAN

WLAN veza

Za prijenos prikaza karte s mobilnog telefona na TFT zaslon upotrebljava se WLAN veza. Kako biste mogli koristiti cijeli niz funkcija, trebate aktivirati WLAN na mobilnom telefonu. Više informacija o aktiviranju WLAN-a možete pronaći u uputama za uporabu mobilnog telefona.

92 TFT ZASLON

Ovisno o lokalnim okolnostima, npr. velikom broju WLAN mreža, privremeno može doći do ograničenja i prekida veze.

MOJE VOZILO

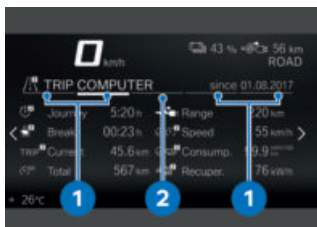
POČETNI ZASLON



- 1** Pokazivač provjere Prikaz (➡ 28)
- 2** Stanje temperature rashladne tekućine (➡ 42)
- 3** Domet (➡ 86)
- 4** Brojač ukupno prijeđenih kilometara
- 5** Pokazivač servisa (➡ 52)
- 6** Tlak u stražnjoj gumi (➡ 46)
- 7** Stanje temperature visokonaponskog akumulatora
- 8** Tlak u prednjoj gumi (➡ 46)

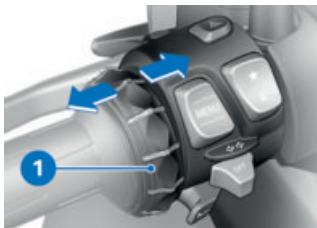
94 TFT ZASLON

Napomene za uporabu



- Napomena za uporabu **1**: kartice koje prikazuju koliko se možete pomicati ulijevo ili udesno.
- Napomena za uporabu **2**: kartica koja prikazuje položaj trenutnog zaslona izbornika.

Pomicanje po zaslonima izbornika



- Pozovite izbornik My vehicle.
- Za pomicanje udesno kratko pritisnite višenamjenski kontroler **1** udesno.
- Za pomicanje ulijevo kratko pritisnite višenamjenski kontroler **1** ulijevo.

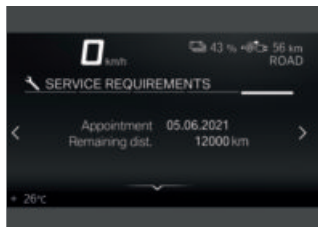
U izborniku My vehicle postoje sljedeći zasloni:

- MY VEHICLE
 - ON-BOARD COMPUTER
 - TRIP COMPUTER
 - s provjerom tlaka u gumama (RDC) DO
 - TYRE PRESSURE<
 - SERVICE REQUIREMENTS
 - CC MESSAGE (ako postoji)
 - Više informacija o tlaku u gumama i kontrolnim porukama možete pronaći u poglavlju „Pokazivači“.
-  Kontrolne poruke dinamički se dodaju kao dodatne kartice na zaslone izbornika u izborniku My vehicle.

Računalo i putno računalo

Na zaslonima izbornika ON-BOARD COMPUTER i TRIP COMPUTER prikazuju se podaci o vozilu i vožnji npr. prosječne vrijednosti.

Potreban servis



Ako je preostalo vrijeme do sljedećeg servisa u roku od

mjesec dana ili sljedeći servis
dospijeva za 1000 km, onda se
prikazuje bijela kontrolna po-
ruka.

RAČUNALO

Pozivanje računala

- Pozovite izbornik `My vehicle`.
- Pomičite udesno dok se ne prikaže zaslon izbornika `ONBOARD COMPUTER`.
- » Alternativno se računalo može prikazati i na podijeljenom zaslonu.
- Uključite podijeljeni zaslon i odaberite prikaz (➡ 87).

Resetiranje računala

- Pozovite računalo (➡ 96).
- Pritisnite pregibnu tipku `MENU` prema dolje.
- Odaberite `Reset all values` ili `Reset individual values` i potvrdite.

Mogu se pojedinačno resetirati sljedeće vrijednosti:



Journey



Journey



Current



Speed



Consump.



Recuper. 1

Pozivanje putnog računala

- Pozovite računalo (➡ 96).
- Pomičite udesno dok se ne prikaže zaslon izbornika `TRIP COMPUTER`.
- » Alternativno se putno računalo može prikazati i na podijeljenom zaslonu.
- Uključite podijeljeni zaslon i odaberite prikaz (➡ 87).

Resetiranje putnog računala

- Pozovite putno računalo (➡ 96).
- Pritisnite pregibnu tipku `MENU` prema dolje.
- Odaberite `Autom. reset` ili `Reset all values` i potvrdite.
- » Ako je odabran `Autom. reset`, putno računalo će se automatski resetirati ako je prošlo najmanje 6 sati od isključivanja stanja pripravnosti i ako se promijenio datum.

NAVIGACIJA

Upozorenja



UPOZORENJE

Uporaba pametnog telefona tijekom vožnje

Opasnost od nezgode

- Poštujte važeći propis o cestovnom prometu.
- Ne upotrebljavajte pametni telefon tijekom vožnje. Osim uporabe bez upravljanja, npr. telefoniranje pomoću hands-free uređaja.



UPOZORENJE

Odvraćanje pažnje od događanja u prometu i gubitak kontrole

Opasnost od nezgode zbog

uporabe integriranih informacijskih sustava i komunikacijskih uređaja tijekom vožnje

- Ove sustave ili uređaje upotrebljavajte samo ako to dozvoljava prometna situacija.
- Po potrebi se zaustavite i upotrebljavajte sustave ili uređaje u stanju mirovanja.

Preduvjet

Vozilo je povezano s kompatibilnim mobilnim krajnjim uređajem putem Bluetootha.

Na povezanom mobilnom krajnjem uređaju je instalirana aplikacija BMW Motorrad Connected.



Kod nekih mobilnih krajnjih uređaja, npr. s operativnim sustavom iOS, treba preuzeti aplikaciju BMW Motorrad Connected prije uporabe.

Prikazivanje prikaza karte Preduvjet

Na mobilnom telefonu spojenom preko Bluetootha aktiviran je WLAN.

- Povežite mobilni krajnji uređaj (90).
- Pozovite aplikaciju BMW Motorrad Connected.
- Pozovite izbornik Navigation.



Ako je odabran prikaz NAVIGATION na podijeljenom zaslonu i istovremeno se pozove izbornik NAVIGATION, automatski se prekida prikaz podijeljenog zaslona i prikazuje se navigacija na čitavom TFT zaslonu.

Unos adrese odredišta

- Povežite mobilni krajnji uređaj (☞ 90).
- Pozovite aplikaciju BMW Motorrad Connected i pokrenite navođenje prema odredištu.
- Na TFT zaslonu pozovite izbornik Navigation.
 - » Prikazuje se aktivno navođenje prema odredištu.
 - Ako na mobilnom krajnjem uređaju nije aktiviran WLAN, prikazuje se navođenje prema odredištu u obliku navigacije sa strelicom.
 - » Ako se ne prikazuje aktivno navođenje prema odredištu, može vam pomoći tablica smetnji. (☞ 183)

Odabir odredišta iz posljednjih odredišta

- Pozovite izbornik Navigation, Recent destinations.
- Odaberite odredište i potvrdite.
- Odaberite Start route guidance.

Odabir odredišta iz favorita

- Izbornik FAVOURITES prikazuje sva odredišta koja su pohranjena u aplikaciji BMW Motorrad Connected kao favoriti. Na TFT

zaslonu se ne mogu stvoriti novi favoriti.

- Pozovite izbornik Navigation, Favourites.
- Odaberite odredište i potvrdite.
- Odaberite Start guidance.

Unos točaka interesa

- Točke interesa, npr. znamenitosti, mogu se prikazati na karti.
- Pozovite izbornik Navigation, POIs. Moguće je odabrati sljedeća mjesta:
 - At current location
 - At destination
 - Along the route
- Odaberite na kojem mjestu će se tražiti točke interesa. Primjerice može se odabrati sljedeća točka interesa:
 - Filling station
- Odaberite točku interesa i potvrdite.
- Odaberite Start route guidance i potvrdite.

Određivanje kriterija za rutu

- Pozovite izbornik Navigation, Route criteria. Moguće je odabrati sljedeće kriterije:
 - Route type
 - Avoid
- Odaberite željeni Route type.

- Uključite ili isključite željeni Avoid.

Broj uključenih izbjegavanja prikazuje se u zgradama.

Završetak navođenja prema odredištu

- Pozovite izbornik Navigation, Active route guidance.
- Odaberite End route guidance i potvrdite.

Uključivanje ili isključivanje glasovnih uputa

- Povežite kacigu vozača i kacigu suvozača (► 91).
- Računalni glas može izgovarati upute za navigaciju. U tu svrhu moraju biti uključeni Spoken instruction.
- Pozovite izbornik Navigation, Active route guidance.
- Uključite ili isključite Spoken instruction.

Ponavljanje posljednje glasovne upute

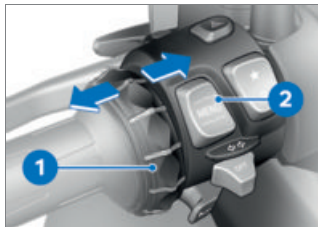
- Pozovite izbornik Navigation, Active route guidance.
- Odaberite Current instruction i potvrdite.

MEDIJI

Preduvjet

Vozilo je povezano s kompatibilnim mobilnim krajnjim uređajem i kompatibilnom kaci-gom.

Upravljanje reprodukcijom glazbe



- Pozovite izbornik Media.

 Tvrtka BMW Motorrad preporučuje postavljanje glasnoće medija i tijekom razgovora na maksimum na mobilnom krajnjem uređaju prije početka vožnje.

- Namjestite glasnoću (► 88).
- Sljedeći naslov: kratko pomaknite višenamjenski kontroler **1** udesno.
- Posljednji naslov ili početak trenutnog naslova: kratko pomaknite višenamjenski kontroler **1** ulijevo.
- Pozivanje kontekstnog izbornika: pritisnite tipku **2** prema dolje.

 Ovisno o mobilnom krajnjem uređaju može biti ograničen opseg funkcija Connectivity.

- » U kontekstnom izborniku mogu se koristiti sljedeće funkcije:
- Playback ili Pause.
 - Za pretraživanje i reprodukciju odabire se kategorija Now playing, All artists, All albums ili All tracks.
 - Odabir Playlists.

U podizborniku Audio settings mogu se namjestiti sljedeće postavke:

- Uključivanje ili isključivanje Shuffle.
- Odabir Repeat: Off, One (trenutni naslov) ili All.

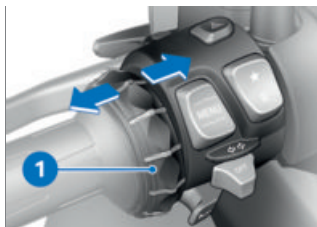
» Ako se ne prikazuje popis za reprodukciju na TFT zaslonu, može vam pomoći tablica smetnji. (184)

TELEFON

Preduvjet

Vozilo je povezano s kompatibilnim mobilnim krajnjim uređajem i kompatibilnom kaci- gom.

Telefoniranje



- Pozovite izbornik Teleph-
hone.

 Skočni prozor se otvara s dolaznim pozivom.

- Prihvatanje poziva: pomak-
nite višenamjenski kontroler **1**
udesno.
- Odbijanje poziva: pomaknite
višenamjenski kontroler **1**
ulijevo.
- Završetak razgovora: pomak-
nite višenamjenski kontroler **1**
ulijevo.

Isključivanje zvuka

Tijekom aktivnih poziva možete isključiti mikrofoni u kaci- gi.

Konferencijski poziv

Tijekom poziva možete prihva- titi drugi poziv. Prvi poziv se stavlja na čekanje. Broj aktivnih poziva prikazuje se u izborniku Telephone. Možete se preba- civati između dva poziva.

Podaci o telefonu

Ovisno o mobilnom krajnjem uređaju, nakon uparivanja (📶 90) podaci o telefonu automatski se prenose na vozilo.

Phone book: popis kontakata pohranjenih u mobilnom krajnjem uređaju

Call list: popis poziva s mobilnim krajnjim uređajem

Favourites: popis favorita pohranjenih u mobilnom krajnjem uređaju

PRIKAZIVANJE VERZIJE SOFTVERA

- Pozovite izbornik Settings, Information, Software version.

PRIKAZIVANJE INFORMACIJA O LICENCI

- Pozovite izbornik Settings, Information, Licences.

NAMJEŠTANJE

06

OGLEDALA	104
SVJETLA	104
PREDOPTEREĆENJE OPRUGE	105

104 NAMJEŠTANJE

OGLEDALA

Namještanje ogledala



- Laganim pritiskom na rub stavite ogledalo u željeni položaj.

 Ako nije dovoljno područje namještanja ogledala za pravilno postavljanje, onda treba prilagoditi položaj nosača ogledala.

Namještanje nosača ogledala



- Gurnite zaštitnu kapicu **1** iznad vijčanog spoja na nosaču ogledala.
- Otpustite maticu **2** odgovarajućim alatom.
- Okrenite nosač ogledala u željeni položaj.

- Pritegnite maticu **2** momentom pritezanja, pritom čvrsto držite nosač ogledala.



Lijevo ogledalo (protumatica) na adapteru

M10

22 Nm (Lijevi navoj)

- Gurnite zaštitnu kapicu **1** iznad vijčanog spoja.

SVJETLA

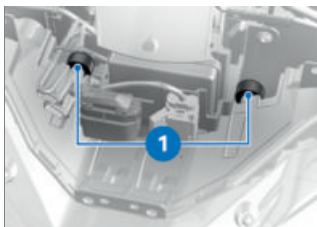
Svjetlosni snop i predopterećenje opruge

U pravilu svjetlosni snop ostaje konstantan prilagođavanjem predopterećenja opruge opterećenju.

Ako niste sigurni je li ispravno namješten svjetlosni snop, obratite se BMW Motorrad partneru.

Namještanje svjetlosnog snopa

- Demontirajte prednju oblogu ( 158).



Pri velikom opterećenju treba prilagoditi predopterećenje opruge kako se ne bi zasljepila vozila koja voze u suprotnom smjeru. Ako nije dovoljno prilagođavanje predopterećenja opruge, svjetlosni snop treba ispraviti dodatno na svjetlu.

- Namjestite svjetlosni snop pomoću vijaka za namještanje **1**.
- Montirajte prednju oblogu (→ 158).

Ako ponovno vozite E-Scooter s manjim opterećenjem:

- Ponovno vratite osnovnu postavku svjetla u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

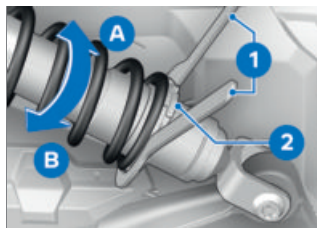
PREDOPTEREĆENJE OPRUGE

Namještanje

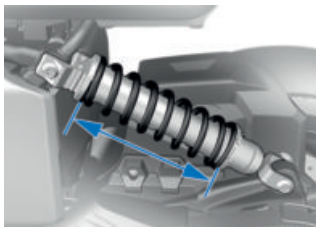
Predopterećenje opruge na stražnjem kotaču mora se prilagoditi opterećenju E-Scootera. Povećanje opterećenja zahtijeva povećanje predopterećenja opruge, manju masu i odgovarajuće manje predopterećenje opruge.

Namještanje predopterećenja opruge na opružnoj nozi

- Parkirajte E-Scooter, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.



- Otpustite protumaticu **2**.
- Za povećanje predopterećenja opruge okrenite prsten za namještanje priloženim kompletom alata **1** u smjeru strelice **A**.
- Za smanjenje predopterećenja opruge okrenite prsten za namještanje priloženim kompletom alata **1** u smjeru strelice **B**.



 Osnovna postavka pre-
dopterećenja opruge
straga

Duljina opruge u osnovnoj postavci 257,5 mm (potpuno napunjen, s vozačem teškim 85 kg)

Duljina opruge u osnovnoj postavci 257,5 mm (solo vožnja bez opterećenja)

Duljina opruge u osnovnoj postavci 247,5 mm (solo vožnja s opterećenjem)

Duljina opruge u osnovnoj postavci 227,5 mm (vožnja sa suvozačem s opterećenjem)

- Pritegnite protumaticu **2**.

BMW EPOWER

07

PRINCIP	110
OPĆE NAPOMENE	110
KABEL ZA PUNJENJE	112
PUNJENJE	114

PRINCIP

Vozilo se može upotrebljavati potpuno bez emisija zbog svog električnog pogonskog sustava. Posebni visokonaponski akumulator napaja električni motor energijom.

U svim situacijama u vožnji, npr. kretanje, ubrzanje ili pri većim brzinama, snažni električni motor osigurava dinamične vozne karakteristike.

Visokonaponski akumulator puni se preko kabela za punjenje, npr. kod parkiranja, ili tijekom vožnje zbog rekuperacije energije.

Moguće je brzo punjenje preko posebnih priključaka za napajanje. Također je moguće punjenje preko kućnih utičnica, npr. u stambenim zgradama.

Rekuperacija energije

Visokonaponski akumulator puni se tijekom vožnje zbog rekuperacije energije. Rekuperacija energije osigurava da se posebno malo energije izgubi pri usporavanju. Pri usporavanju vozila električni motor preuzima funkciju generatora i oslobodenu kinetičku energiju pretvara u električnu energiju dijelom ili u potpunosti. Time se djelomično ponovno puni vi-

sokonaponski akumulator kako bi se omogućio maksimalan domet. Ovo se punjenje može odvijati tijekom vožnje u zatvorenom položaju ručice gasa ili u vožnji s rekuperacijom.

Za više informacija o rekuperaciji energije zbog usporavanja pogledajte poglavlje Vožnja (129).

Oznaka na kombiniranom instrumentu nalazi se u području CHARGE. Promišljena vožnja i pravodobno smanjenje brzine važni su kako bi se optimalno iskoristila rekuperacija energije vozila.

OPĆE NAPOMENE



OPASNOST

Nepravilno rukovanje električnom energijom.

Ozljeđe ili materijalne štete, npr. uslijed električnog udara ili požara.

- Pridržavajte se propisa o sigurnosti.

**POZOR****Nedostaje provjera uređaja za punjenje prije uporabe**

Materijalne štete i preopterećenje električne mreže

- Prije prvog punjenja provjeru vlastitog uređaja za punjenje prepustite električaru na mjestu punjenja.

**OPREZ****Nepridržavanje napomena na stanici za punjenje**

Ozljeđe ili materijalne štete, npr. uslijed električnog udara ili požara

- Pridržavajte se napomena na stanici za punjenje.

**POZOR****Loše stanje uređaja za punjenje**

Opasnost od požara

npr. zbog istrošenih kontakata ili oštećenja

- Upotrebljavajte uređaj za punjenje samo u besprijekornom stanju.

**OPASNOST****Nepravilno čišćenje priključka za punjenje.**

Ozljeđe ili materijalne štete, npr. uslijed električnog udara ili požara.

- Prepustite čišćenje samo obučenom osoblju.



Ne ostavljajte E-Scooter dulje vrijeme s preniskim stanjem napunjenosti. Prije duljeg stajanja provjerite pomoću indikatora stanja napunjenosti je li visokonaponski akumulator potpuno napunjen. Visokonaponski akumulator će se oštetiti u slučaju prekomjernog dubokog pražnjenja.



Ako je domet ispod 30 km, napunite visokonaponski akumulator jer bi se u protivnom osjetno mogla smanjiti snaga električnog pogona.

Popravak

Otvaranje komponenti kabla za punjenje dovodi do uništenja i gubitka jamstva. Samo proizvođač može popraviti kabel za punjenje ili zamijeniti komponente (utikač, spojica ili Incable Modul).

Postupanje nakon nezgode



OPASNOST

Dodirivanje visokonaponskih vodova nakon nezgode.

Životna opasnost uslijed električnog udara.

- Nakon nezgode nemojte dodirivati visokonaponske komponente npr. visokonaponske vodove narančaste boje ili dijelove koji su u kontaktu s izloženim visokonaponskim vodovima.



OPREZ

Istjecanje tekućine iz visokonaponskog akumulatora

Opasnost od nagrizanja

- Ne dodirujte tekućine koje istječu iz visokonaponskog akumulatora.

Ako doživite nezgodu sa svojim vozilom, morate se pridržavati sljedećih dodatnih sigurnosnih mjera u pogledu visokonaponskog sustava:

- Osigurajte mjesto nezgode.
- Odmah obavijestite spasioce, policiju ili vatrogasce da je riječ o vozilu s visokonaponskim sustavom.
- Isključite stanje pripravnosti.

- Nemojte udisati izlazeće plinove iz visokonaponskog akumulatora, ako je potrebno, držite se podalje od vozila.

KABEL ZA PUNJENJE



OPASNOST

Uporaba neodobrenih kabela za punjenje.

Ozljeđe ili materijalne štete, npr. zbog izgorjelih kabela.

- Za punjenje upotrebljavajte samo odobrene kabele za punjenje i stanice za punjenje.
- Informacije o odobrenim kabelima zatražite od svog servisnog partnera.



POZOR

Nenamjenska uporaba kabela za punjenje

Materijalne štete, npr. zbog izgorjelih kabela

- Upotrebljavajte kabel za punjenje samo za punjenje E-Scootera.
- Ne produljujte kabel za punjenje kabelom ili adapterom.



OPASNOST

Uporaba oštećenih kabela za punjenje.

Ozljede ili materijalne štete, npr. uslijed električnog udara ili požara.

- Ne upotrebljavajte oštećene kabele za punjenje.
- Oštećeni kabel za punjenje (kućište ili kabel) odmah stavite izvan pogona.



Priključak za punjenje mora se zaštititi zaštitnom kapicom od vlage i prljavštine.

Ovisno o nacionalnoj verziji potrebni su različiti kabele za punjenje koji su u opsegu isporuke.

Kabel za punjenje možete spremiti u pretinac za kacicu. Alternativno upotrebljavajte fiksno instaliran kabel na stanici za punjenje.

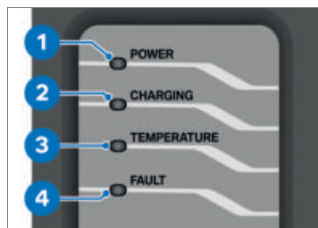
Standardni kabel za punjenje

Dopušteno je punjenje sa standardnim kablom za punjenje na kućnim utičnicama sa zaštitnim vodičem. Na priključku za napajanje kućne utičnice puni se izmjeničnom strujom. Morate se pridržavati detaljnih uputa za uporabu stan-

darnog kabela za punjenje:
www.apativ.com/online-manual

Pokazivači standardnog kabela za punjenje

Četiri LED prikazuju stanje standardnog kabela za punjenje.



- 1: električno napajanje iz kućne utičnice ili stanice za punjenje
- 2: pokazivač punjenja
- 3: nadzor temperature
- 4: smetnja u kućnoj utičnici ili stanici za punjenje ili jedinici za punjenje

PUNJENJE

Prije punjenja



OPASNOST

Nepridržavanje sigurnosnih napomena za priključivanje na električnu mrežu.

Ozljeđe ili materijalne štete, npr. uslijed električnog udara ili požara.

- Pridržavajte se sigurnosnih napomena za priključivanje na električnu mrežu.



POZOR

Nema prilagodbe struje punjenja na električnu mrežu

Opasnost od požara npr zbog pregrijavanje kućne utičnice ili preopterećenja električne mreže

- Prije punjenja preko kućnih utičnica provjerite njihovu maksimalnu opteretivost i prilagodite ograničenje struje punjenja na električnu mrežu.



Punjenje se može zaustaviti u bilo kojem trenutku i nastaviti kasnije kako bi se u međuvremenu upotrebljavali drugi potrošači na priključku za napajanje ili kako bi se istovremeno izbjeglo veliko trošenje

energije od strane nekoliko potrošača.



Ako se punjenje prekine, npr. zbog privremenog nestanka struje, ono će se automatski nastaviti nakon prekida. U slučaju prekida duljih od 2 minute punjenje se neće automatski nastaviti.



U slučaju ekstremnih vanjskih temperatura usporava se punjenje radi zaštite visokonaponskog akumulatora.



Standardni kabel za punjenje ne radi na temperaturama ispod -32°C . Prije punjenja čuvajte kabel za punjenje na mjestu pri temperaturi okoline između -32°C i 40°C .

Rukovanje pretincem za punjenje



- Otvorite poklopac pretinca za punjenje **1** s ručkom **2**.
- » Otvoreni poklopac pretinca za punjenje nije namijenjen za odlaganje predmeta.

- Za zatvaranje pritisnite poklopac pretnca za punjenje **1** u blokadu snažnim pritiskom.

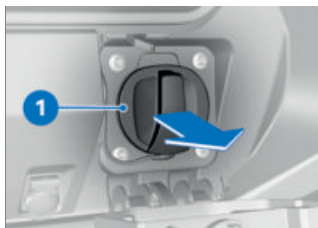
Namještanje struje punjenja

- Uključite stanje pripravnosti (☛ 56).
- Namjestite struju punjenja u izborniku Settings, Vehicle settings, Charging settings, Chrg. curr. limit.

 Ako je iz kućne utičnice ili stanice za punjenje dostupna drugačija struja punjenja, onda se puni s manjom strujom punjenja.

Pokretanje punjenja

- Isključite stanje pripravnosti (☛ 57).
- » Punjenje počinje tek kada je isključeno stanje pripravnosti. Ako se tijekom punjenja ponovno uključi stanje pripravnosti, punjenje se prekida.
- Otvorite pretnac za punjenje.



- Skinite poklopac priključka za punjenje **1**.
- Skinite zaštitnu kapicu na utikaču za punjenje.



POZOR

Nema prilagodbe struje punjenja na električnu mrežu

Opasnost od požara npr zbog pregrijavanje kućne utičnice ili preopterećenja električne mreže

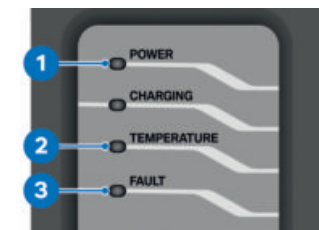
- Prije punjenja preko kućnih utičnica provjerite njihovu maksimalnu opteretivost i prilagodite ograničenje struje punjenja na električnu mrežu.
- Prije prvog punjenja na vlastitoj kućnoj utičnici i tijekom punjenja na vanjskim kućnim utičnicama treba odrediti dopuštenu jakost struje punjenja, npr. od strane električara. Ako nije poznata dopuštena jakost struje punjenja, namje-

stite ograničenje struje punjenja na najniži stupanj.

» Tvornički je ograničenje struje punjenja namješteno na struju punjenja od 6 A.

- Eventualno namjestite ograničenje struje punjenja u izborniku Settings, Vehicle settings, Charging settings, Chrg. curr. limit.

 Ako je iz kućne utičnice ili stanice za punjenje dostupna drugačija struja punjenja, onda se puni s manjom strujom punjenja.



- Eventualno priključite standardni kabel za punjenje na kućnu utičnicu ili kabel za punjenje Mode3 na stanicu za punjenje. Ako se puni na stanici za punjenje, pridržavajte se uputa na stanici za punjenje.

» Standardni kabel za punjenje automatski provodi sve potrebne korake provjere. Ako

pritom svijetli LED **1**, provjera je bila uspješna. Ako svijetli ili treperi LED **2** ili **3**, provjera nije bila uspješna i punjenje ne može početi ili se kabel za punjenje ne smije spojiti s vozilom. Provode se sljedeći koraci provjere:

- Provjera pogrešnog ožičenja kućne utičnice
- Provjera postojećeg spoja za štitnog vodiča
- Provjera preduvjeta za pravilno punjenje

» Pokazivači statusa / poruke o pogrešci navedeni su u poglavlju „Pokazivači“. Ako se pojave poruke o pogrešci, mogu se resetirati na sljedeći način:

- Izvlačenjem utikača iz kućne utičnice odvojite standardni kabel za punjenje od napajanja.
- Ponovno utaknite utikač nakon 10 sekundi.
- » Kritične pogreške koje prikazuju oštećenje standardnog kabela za punjenje neće se resetirati. U te poruke spadaju:
 - Zavaren relej (trajno neispravan uređaj)
 - Neispravan senzor temperature
 - Negativno ispitivanje struje kvara



OPASNOST

Uporaba oštećenih kabela za punjenje.

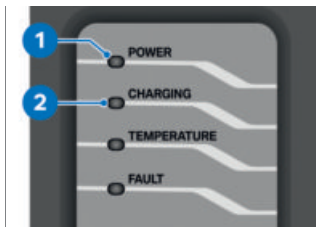
Ozljeđe ili materijalne štete, npr. uslijed električnog udara ili požara.

- Ne upotrebljavajte oštećene kabele za punjenje.
- Oštećeni kabel za punjenje (kućište ili kabel) odmah stavite izvan pogona.

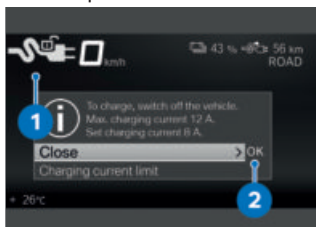
- Uklonite pogrešku što je prije moguće kod BMW Motorrad partnera.



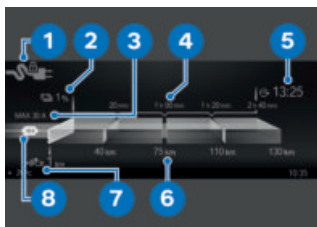
- Priključite kabel za punjenje **2** na priključak za punjenje **1**.
» Kabel za punjenje će se električno blokirati ako je isključeno stanje pripravnosti ili tijekom punjenja vozila.



- Obratite pažnju na pokazivače na kabelu za punjenje.
» Standardni kabel za punjenje automatski provodi sve potrebne korake provjere. Ako svijetli LED **1** i treperi LED **2**, provjera je bila uspješna i vozilo se puni.

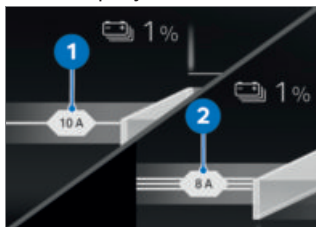


Kada je uključeno stanje pripravnosti, prikazuje se napomena **2**. Simbol **1** navodi da je spojen kabel za punjenje, ali punjenje još nije počelo. Možete odabrati ograničenje struje punjenja ili odmah početi s punjenjem tako da isključite vozilo.

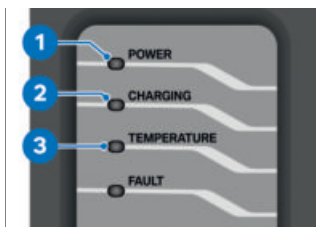


Pojavljuje se simbol **1** za stanje prepoznavanja utikača. Prikazuju se stanje napunjenosti **2** i domet **7**. Prognoza vremena punjenja **4** zajedno s prognozom dometa **6** navodi koliko dugo se mora puniti vozilo kako bi se postigao određeni predviđeni domet. Ciljno vrijeme **5** prikazuje do kada je vozilo postiglo punjenje od 100 %. Ciljno vrijeme uvijek se ravna prema vremenu namještenom u vozilu. Uz aktivno ograničenje struje punjenja **8** također se prikazuje maksimalno dostupna jakost struje punjenja **3** ako infrastruktura nudi veću struju od one koja je odabrana u izborniku postavki. Nakon nekog vremena zaslon će se automatski prebaciti u Stand-by-Modus (način uštede energije). Punjenje se nastavlja

–s brzim punjačem^{DO}



Na zaslonu se prikazuje je li punjenje jednofazno **1** ili trofazno **2**.◀



- Obratite pažnju na pokazivače na kabelu za punjenje.
- » Ako svijetle LED **1** i **3**, punjenje se prekida zbog previsoke temperature, a ako dodatno treperi LED **2**, vozilo se dalje polako puni. Ako svijetli LED **1** i treperi LED **3**, punjenje se prekida zbog previsoke temperature u mrežnom utikaču. Provode se sljedeći koraci provjere:
- Provjera postojećeg spoja zaštitnog vodiča

- Provjera preduvjeta za pravilno punjenje
- Kratko pritisnite tipku **MENU** kako bi se ponovno prikazalo trenutno stanje napunjenosti.
- » Ako je vrijeme punjenja dulje od očekivanog, provjerite namješteno ograničenje struje punjenja.

Završetak punjenja

Preduvjet

Pri završetku punjenja obavezno se pridržavajte redoslijeda sljedećih koraka.

Preduvjet

Ako punite na stanici za punjenje, prije izvlačenja kabela za punjenje završite punjenje na stanici za punjenje.

- Uključite stanje pripravnosti.
- » Kabel za punjenje je deblokirao na E-Scooteru.



- Izvucite kabel za punjenje **2** iz priključka za punjenje **1** na E-Scooteru.

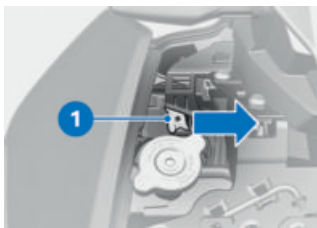


- Stavite poklopac priključka za punjenje **1**.
- Eventualno izvucite standardni kabel za punjenje na kućnoj utičnici ili kabel za punjenje Mode3 na stanici za punjenje.
- Stavite zaštitnu kapicu na utikač za punjenje.
- Spremite standardni kabel za punjenje u pretinac za kacigu ili fiksno instaliran kabel za punjenje na stanici za punjenje utaknite na za to predviđenom mjestu.

Otključavanje utikača za punjenje u slučaju nužde

- Demontirajte prednju oblogu (→ 158).

120 BMW EPOWER



- Pritisnite ručicu za otključavanje u slučaju nužde **1** eventualno odgovarajućim pomagalom u smjeru strelice.
- » Utikač za punjenje je otključan.
- Montirajte prednju oblogu (▮▮▮▮▶ 158).

VOŽNJA

08

SIGURNOSNE NAPOMENE	124
PRIDRŽAVANJE KONTROLNE LISTE	125
PRIJE SVAKOG POČETKA VOŽNJE:	125
PRI SVAKOM 10. PUNJENJU	126
USPOSTAVA PRIPRAVNOSTI ZA VOŽNJU	126
VOŽNJA E-SCOOTERA	128
RAZRAĐIVANJE	130
KOČENJE	131
PARKIRANJE E-SCOOTERA	132
PRIČVRŠĆIVANJE E-SCOOTERA ZA TRANSPORT	133

SIGURNOSNE NAPOMENE

Preinake



POZOR

Preinake na E-Scooteru

Oštećenje pogođenih sastavnih dijelova, ispad sigurnosno relevantnih funkcija. Jamstvo se gubi za štete nastale preinakama.

- Ne izvodite preinake.

Oprema vozača

Nema vožnje bez prave odjeće!

Uvijek nosite

- kacigu
- odijelo
- rukavice
- čizme

Isto vrijedi i za kratke dionice i za svako godišnje doba. Vaš BMW Motorrad partner će vas rado savjetovati i ima pravu odjeću za svaku svrhu primjene.



UPOZORENJE

Uvlačenje širokih odjevnih predmeta, nepričvršćene prtljage ili labavih traka u otvorene rotirajuće dijelove vozila (kotači, zglobovi vratilo)

Opasnost od nezgode

- Pobrinite se da otvoreni rotirajući dijelovi vozila ne mogu uvući široke odjevne predmete.
- Prtljagu i zatezne trake držite dalje od otvorenih rotirajućih dijelova vozila.

Opterećenje



UPOZORENJE

Ugrožena vozna stabilnost zbog preopterećenja ili neravnomjernog opterećenja

Opasnost od pada

- Nemojte prekoračiti dopuštenu ukupnu masu i pridržavajte se napomena za opterećenje.
- Prilagodite postavku predopterećenja opruge i tlaka u gumama ukupnoj masi.
- Pridržavajte se maksimalnog opterećenja pretinca za kacigu.

	Opterećenje pretinca za kacigu
maks 8 kg	
–s koferom ^{OD}	
• Pridržavajte se maksimalnog opterećenja kofera.	
	Opterećenje Vario kofera
maks 5 kg◁	

Brzina

U vožnji pri velikoj brzini različiti granični uvjeti mogu negativno utjecati na ponašanje E-Scootera pri vožnji:

- namještanje sustava opruge i prigušivača
- neravnomjerno raspoređen teret
- široka odjeća
- prenizak tlak u gumama
- loš profil guma
- ugrađeni sustavi prtljage kao što je kofer

Opasnost od trovanja



UPOZORENJE

Udisanje štetnih isparavanja

Ugroza zdravlja

- Ne udišite isparavanja pogonskog goriva i umjetnih materijala.
- Upotrebljavajte vozilo samo na otvorenom.

Preinake



POZOR

Preinake na E-Scooteru

Oštećenje pogođenih sastavnih dijelova, ispad sigurnosno relevantnih funkcija. Jamstvo se gubi za štete nastale preinakama.

- Ne izvodite preinake.

PRIDRŽAVANJE KONTROLNE LISTE

- Upotrebljavajte sljedeću kontrolnu listu za provjeru svog E-Scootera u redovitim razmacima.

PRIJE SVAKOG POČETKA VOŽNJE:

Preduvjet

Prije svakog početka vožnje:

- Provjerite stanje napunjenosti visokonaponskog akumulatora.
- Provjerite funkciju kočionog sustava.
- Provjerite funkciju osvjetljenja i signalnog uređaja.
- Provjerite dubinu profila guma (▮▮▮ 156).
- Provjerite tlak u gumama (▮▮▮ 155).
- Provjerite stabilnost kofera i prtljage.

PRI SVAKOM 10. PUNJENJU

Preduvjet

Pri svakom 10. punjenju:

- Provjerite debljinu kočionih obloga sprijeda (➡ 151).
- Provjerite debljinu kočionih obloga straga (➡ 152).
- Provjerite razinu kočione tekućine za kočnicu prednjeg i stražnjeg kotača (➡ 153).

USPOSTAVA PRIPRAVNOSTI ZA VOŽNJU

Pre-Ride-Check

Nakon uključivanja stanja pripravnosti kombinirani instrument provodi ispitivanje kontrolnih i upozoravajućih žaruljica, tzv. „Pre-Ride-Check“. Ispitivanje se prekida ako prije njegovog završetka uključite pripravnost za vožnju.

Faza 1

Sve kontrolne i upozoravajuće žaruljice se uključuju. Nakon duljeg mirovanja vozila, pri pokretanju sustava prikazuje se animacija.

Faza 2

Boja opće upozoravajuće žaruljice mijenja se iz crvene u žutu.

Faza 3

Sve uključene kontrolne i upozoravajuće žaruljice uzastopno se isključuju obrnutim redoslijedom.

Upozoravajuća žaruljica za kvar pogona gasi se tek nakon 15 sekundi.

Ako nije uključena jedna od kontrolnih i upozoravajućih žaruljica:

- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.



Ovisno o načinu vožnje odn. o njegovoj konfiguraciji reakcija sustava za regulaciju dinamike vožnje može se ograničiti.

Moguća ograničenja prikazuju se putem skočne poruke, odn. Warning! ABS & DTC setting.

Više informacija o sustavima za regulaciju dinamike vožnje kao što su ABS i DTC možete pronaći u poglavlju Detaljan opis tehnologije.

ABS samodijagnostika

Samodijagnostika provjerava operativnu spremnost sustava BMW Motorrad ABS. Samodijagnostika se automatski pokreće nakon uključivanja stanja pripravnosti.

Faza 1

» Komponente sustava provjeravaju se u stanju mirovanja.



treperi.

Faza 2

» Komponente sustava provjeravaju se pri kretanju.

– ABS samodijagnostika je završena. Simbol ABS više se ne prikazuje.

- Obratite pažnju na prikaz svih kontrolnih i upozoravajućih žaruljica.



ABS samodijagnostika nije završena

Funkcija ABS nije dostupna jer samodijagnostika nije završena. (Za provjeru senzora kotača, E-Scooter mora postići minimalnu brzinu: min 5 km/h)

Ako se nakon završetka ABS samodijagnostike prikazuje pogreška sustava ABS:

- Moguć je nastavak vožnje. Treba voditi računa da je

funkcija ABS samo ograničeno dostupna ili uopće nije dostupna.

- Uklonite pogrešku što je prije moguće kod BMW Motorrad partnera.

ASC/DTC samodijagnostika

Samodijagnostika provjerava operativnu spremnost sustava BMW Motorrad ASC/DTC. Samodijagnostika se automatski pokreće nakon uključivanja stanja pripravnosti.

Faza 1

» Provjera komponenti sustava koje se mogu dijagnosticirati u stanju mirovanja.



treperi sporo.

Faza 2

» Provjera komponenti sustava koje se mogu dijagnosticirati pri kretanju.



treperi sporo.

ASC/DTC samodijagnostika je završena

» Simbol ASC/DTC više se ne prikazuje.

- Obratite pažnju na prikaz svih upozoravajućih i kontrolnih žaruljica.



ASC/DTC samodijagno-
stika nije završena

Za provjeru senzora broja okretaja kotača, E-Scooter mora postići minimalnu brzinu kod upaljenog motora: min 5 km/h

Ako se nakon završetka ASC/DTC samodijagnostike prikazuje pogreška sustava ASC/DTC:

- Moguć je nastavak vožnje. Treba voditi računa da funkcija ASC/DTC nije dostupna.
- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

E-Scooter je spreman za vožnju

Nakon provođenja Pre-Ride-Checka i ABS samodijagnostike E-Scooter je spreman za vožnju sa svim potrošačima električne energije.

 Radi štednje 12 V akumulatora upotrebljavajte aktivne potrošače električne energije samo onoliko dugo koliko je neophodno i isključite stanje pripravnosti.

VOŽNJA E-SCOOTERA

E-Scooter je spreman za vožnju



E-Scooter je spreman za vožnju kada pri aktiviranju kočnice pritisnete tipku startera. Može se vidjeti prikaz pogona i prikazuje se **READY**. Svi su sustavi spremni za rad. Pritiskom na prekidač za isključivanje u nuždi E-Scooter više nije spreman za vožnju.

 U slučaju niskih temperatura (ispod 0 °C) smanjuje se predaja i potrošnja snage zbog jako rastućeg unutarnjeg otpora ćelija.

 U iznimnim slučajevima postoji mogućnost da se visokonaponski akumulator jako zagrije kada vozilo miruje (npr. u slučaju ekstremnih vanjskih temperatura i izravnog sunčevog zračenja). Ako je pregrijan visokonaponski akumula-

tor, E-Scooter nije spreman za vožnju.

i Vrlo visoke temperature (iznad 35 °C) utječu na vijek trajanja ćelija akumulatora. Ako se visokonaponski akumulator pregrije tijekom vožnje, snaga pogona se postupno smanjuje kako bi se ohladio visokonaponski akumulator. Pritom se smanjuje indikator snage POWER na kombiniranom instrumentu. Ako temperatura i dalje raste, parkirajte vozilo dok se visokonaponski akumulator ne ohladi. Ako indikator snage padne na 0, E-Scooter nije spreman za vožnju i vozilo se zaustavlja.

Uključivanje pripravnosti za vožnju

- Uključite stanje pripravnosti (►► 56).
- » Pre-Ride-Check se provodi. (►► 126)
- » ABS samodijagnostika se provodi. (►► 127)
- » ASC/DTC samodijagnostika se provodi. (►► 127)
- Pritisnite kočnicu.



- Pritisnite tipku startera **1**.

i Pripravnost za vožnju nije moguće uključiti ako je bočni oslonac rasklopljen. Ako rasklopite bočni oslonac kada je uključena pripravnost za vožnju, ona će se isključiti.

- » E-Scooter je spreman za vožnju.
- » Ako E-Scooter nije spreman za vožnju, može vam pomoći tablica smetnji. (►► 182)

Vožnja sa ePOWER



UPOZORENJE

Loša uočljivost tijekom vožnje električnim vozilom.

Opasnost od nezgode

- Tijekom vožnje električnim vozilom imajte na umu da je pješaci i ostali sudionici u prometu ne uočavaju E-Scooter kao i obično jer nema buke motora.
- Vozite posebno oprezno.

Rekuperacija energije zbog usporavanja

Visokonaponski akumulator djelomično se ponovno puni zbog rekuperacije energije. Pri usporavanju električni motor djeluje poput generatora i pretvara kinetičku energiju u električnu.

Usporavanje ovisi o načinu vožnje i položaju električne ručice gasa. Što manje pritisnete električnu ručicu gasa, to je veće usporavanje. Pritom dolazi do rekuperacije energije i punjenja visokonaponskog akumulatora. Ako uopće ne pritisnete električnu ručicu gasa, usporavanje nalikuje laganom kočenju. Rekuperacija energije je moguća ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- E-Scooter se pomiče.
- Brzina je veća od cca. 5 km/h.

Rekuperacija energije nije moguća u sljedećim situacijama:

- Visokonaponski akumulator potpuno je napunjen.
- Visokonaponski akumulator ima vrlo nisku ili vrlo visoku temperaturu. Zimi ili ljeti je moguće da rekuperacija energije privremeno nije dostupna nakon pokretanja.



UPOZORENJE

Bez rekuperacije energije nema niti učinka kočenja električnog pogona. E-Scooter mogao bi se dalje otkotrljati nego što je uobičajeno.

Opasnost od nezgode

- Uvijek budite spremni za kočenje.

Situacije u vožnji za usporavanje

Ako je tijekom vožnje predviđeno usporavanje, ono se može iskoristiti za rekuperaciju energije. Sljedeće situacije u vožnji mogu biti prikladne za to:

- Usporavanje na dionici s nagibom
- Usporavanje ispred crvenog svjetla

Izbjegavajte sporo ili snažno kočenje. Umjesto toga usporite vozilo rekuperacijom energije.

RAZRADIVANJE

Kočione obloge

Nove kočione obloge moraju se razraditi prije nego što postignu svoju optimalnu silu trenja. Smanjeni učinak kočenja može se kompenzirati jačim pritiskom na ručicu kočnice.



UPOZORENJE

Nove kočione obloge

Duži put kočenja, opasnost od nezgode

- Pravovremeno kočite.

Gume

Nove gume imaju glatku površinu. Stoga trebate učiniti gume hrapavima svojim stilom vožnje i razrađivanjem u promjenjivim nagnutim položajima. Tek se razrađivanjem postiže potpuna adhezija gaznog sloja.



UPOZORENJE

Gubitak prijanjanja novih guma na mokrom kolniku i u ekstremnim nagnutim položajima

Opasnost od nezgode

- Vozite promišljeno i izbjegavajte ekstremne nagnute položaje.

KOČENJE

Kako se postiže kraći zaustavni put?

Pri kočenju se mijenja dinamička raspodjela opterećenja između prednjeg i stražnjeg kotača. Što je kočenje jače, to je veće opterećenje na prednjem kotaču. Što je veće optereće-

nje kotača, to se može prenijeti veća kočna sila.

Kako biste postigli najkraći zaustavni put, trebate brzo i sve jače pritisnuti kočnicu prednjeg kotača. Time se optimalno iskorištava dinamičko povećanje opterećenja na prednjem kotaču. Ako se kočioni tlak stvara odjednom i s velikim pritiskom, dinamička raspodjela opterećenja ne može pratiti povećanje usporavanja i kočna sila se ne može u potpunosti prenijeti na cestu..

Spuštanja na prijevoju



UPOZORENJE

Isključivo kočenje s kočnicom stražnjeg kotača pri spuštanju na prijevoju.

Gubitak učinka kočnice. Uništenje kočnica zbog pregrijavanja.

- Umetnite kočnicu prednjeg i stražnjeg kotača i upotrebljavajte rekuperaciju energije.

Mokre i zaprljane kočnice

Vlaga i prljavština na diskovima kočnice i kočionim oblogama dovode do smanjenja učinka kočenja.

132 VOŽNJA

U sljedećim situacijama treba računati s odgođenim ili lošijim učinkom kočenja:

- Pri vožnji po kiši ili kroz lokve.
- Nakon pranja vozila.
- Pri vožnji na cestama posutim solju.
- Nakon radova na kočnicama zbog ostataka ulja ili masnoće.
- Pri vožnji na prljavim kolnicima odnosno na terenu.



UPOZORENJE

Slabiji učinak kočenja zbog vlage i prljavštine

Opasnost od nezgode

- Upotrebljavajte funkciju suho ili čisto kočenje, eventualno očistite kočnice.
- Pravovremeno kočite sve dok ponovno ne postignete puni učinak kočenja.

PARKIRANJE E-SCOOTERA

Bočni oslonac

- Isključite pripravnost za vožnju.



POZOR

Loši uvjeti na podu u području stalka

Oštećenje sastavnog dijela uslijed pada

- Vodite računa da je podloga ravna i čvrsta u području stalka.

- Rasklopite bočni oslonac i parkirajte E-Scooter.
- » Rasklapanjem bočnog oslonca automatski se aktivira parkirna kočnica. Ona sprječava pomicanje vozila.



POZOR

Opterećenje bočnog oslonca s dodatnom težinom

Oštećenje sastavnog dijela uslijed pada

- Nemojte sjediti na vozilu ako je parkirano na bočnom osloncu.
 - Okrenite upravljač ulijevo.
- #### Glavni stalak
- s preklopnim stalkom^{DO}
- Isključite pripravnost za vožnju.

POZOR

Loši uvjeti na podu u području stalka

Oštećenje sastavnog dijela uslijed pada

- Vodite računa da je podloga ravna i čvrsta u području stalka.



POZOR

Sklapanje glavnog stalka u slučaju jakog pomicanja

Oštećenje sastavnog dijela uslijed pada

- Ne sjedite na vozilu kada je rasklopljen glavni stalak.

POZOR

Bočno naginjanje vozila pri stavljanju na stalak

Oštećenje sastavnog dijela uslijed pada

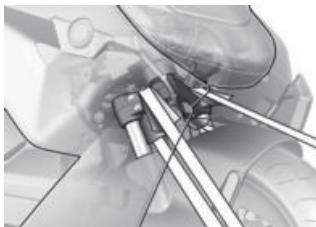
- Osigurajte vozilo od bočnog naginjanja, najbolje uz pomoć druge osobe.

- Rasklopite glavni stalak i stavite E-Scooter na stalak. Pri tom podignite E-Scooter isključivo držeći za ručke za držanje suvozačevog sjedala ili ručke za držanje na nosaču kofera.

- Stavite E-Scooter na transportnu površinu, a ne na bočni oslonac ili glavni stalak.

PRIČVRŠČIVANJE E-SCOOTERA ZA TRANSPORT

- Sve dijelove na koje se po dužini stavljaju zatezne trake zaštitite od ogrebotina (npr. ljepljivom trakom).



POZOR

Prignječenje sastavnih dijelova

Oštećenje sastavnog dijela

- Nemojte prignječiti sastavne dijelove npr. kočione vodove ili kabelske snopove.
- Stavite zatezne trake sprijeda na objema stranama preko donjeg viličastog nosača i zategnite.

- Pričvrstite zateznu traku straga lijevo na pridržnu ploču oslonca za noge.
- Ravnomjerno zategnite sve zatezne trake tako da je E-Scooter što jače sigurno pritisnut.



- Pričvrstite zateznu traku straga desno na pridržnu ploču oslonca za noge.

DETALJAN OPIS TEHNOLOGIJE

09

OPĆE NAPOMENE	138
SUSTAV PROTIV BLOKIRANJA KOČNICA (ABS)	138
KONTROLA PRIJANJANJA (ASC/DTC)	141
KONTROLA STABILNOSTI REKUPERACIJE (RSC)	142
NAČIN VOŽNJE	143
DYNAMIC BRAKE CONTROL	145
PROVJERA TLAKA U GUMAMA (RDC)	145
ADAPTIVNO SVJETLO ZA VOŽNJU ZAVOJIMA	147

OPĆE NAPOMENE

Više informacija
o tehnologiji na:

bmw-motorrad.com/technik

SUSTAV PROTIV BLOKIRANJA KOČNICA (ABS)

Kako funkcionira sustav ABS?

Maksimalno prijenosna kočna sila na kolnik ovisi, između ostalog, o koeficijentu trenja površine ceste. Šljunak, led i snijeg kao i mokri kolnici pružaju znatno niži koeficijent trenja od suhe i čiste asfaltne površine. Što je niži koeficijent trenja kolnika, to je dulji zadržavanje put.

Ako se pri povećanju kočionog tlaka od strane vozača prekorači maksimalno prijenosna kočna sila, kotači počinju blokirati i gubi se vozna stabilnost; prijeti pad. Prije nego što se to dogodi, sustav ABS intervenira i prilagođava kočioni tlak maksimalno prijenosnoj kočnoj sili tako da se kotači dalje okreću, a vozna stabilnost se zadržava bez obzira na stanje ceste.

Što se događa u slučaju neravnina na kolniku?

Zbog valovite ceste ili neravnina na kolniku može doći do kratkotrajnog gubitka kontakta između gume i površine ceste, a prijenosna kočna sila može se smanjiti na nulu. Ako kočite u takvoj situaciji, sustav ABS mora smanjiti kočioni tlak kako bi se osigurala vozna stabilnost pri ponovnom uspostavljanju kontakta s cestom. U ovom trenutku BMW Motorrad ABS sustav mora polaziti od ekstremno niskih koeficijenata trenja (šljunak, led, snijeg) kako bi se kotači mogli okretati u svakom zamislivom slučaju i kako bi se mogla osigurati vozna stabilnost. Nakon prepoznavanja stvarnih okolnosti sustav regulira optimalni kočioni tlak.

Podizanje stražnjeg kotača

U slučaju vrlo jakih i brzih usporavanja moguće je ovisno o okolnostima da BMW Motorrad ABS sustav ne može spriječiti podizanje stražnjeg kotača. U tim slučajevima moguće je čak i prevrtanje motocikla.



UPOZORENJE

Podizanje stražnjeg kotača snažnim kočenjem

Opasnost od pada

- Pri snažnom kočenju morate biti svjesni da regulacija sustava ABS ne štiti uvijek od podizanja stražnjeg kotača.

Kako je konstruiran BMW Motorrad ABS sustav?

BMW Motorrad ABS osigurava voznu stabilnost na svakoj podlozi u okviru fizike vožnje.

Pri brzini većoj od 4 km/h BMW Motorrad ABS može osigurati voznu stabilnost na svakoj podlozi u okviru fizike vožnje. Uvjetovano sustavom, pri manjoj brzini BMW Motorrad ABS ne može optimalno pomoći vozaču na svim podlogama.

Sustav nije optimiziran za posebne zahtjeve koji nastaju u ekstremnim natjecateljskim uvjetima na terenu ili na stazi.

Posebne situacije

Između ostalog, uspoređuje se broj okretaja prednjeg i stražnjeg kotača kako bi se utvrdila sklonost kotača da se blokiraju. Ako se dulje vrijeme prepoznaju neprihvatljive vrijednosti,

funkcija ABS se isključuje iz sigurnosnih razloga i prikazuje se pogreška sustava ABS. Preduvjet za poruku o pogrešci je završena samodijagnostika.

Osim problema s BMW Motorrad ABS sustavom, također neuobičajeni uvjeti vožnje mogu uzrokovati poruku o pogrešci:

- Vožnja na stražnjem kotaču (Wheelie) dulje vrijeme.
- Okretanje stražnjeg kotača na mjestu s povučenom kočnicom prednjeg kotača (Burn Out).
- Motorna kočnica blokira stražnji kotač dulje vrijeme npr. pri kretanju na skliskoj podlozi.

Ako se pojavi poruka o pogrešci zbog neuobičajenih uvjeta vožnje, funkcija ABS može se ponovno aktivirati isključivanjem i uključivanjem stanja pripravnosti.

Kakvu ulogu igra redovito održavanje?



UPOZORENJE

Neredovito održavani kočni sustav

Opasnost od nezgode

- Kako bi se osiguralo da je sustav BMW Motorrad ABS u optimalnom stanju održavanja, obavezno se trebate pridržavati propisanih intervala inspekcije.

Rezerve za sigurnost

BMW Motorrad ABS sustav ne smije zavarati da se oslanja na kraći zaustavni put zaustavljanja za bezbrižan stil vožnje. To je prije svega sigurnosna rezerva za hitne situacije.

Oprez u zavojima! Kočenje u zavojima podliježe posebnim zakonima fizike koje čak niti BMW Motorrad ABS sustav ne može poništiti.

Daljnji razvoj od sustava ABS do sustava ABS Pro

—s načinima vožnje Pro^{DO}

Dosad je BMW Motorrad ABS sustav osiguravao vrlo visok stupanj sigurnosti pri kočenju u vožnji ravno. Sada sustav ABS Pro pruža veću sigurnost čak i pri kočenju u zavo-

jima. Sustav ABS Pro sprječava blokiranje kotača čak i pri brzom aktiviranju kočnice. Sustav ABS Pro smanjuje, posebno u slučaju paničnog kočenja, nagle promjene upravljačke sile, a time i neželjeno podizanje vozila.

Regulacija sustava ABS

Tehnički gledano, sustav ABS Pro prilagođava regulaciju sustava ABS kutu nagiba motocikla ovisno o situaciji u vožnji. Za određivanje nagiba motocikla upotrebljavaju se signali za brzinu naginjanja i rotacije te poprečno ubrzanje. Povećanjem nagiba sve se više ograničava gradijent kočionog tlaka na početku kočenja. Zbog toga je sporije stvaranje tlaka. Osim toga, modulacija tlaka u području ABS regulacije je ravnomjernija.

Prednosti za vozača

Prednosti sustava ABS Pro za vozača su osjetljivi odaziv i visoka stabilnost pri kočenju i vožnji s najboljim mogućim usporavanjem čak i u zavojima.

KONTROLA PRIJANJANJA (ASC/DTC)

Kako funkcionira kontrola prijanjanja?

Kontrola prijanjanja dostupna je u dvije verzije

- **bez** obzira na nagnuti položaj: automatska kontrola stabilnosti ASC
- ASC je rudimentarna funkcija koja treba spriječiti padove.
- **s** obzirom na nagnuti položaj: dinamička kontrola prijanjanja DTC
- DTC finije i udobnije regulira uz pomoć dodatnih informacija o nagnutom položaju i ubrzavanju.

Kontrola prijanjanja uspoređuje obodne brzine prednjeg i stražnjeg kotača. Iz razlike brzine određuju se proklizavanje, a time i rezerve stabilnosti na stražnjem kotaču. U slučaju prekoračenja granice proklizavanja upravljanje motorom prilagođava okretni moment motora.

BMW Motorrad ASC/DTC je koncipiran kao sustav za pomoć vozaču i u vožnji na javnim cestama. Pogotovo u graničnom području fizike vožnje, vozač ima znatan utjecaj na mogućnosti regulacije ASC/DTC

(prebacivanje težine u zavojima, labavi teret).



UPOZORENJE

Rizična vožnja

Opasnost od nezgode unatoč sustavu ASC/DTC

- Vozač je uvijek odgovoran za prilagođeni stil vožnje.
- Ne ograničavajte ponudu dodatne sigurnosti rizičnom vožnjom.

Posebne situacije

Što je veći nagnuti položaj, to je sve više ograničena mogućnost ubrzavanja prema zakonima fizike. Stoga u vrlo uskim zavojima može doći do smanjenja ubrzavanja.

Kako biste prepoznali okretanje stražnjeg kotača na mjestu ili klizanje stražnjeg kotača, između ostalog se uspoređuje broj okretaja prednjeg i stražnjeg kotača i uzima se u obzir nagnuti položaj kod sustava DTC u odnosu na sustav ASC.

– s načinima vožnje Pro^{DO}
Ako se vrijednosti nagnutog položaja dulje vrijeme prepoznaju kao neprihvatljive, onda se upotrebljava zamjenska vrijednost nagnutog položaja ili se isključuje sustav DTC. U tim

se slučajevima prikazuje pogreška sustava DTC. Preduvjet za poruku o pogrešci je završena samodijagnostika.

U sljedećim neuobičajenim uvjetima vožnje može doći do automatskog isključivanja BMW Motorrad kontrole prijanjanja.

Neuobičajeni uvjeti vožnje:

- Vožnja na stražnjem kotaču (Wheelie) dulje vrijeme.
- Okretanje stražnjeg kotača na mjestu s povučenom kočnicom prednjeg kotača (Burn Out).
- Zagrijavanje na pomoćnom stalku



Minimalna brzina za aktiviranje DTC sustava

min 5 km/h

–s načinima vožnje Pro^{DO}
Ako prednji kotač izgubi kontakt s tlom tijekom ekstremnog ubrzavanja, sustav DTC smanjuje okretni moment motora u svim načinima vožnje sve dok prednji kotač ponovno ne dodirne tlo.

Tvrtka BMW Motorrad preporučuje da pri podizanju stražnjeg kotača malo okrenete električnu ručicu gasa natrag kako biste se što prije vratili u stabilne uvjete vožnje.

U načinu vožnje ECO DTC postavka odgovara načinu vožnje ROAD.

U načinima vožnje RAIN, ROAD i DYNAMIC DTC postavka odgovara načinu vožnje.

KONTROLA STABILNOSTI REKUPERACIJE (RSC)

Kako funkcionira kontrola stabilnosti rekuperacije?

Zadaća kontrole stabilnosti rekuperacije je sigurno izbjegavanje nestabilnih uvjeta vožnje uvjetovanih visokim momentom rekuperacije na stražnjem kotaču. Ovisno o stanju ceste i dinamici vožnje, previsoki moment rekuperacije može jako povećati proklizavanje na stražnjem kotaču i utjecati na voznu stabilnost. Kontrola stabilnosti rekuperacije ograničava preveliko proklizavanje na stražnjem kotaču na sigurno ciljno proklizavanje ovisno o načinu vožnje.

Uzroci prevelikog proklizavanja na stražnjem kotaču:

- Vožnja u vožnji s rekuperacijom na cesti s niskim koeficijentom trenja (npr. mokro lišće).
- Tvrdokočenje kod sportskog stila vožnje.

Analogno kontroli prijanjanja BMW Motorrad DTC kontrola stabilnosti rekuperacije uspoređuje obodne brzine prednjeg i stražnjeg kotača izračunate iz broja okretaja kotača i radijusa gume. Iz razlike brzine, kontrola stabilnosti rekuperacije može odrediti proklizavanje, a time i rezervu stabilnosti na stražnjem kotaču.

Ako proklizavanje prelazi odgovarajuću graničnu vrijednost, moment rekuperacije se smanjuje. Proklizavanje se smanjuje i vozilo se stabilizira.

Učinak kontrole stabilnosti rekuperacije

- U načinima vožnje ECO, RAIN i ROAD: maksimalna stabilnost.
- s načinima vožnje Pro^{DO}
- U načinu vožnje DYNAMIC: u odnosu na način vožnje RAIN i ROAD smanjeni zahvat regulacije.

NAČIN VOŽNJE

Odabir

Kako biste motocikl prilagodili stanju ceste i željenom doživljaju vožnje, mogu se odabrati sljedeći načini vožnje:

Serijski

- ECO
- RAIN
- ROAD (standardni način)

–s načinima vožnje Pro^{DO}

S načinima vožnje Pro

- DYNAMIC

Za svaki od ovih načina vožnje postoji usklađena postavka za sustave ABS, DTC, kontrolu stabilnosti rekuperacije kao i za odaziv gasa i rekuperaciju energije.

Odaziv gasa

- U načinu vožnje ECO: slab odaziv gasa i smanjeni okretni moment.
- U načinu vožnje RAIN: meki odaziv gasa.
- U načinu vožnje ROAD: optimalan odaziv gasa.
- s načinima vožnje Pro^{DO}
- U načinu vožnje DYNAMIC: direktan odaziv gasa.

Rekuperacija energije

- U načinima vožnje RAIN i ROAD: srednja rekuperacija energije zbog usporavanja vozila.
- U načinu vožnje ECO: maksimalna rekuperacija energije zbog usporavanja vozila.

144 DETALJAN OPIS TEHNOLOGIJE

- s načinima vožnje Pro^{DO}
- U načinu vožnje DYNAMIC: maksimalna rekuperacija energije zbog usporavanja vozila.

ABS

- Detekcija podizanja stražnjeg kotača je aktivna u svim načinima vožnje.
- U načinima vožnje ECO, RAIN, ROAD i DYNAMIC sustav ABS je prilagođen cestovnoj vožnji.

- s načinima vožnje Pro^{DO}

ABS Pro

- U svim načinima vožnje ABS Pro sustav dostupan je u punom opsegu. Tendencija podizanja koju E-Scooter ima pri kočenju u zavojima svedena je na minimum.

DTC

Gume

- Sustav DTC je u svim načinima vožnje prilagođen cestovnoj vožnji s cestovnim gumama.

Vozna stabilnost

- U načinu vožnje RAIN slijedi reakcija sustava DTC tako rano da se postigne maksimalna vozna stabilnost.
- U načinima vožnje ECO i ROAD slijedi reakcija sustava DTC kasnije nego u načinu vožnje RAIN. Kad

god je moguće, izbjegava se okretanje stražnjeg kotača na mjestu.

- U načinu vožnje DYNAMIC reakcija sustava DTC slijedi kasnije nego u načinu vožnje ROAD. Kad god je moguće, izbjegava se okretanje stražnjeg kotača na mjestu.
- U svim načinima vožnje spriječava se podizanje prednjeg kotača.

Promjena

Možete promijeniti načine vožnje u stanju mirovanja s uključenim stanjem pripravnosti ili tijekom vožnje.

Zatim se može odabrati željeni način vožnje. Promjena je moguća tek kada se dotični sustavi nalaze u potrebnom stanju.

Tek nakon promjene načina vožnje prestaje se prikazivati izbornik za odabir na zaslonu.

Način ECO

U načinu ECO postiže se maksimalna rekuperacija energije zbog usporavanja vozila u slučaju ograničenog ubrzavanja. Način ECO je konstruiran za maksimalan domet.

DYNAMIC BRAKE CONTROL

–s načinima vožnje Pro^{DO}

Funkcija Dynamic Brake Control

Funkcija Dynamic Brake Control pomaže vozaču pri kočenju u slučaju opasnosti.

Prepoznavanje kočenja u slučaju opasnosti

–Kočenje u slučaju opasnosti se prepoznaje kada se brzo i snažno pritisne kočnica prednjeg kotača.

Postupanje kod kočenja u slučaju opasnosti

–Ako se kočenje u slučaju opasnosti vrši pri brzini većoj od 10 km/h, dodatno uz funkciju ABS djeluje Dynamic Brake Control.

Postupanje u slučaju nehotičnog aktiviranja električne ručice gasa

–Ako se pri kočenju u slučaju opasnosti nehotično aktivira električna ručica gasa (položaj ručice > 5 %), onda Dynamic Brake Control osigurava stvarni učinak kočenja nedodavanjem gasa. Osigurava se učinak kočenja u slučaju opasnosti.

–Ako se tijekom reakcije Dynamic Brake Control ne

dodaje gas (položaj ručice gasa < 5 %), onda kočioni sustav ABS vraća traženi moment motora.

–Ako se završi kočenje u slučaju opasnosti, a električna ručica gasa je još uvijek aktivirana, onda Dynamic Brake Control kontrolirano vraća moment električnog motora na zahtjev vozača.

PROVJERA TLAKA U GUMAMA (RDC)

–s provjerom tlaka u gumama (RDC)^{DO}

Funkcija

U gumi se nalazi senzor koji mjeri temperaturu zraka i tlak u unutrašnjosti gume i šalje ga upravljačkom uređaju.

Senzori su opremljeni centrifugalnim regulatorom koji omogućuje prijenos izmjerenih vrijednosti nakon prvog prekoračenja minimalne brzine.



Minimalna brzina za prijenos RDC izmjerenih vrijednosti:

min 30 km/h

Prije prvog prijema tlaka u gumama na zaslonu se prikazuje za svaku gumu „–“. Nakon mirovanja vozila, senzori nast-

vljaju prenositi izmjerene vrijednosti još neko vrijeme.



Trajanje prijenosa izmjerenih vrijednosti nakon mirovanja vozila:

min 15 min

Ako je ugrađen RDC upravljački uređaj, a kotači nemaju senzore, onda se prikazuje poruka o pogrešci.

Područja tlaka u gumama

RDC upravljački uređaj razlikuje tri područja tlaka u gumama prilagođena vozilu:

- Tlak u gumama unutar dopuštene tolerancije.
- Tlak u gumama u graničnom području dopuštene tolerancije.
- Tlak u gumama izvan dopuštene tolerancije.

Kompenzacija temperature

Tlak u gumama ovisi o temperaturi: povećava se s povećanjem temperature zraka u gumama ili se smanjuje sa smanjenjem temperature zraka u gumama. Temperatura zraka u gumama ovisi o vanjskoj temperaturi kao i o stilu vožnje te trajanju vožnje.



Tlakovi u gumama prikazuju se na TFT zaslonu s kompenzacijom temperature i uvijek se odnose na sljedeću temperaturu zraka u gumama:

20 °C

U uređajima za provjeru tlaka u gumama na benzinskim postajama ne dolazi do kompenzacije temperature, izmjereni tlak u gumama ovisi o temperaturi zraka u gumama. Stoga se tamo prikazane vrijednosti u većini slučajeva ne podudaraju s vrijednostima prikazanim na TFT zaslonu.

Prilagođavanje tlaka u gumama

Usporedite RDC vrijednost na TFT zaslonu s vrijednošću na poledini korisničkog priručnika. Odstupanje ove dvije vrijednosti treba ispraviti manometrom za tlak u gumama na benzinskoj postaji.



Primjer

Prema korisničkom priručniku tlak u gumama treba biti sljedeći:

2,5 bar

 Primjer
Na TFT zaslonu se prikazuje sljedeća vrijednost:
2,3 bar
Stoga nedostaje:
0,2 bar
Uređaj za provjeru na benzin-skoj postaji pokazuje:
2,4 bar
Kako biste uspostavili ispravan tlak u gumama, trebate ga povećati na sljedeću vrijednost:
2,6 bar

ADAPTIVNO SVJETLO ZA VOŽNJU ZAVOJIMA

—s adaptivnim svjetlom za vožnju zavojima^{DO}

Kako radi adaptivno svjetlo za vožnju zavojima?

Serijski ugrađena jedinica za zatamnjenje u glavnom svjetlu sastoji se od dva reflektora koji pomoću LED daju kratko svjetlo. Senzori visinske razine na ovjesu prednjih i stražnjih kotača pružaju podatke za trajnu regulaciju daljine osvjetljenja. Zahvaljujući funkciji balansiranja, svjetlo pri ravnoj vožnji, neovisno o stanju vožnje i opterećenosti, osvjetljava uvijek op-

timalno, namješteno područje. Uz pomoć adaptivnog svjetla za vožnju zavojima jedinica za zatamnjenje se dodatno ovisno o nagnuću okreće putem osovine i izravna kut nagiba vozila. Kut okretanja iznosi 70° ($\pm 35^\circ$). Kratko svjetlo se tako uz balansiranje balansira i u kutu nagiba. Ti se pokreti usklađuju tako da dolazi do osvjetljenja prema unutra unutar zavoja. Iz toga rezultira znatno poboljšano osvjetljenje kolnika u vožnji zavojima i time ogromnim dobitkom u aktivnoj sigurnosti vožnje.

ODRŽAVANJE

10

OPĆE NAPOMENE	150
STANDARDNI KOMPLET ALATA	151
KOČIONI SUSTAV	151
RASHLADNA TEKUĆINA	154
GUME	155
NAPLATCI I GUME	156
ŽARULJE	157
OBLOŽENI DIJELOVI	158
AKUMULATOR	159
OSIGURAČI	163
DIJAGNOSTIČKI UTIKAČ	165

OPĆE NAPOMENE

U poglavlju Održavanje opisani su radovi za provjeru i zamjenu potrošnih dijelova koje treba izvesti uz minimalan napor. Navedeni su posebni momenti pritezanja ako ih treba uzeti u obzir pri ugradnji. Pregled svih potrebnih momenata pritezanja možete pronaći u poglavlju Tehnički podaci.

Mikrokapsulirani vijci

Mikrokapsuliranje je kemijsko osiguranje navoja. Pritom se ljepilom napravi čvrsti spoj između vijka i matice ili sastavnog dijela. Stoga su mikrokapsulirani vijci prikladni samo za jednokratnu uporabu. Nakon vađenja treba očistiti unutarnji navoj od ljepila. Pri umetanju treba upotrijebiti novi mikrokapsulirani vijak. Stoga prije vađenja provjerite imate li prikladan alat za čišćenje navoja i jedan rezervni vijak. U slučaju nepravilnog rada više ne može biti osigurana sigurnosna funkcija vijka čime se dovodite u opasnost!

Za izvođenje nekih od opisanih radova potrebni su posebni alati i fundirano stručno znanje. Ako niste sigurni, obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti svojem BMW Motorrad partneru.



OPASNOST

Nestručno izvedeni radovi održavanja i popravci.

Životna opasnost uslijed električnog udara.

- Za izvođenje ovdje neopisanih radova potrebni su posebni alati i fundirano stručno znanje.
- Izvodite samo radove koji su opisani u ovom poglavlju. Izvodite opisane radove samo kada je isključeno stanje pripravnosti. Ako niste sigurni, obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.



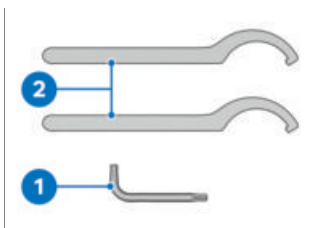
OPASNOST

Radovi na visokonaponskom sustavu.

Životna opasnost

- Visokonaponski sustav vozila je zatvoren sustav. Sigurnost je osigurana sve dok se ne radi na tehničkim komponentama.
- Prepustite izvođenje izmjena i radova na visokonaponskom sustavu samo BMW Motorrad partneru s obučanim osobljem.

STANDARDNI KOMPLET ALATA



- 1 Torx ključ T25
–Demontirajte obložene dijelove.
- 2 Kukasti ključ
–Namjestite predopterećenje opruge na opružnoj nozi (105).

KOČIONI SUSTAV

Provjera funkcije kočenja

- Pritisnite desnu ručicu kočnice.
- » Može se osjetiti jasna točka pritiska.
- Pritisnite lijevu ručicu kočnice.
- » Može se osjetiti jasna točka pritiska.
- Kako biste provjerili parkirnu kočnicu, rasklopite bočni oslonac i gurajte E-Scooter naprijed i natrag.
- » E-Scooter ne može se pomaknuti.

Ako se ne mogu osjetiti jasne točke pritiska ili se Scooter ne može gurati:

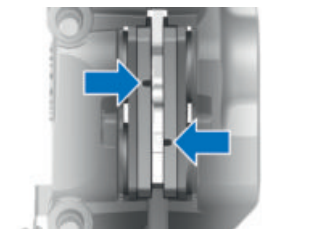
- Provjerite kočnice kod BMW Motorrad partnera.

Provjera debljine kočionih obloga sprijeda

- Parkirajte E-Scooter, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.



- Vizualno provjerite debljinu kočionih obloga s lijeve i desne strane. Smjer gledanja: straga na kočione obloge **1**.



Granica istrošenosti
prednje kočione obloge

min 5,6 mm (Tarna obloga s
nosivom pločom)

Ako oznake trošenja više nisu
jasno vidljive:

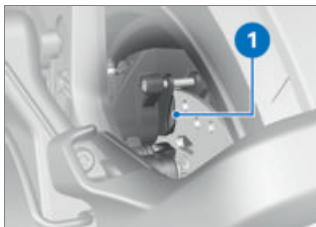


UPOZORENJE

Debljina obloge ispod minimalne

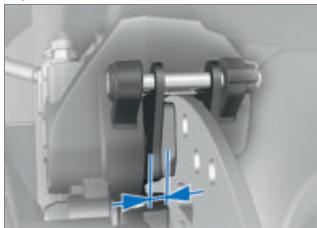
Smanjen učinak kočenja, oštećenje kočnice

- Kako biste osigurali radnu sigurnost kočionog sustava, debljina obloge ne smije biti ispod minimalne.
 - Zamijenite kočione obloge u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.
 - Tvrtka BMW Motorrad preporučuje ugradnju samo originalnih kočionih obloga.
- ### Provjera debljine kočionih obloga straga
- Parkirajte E-Scooter, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.



- Vizualno provjerite debljinu kočionih obloga. Smjer gle-

danja: straga na kočionu čeljust 1.



Granica istrošenosti
stražnje kočione obloge

min 4,5 mm (Tarna obloga s
nosivom pločom)

Ako su dosegnute oznake trošenja:



UPOZORENJE

Debljina obloge ispod minimalne

Smanjen učinak kočenja, oštećenje kočnice

- Kako biste osigurali radnu sigurnost kočionog sustava, debljina obloge ne smije biti ispod minimalne.

- Zamijenite kočione obloge u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.
- Tvrtka BMW Motorrad preporučuje ugradnju samo originalnih kočionih obloga.

Provjera razine kočione tekućine za kočnicu prednjeg i stražnjeg kotača

- Razina kočione tekućine može se provjeriti na kontrolnim prozorčićima spremnika kočione tekućine. Spremnik kočione tekućine za kočnicu prednjeg kotača nalazi se desno, a spremnik kočione tekućine za kočnicu stražnjeg kotača nalazi se lijevo.



UPOZORENJE

Premala količina ili onečišćena kočiona tekućina u spremniku kočione tekućine
Znatno smanjeni učinak kočenja zbog zraka, onečišćenja ili vode u kočionom sustavu

- Odmah počnite voziti da se ukloni kvar.
- Redovito provjerite razinu kočione tekućine.
- Vodite računa da treba očistiti poklopac spremnika kočione tekućine prije otvaranja.
- Vodite računa da se samo kočiona tekućina upotrebljava iz zapečaćenog spremnika.
- Parkirajte E-Scooter, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.

154 ODRŽAVANJE

- Upravljač izravnavajte tako da je spremnik kočione tekućine u vodoravnom položaju.



- Očitajte razinu kočione tekućine na kontrolnom prozorčiću **1** lijevog ili desnog spremnika kočione tekućine.

 Zbog trošenja kočionih obloga smanjuje se razina kočione tekućine u spremniku kočione tekućine.



Razina kočione tekućine

Kočiona tekućina, DOT4



Razina kočione tekućine

Razina kočione tekućine ne smije biti ispod oznake **MIN**. (Spremnik kočione tekućine u vodoravnom položaju)

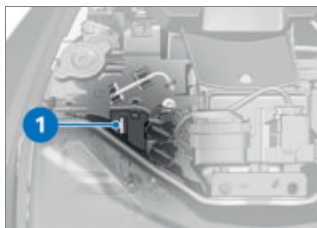
Ako razina kočione tekućine padne ispod dopuštene razine:

- Uklonite kvar u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

RASHLADNA TEKUĆINA

Provjera razine rashladne tekućine

- Parkirajte E-Scooter, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.
- Demontirajte prednju oblogu ( 158).



- Vizualno provjerite razinu rashladne tekućine **1**.



 Zadana razina rashladne tekućine u ekspanzijskoj posudi

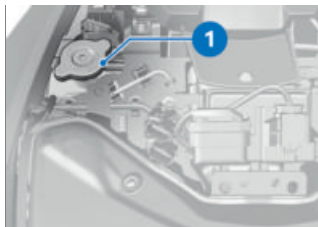
Između oznake **MIN** i **MAX** (kod hladnog kruga hlađenja)

Ako razina rashladne tekućine padne ispod dopuštene razine:

- Dolijte rashladnu tekućinu što je prije moguće ili kod BMW Motorrad partnera.
- Montirajte prednju oblogu ( 158).

Dolijevanje rashladne tekućine

- Demontirajte prednju oblogu ( 158).
- Ostavite pogon i rashladni sustav da se ohladi.



- Otvorite čep **1**.
- Dolijte rashladnu tekućinu do zadane razine.

 Količina dolijevanja rashladne tekućine

0,07 l

- Provjerite razinu rashladne tekućine ( 154).
- Zatvorite čep spremnika rashladne tekućine.
- Montirajte prednju oblogu ( 158).

GUME

Provjera tlaka u gumama



UPOZORENJE

Neispravan tlak u gumama.

Lošije vozne karakteristike Scootera. Kraći vijek trajanja guma.

- Pazite na ispravan tlak u gumama.



UPOZORENJE

Automatsko otvaranje okomito ugrađenih umetaka ventila pri velikim brzinama
Iznenadan gubitak tlaka u gumama

- Upotrebljavajte kapice ventila s gumenim brtvenim prstenom i dobro ih zavrnite.
- Provjerite tlak u gumama pomoću sljedećih podataka.



Tlak u prednjoj gumi

2,3 bar (Solo vožnja, za hladnu gumu)

2,3 bar (Vožnja sa suvozačem s opterećenjem, za hladnu gumu)



Tlak u stražnjoj gumi

2,5 bar (Solo vožnja, za hladnu gumu)

2,5 bar (Vožnja sa suvozačem s opterećenjem, za hladnu gumu)

U slučaju nedovoljnog tlaka u gumama:

- Ispravite tlak u gumama.

NAPLATCI I GUME

Provjera naplataka

- Parkirajte E-Scooter, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.
- Vizualno provjerite jesu li naplatci oštećeni.
- Provjerite i eventualno zamijenite oštećene naplatke kod BMW Motorrad partnera.

Provjera dubine profila guma



UPOZORENJE

Vožnja s jako istrošenim gumama

Opasnost od nezgode zbog lošijeg ponašanja pri vožnji

- Po potrebi zamijenite gume prije dosezanja zakonski propisane minimalne dubine profila.

- Parkirajte E-Scooter, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.
- Izmjerite dubinu profila guma u glavnim utorima profila pomoću oznaka trošenja.



Na svakoj gumi se nalaze oznake trošenja u glavnim utorima profila. Ako je profil gume u razini oznaka, onda je guma potpuno istrošena. Položaji oznaka označeni su na rubu

gume, npr. slovima TI, TWI ili strelicom.

Ako je dosegnuta minimalna dubina profila:

- Zamijenite dotičnu gumu.

Preporučene gume

Tvrtka BMW Motorrad je testirala određene marke guma za svaku veličinu gume koje su klasificirane kao sigurne za promet. Tvrtka BMW Motorrad ne može procijeniti prikladnost drugih guma i stoga ne može jamčiti sigurnost u vožnji. Tvrtka BMW Motorrad preporučuje uporabu samo onih guma koje je testirala tvrtka BMW Motorrad.

Detaljne informacije možete dobiti kod svojeg BMW Motorrad partnera ili na internetskoj stranici:

bmw-motorrad.com/service

ŽARULJE

Zamjena LED žarulja



UPOZORENJE

Nemogućnost opažanja vozila u cestovnom prometu zbog pregaranja žarulja na vozilu

Sigurnosni rizik

- Što prije zamijenite neispravnu žarulju. Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Sve žarulje vozila su LED žarulje. Vijek trajanja žarulja je dulji od pretpostavljenog vijeka trajanja vozila. Ako je LED žarulja u kvaru, obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

158 ODRŽAVANJE

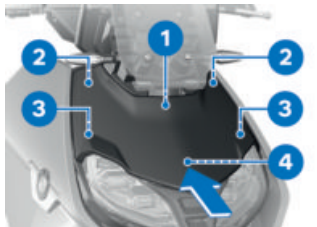
OBLOŽENI DIJELOVI

Demontaža prednje obloge



- Izvucite prednju oblogu **1** prema naprijed držeći za predviđenu ručku na sredini ispod vjetrobranskog stakla.
- Odvojite prednju oblogu **1** iz blokada **2**.
- Demontirajte prednju oblogu **1** prema naprijed.

Montaža prednje obloge

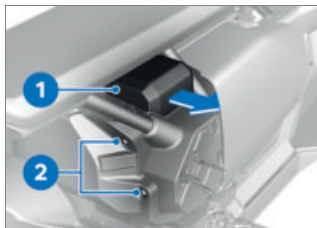


- Stavite prednju oblogu **1** u smjeru strelice.
- Umetnite prednju oblogu **1** s vodicama **3** i **4**.
- Umetnite prednju oblogu **1** laganim pritiskom u spojnice **2**.

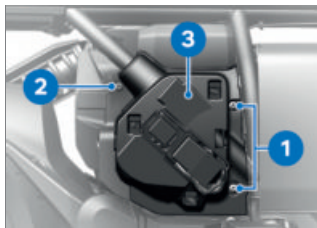
Skidanje bočne obloge



- Izvadite vijak **2**.
- Skinite bočnu oblogu **1**.



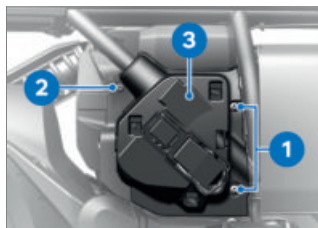
- Skinite poklopac akumulatora **1** u smjeru strelice.
- Izvadite vijke **2**.



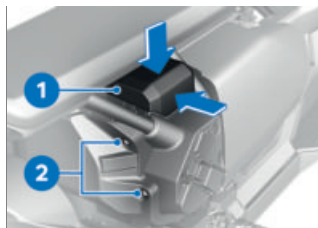
- Izvadite vijke **1**.
- Pritisnite dio obloge prema natrag i izvadite vijak **2**.

- Skinite poklopac **3**.

Stavljanje bočne obloge



- Stavite poklopac **3**.
- Pritisnite dio obloge prema natrag i umetnite vijak **2**.
- Umetnite vijak **1**.



- Umetnite vijak **2**.
- Pozicionirajte poklopac akumulatora **1**.
- Pomaknite poklopac akumulatora **1** pritiskom s gornje strane u smjeru strelice, blokada se mora čujno uglati.
- Provjerite čvrst dosjed poklopca akumulatora **1**.



- Uglavite bočnu oblogu **1** s blokadama.
- Umetnite vijak **2**.

AKUMULATOR

Opće napomene

Pravilna njega, pravilno punjenje i skladištenje produljuju vijek trajanja 12 V akumulatora i preduvjet su za eventualne jamstvene zahtjeve.

Da biste postigli dugi vijek trajanja 12 V akumulatora, trebate se pridržavati sljedećih točaka:

- Držite površinu akumulatora čistom i suhom.
- Pridržavajte se napomena za punjenje akumulatora na sljedećim stranicama.
- Ne stavljajte akumulator naopake.

160 ODRŽAVANJE

Funkcija naknadnog punjenja

Ako je stanje napunjenosti 12 V akumulatora ispod definiranog praga, aktivira se funkcija naknadnog punjenja. Tada se 12 V akumulator naknadno puni pomoću DC/DC pretvarača visokonaponskog akumulatora. Time se osigurava dovoljno stanje napunjenosti 12 V akumulatora.

Funkcija naknadnog punjenja je aktivna u sljedećim situacijama:

- Tijekom vožnje: 12 V akumulator naknadno se puni po potrebi.
- Tijekom punjenja: 12 V akumulator naknadno se puni dodatno s visokonaponskim akumulatorom.
- Tijekom stajanja: Stanje napunjenosti 12 V akumulatora provjera se svaka 2 dana i po potrebi se naknadno puni. Tijekom naknadnog punjenja mogu se čuti zvukovi ventilatora i pumpe rashladne tekućine.

Ako se tijekom duljeg stajanja 12 V akumulator morao naknadno puniti tri puta uzastopno, pri uključivanju stanja pripravnosti pojavljuje se On-board battery status. No restrictions. Have it

checked by a specialist workshop.. Više informacija možete pronaći u poglavlju „Pokazivači“.

Ako stanje napunjenosti visokonaponskog akumulatora padne ispod kritičnog praga, nije moguće naknadno punjenje 12 V akumulatora. Kako bi funkcija naknadnog punjenja po potrebi uvijek mogla biti aktivna, mora biti osigurano dovoljno stanje napunjenosti visokonaponskog akumulatora.

Punjenje 12 V akumulatora



POZOR

Punjenje 12 V akumulatora spojenog na polovima akumulatora

Oštećenje elektronike vozila

- Prije punjenja odspojite 12 V akumulator na polovima akumulatora.

**POZOR**
Punjenje potpuno ispražnjenog 12 V akumulatora preko 12 V utičnice

Oštećenje elektronike vozila

- Potpuno ispražnjen 12 V akumulator (napon akumulatora manji od 12 V; kada je uključeno paljenje, kontrolne žaruljice i višenamjenski zaslon ostaju isključeni) uvijek punite izravno na polovima **odspojenog** akumulatora.

**POZOR**
Neprikladni punjači priključeni u utičnicu

Oštećenje punjača i elektronike vozila

- Upotrebljavajte prikladne BMW punjače. Prikladan punjač možete kupiti kod svog BMW Motorrad partnera.

- Punite spojeni akumulator preko utičnice.



Elektronika vozila prepoznaje kada je akumulator potpuno napunjen. U tom se slučaju isključuje utičnica.

- Pridržavajte se uputa za uporabu punjača.



Ako se akumulator ne može napuniti preko utičnice, upotrijebljeni punjač možda neće biti usklađen s elektronikom vašeg motocikla. U tom slučaju punite akumulator izravno na polovima akumulatora odspojenog s vozila.

E-Scooter nije spreman za vožnju. Provjerite je li potpuno ispražnjen 12 V akumulator:

- Uključite stanje pripravnosti (56).

» Obratite pažnju na TFT zaslon:

- Ako je TFT zaslon isključen kada je uključeno stanje pripravnosti, onda je akumulator potpuno ispražnjen. Odspojeni 12 V akumulator treba napuniti izravno na polovima.
- Ako je TFT zaslon uključen, onda 12 V akumulator još nije potpuno ispražnjen. Spojeni 12 V akumulator može se puniti preko 12 V utičnice.

- Isključite stanje pripravnosti (57).

Punjenje odspojenog akumulatora

- Napunite akumulator prikladnim punjačem.
- Pridržavajte se uputa za uporabu punjača.

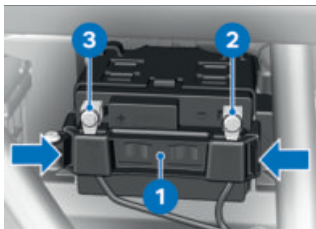
162 ODRŽAVANJE

- Po završetku punjenja odvojite stezaljke punjača od polova akumulatora.

Zamjena 12 V akumulatora

—s alarmnim sustavom za zaštitu od krađe (DWA) ^{DO}

- Po potrebi isključite alarmni sustav za zaštitu od krađe.◁
- Isključite stanje pripravnosti.
- Skinite bočnu oblogu (▮▮▮ 158).



- Pritisnite držač **1** s lijeve i desne strane na spojnicama i skinite.



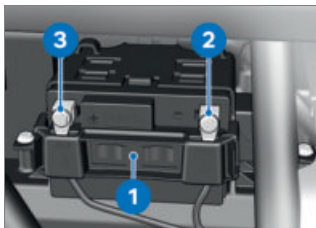
POZOR

Nepravilno odspajanje akumulatora

Opasnost od kratkog spoja

- Pridržavajte se redoslijeda odspajanja.
- Izvadite vijak **2** i odvojite negativni kabel akumulatora.
- Izvadite vijak **3** i odvojite pozitivan kabel akumulatora.

- Izvadite 12 V akumulator iz držača akumulatora.
- Umetnite 12 V akumulator u držač akumulatora.



- Stavite držač **1** na 12 V akumulator.



POZOR

Nepravilno spajanje akumulatora

Opasnost od kratkog spoja

- Pridržavajte se redoslijeda ugradnje.
- Pozicionirajte pozitivan kabel akumulatora i umetnite vijak **3**.
- Pozicionirajte negativni kabel akumulatora i umetnite vijak **2**.
- Stavite bočnu oblogu (▮▮▮ 159).

OSIGURAČI

Zamjena glavnog osigurača



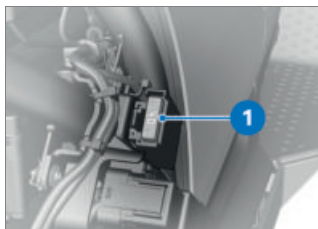
POZOR

Premošćivanje neispravnih osigurača

Opasnost od kratkog spoja i požara

- Nemojte premošćivati neispravne osigurače.
- Neispravne osigurače zamijenite novima.

- Isključite stanje pripravnosti.
- Parkirajte E-Scooter, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.
- Skinite bočnu oblogu (►► 158).



- Zamijenite neispravan osigurač **1**.

 U slučaju čestih kvarova osigurača provjerite električni sustav u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

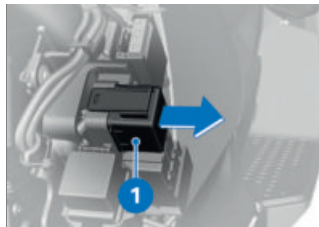


Glavni osigurač

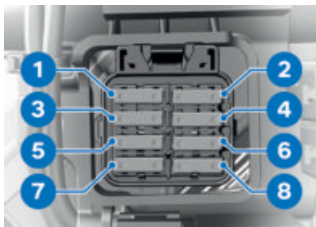
40 A (Glavni osigurač)

- Stavite bočnu oblogu (►► 159).

Zamjena osigurača



- Isključite stanje pripravnosti.
- Skinite bočnu oblogu (►► 158).
- Izvucite kutiju osigurača **1**.



POZOR

Premošćivanje neispravnih osigurača

Opasnost od kratkog spoja i požara

- Nemojte premošćivati neispravne osigurače.
- Neispravne osigurače zamijenite novima.
- Neispravan osigurač **1 - 8** zamijenite sukladno rasporedu.



U slučaju čestih kvarova osigurača provjerite električni sustav u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.



Osigurač 1

15 A (Pogonska elektronika, relej st. 30g)



Osigurač 2

7,5 A (St. 30b, pogonska elektronika, ABS, kutija senzora, grijanje sjedala, USB pretnac za punjenje, RDC, pretinci za odlaganje)



Osigurač 3

10 A (Pogonska elektronika)



Osigurač 4

7,5 A (St. 30, odvojni relej st. 30b, DWA, brava za paljenje, kombinirani instrument, On Board Charger, OBD utičnica)



Osigurač 5

7,5 A (St. 30C, lijevi kombinirani prekidač, Service Disconnect, pogonska elektronika, On Board Charger)



Osigurač 6

Nije zauzeto



Osigurač 7

Nije zauzeto

DODACI

11

OPĆE NAPOMENE	168
UTIČNICE	168
KOFER	169

OPĆE NAPOMENE

Tvrtka BMW Motorrad preporučuje uporabu dijelova i dodataka za vaše vozilo koje je tvrtka BMW odobrila za tu svrhu.

Vaš BMW Motorrad partner je prava kontakt osoba za originalne BMW dijelove i dodatke, ostale proizvode koje je odobrila tvrtka BMW i stručan savjet.

Ti dijelovi i proizvodi su ispitani od strane tvrtke BMW u pogledu sigurnosti, funkcije i prikladnosti. Tvrtka BMW preuzima odgovornost za proizvod. S druge strane, tvrtka BMW ne može preuzeti odgovornost za neodobrene dijelove ili dodatke bilo koje vrste.



OPREZ

Uporaba proizvoda drugih proizvođača

Sigurnosni rizik

- Tvrtka BMW Motorrad ne može prosuditi za svaki proizvod drugih proizvođača može li se upotrijebiti u BMW vozilima bez sigurnosnog rizika. To također nije slučaj ako ste dobili službeno odobrenje specifično za zemlju. Takva ispitivanja ne mogu uvijek uzeti u obzir sve uvjete uporabe za BMW vozila i stoga ponekad nisu dovoljna.
- Upotrebljavajte samo dijelove i dodatke koje je tvrtka BMW odobrila za vaše vozilo.

Pridržavajte se zakonskih propisa za sve izmjene. Pridržavajte se Uredbe o odobrenju cestovnog prometa (StVZO) za svoju zemlju.

UTIČNICE

Priključivanje električnih uređaja

- Uređaji priključeni na utičnice mogu se staviti u pogon samo kada je stanje pripravnosti uključeno.

Rad dodatnih uređaja

Tijekom uporabe 12 V utičnica nema nadzora kapaciteta akumulatora. Ako dulje upotrebljavajte dodatne uređaje, a da visokonaponski akumulator nije uključen, može doći do potpunog pražnjenja 12 V akumulatora. Stanje pripravnosti E-Scootera tada više nije osigurano.

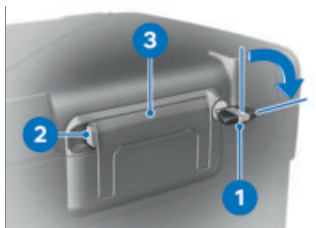
Polaganje kabela

- Kabele utičnica do dodatnih uređaja treba položiti tako da ne ometaju vozača.
- Polaganjem kabela ne smije se ograničiti zaokretanje upravljača i vozne karakteristike.
- Kabeli se ne smiju prignječiti.

KOFER

–s koferom^{OD}

Otvaranje kofera



- Okrenite ključ **1** u smjeru kazaljke na satu.

- Pritisnite i držite pritisnutu žutu blokadu **2** i otklopite ručku za nošenje **3**.



- Pritisnite žutu tipku **1** prema naprijed, istovremeno otvorite poklopac kofera.

Namještanje zapremine kofera

- Otvorite i ispraznite kofer.



- Uglavite zakretnu ručicu **1** u prednjem krajnjem položaju kako biste namjestili veću zapreminu.
- Uglavite zakretnu ručicu **1** u stražnjem krajnjem položaju kako biste namjestili manju zapreminu.

170 DODACI

- Zatvorite kofer.



Zapremina kofera

25...35 l

Zatvaranje kofera

- Zatvorite poklopac kofera snažnim pritiskom.



POZOR

Zaklapanje ručke za nošenje kada je zaključana brava prtljažnika

Oštećenje spojnice za zaključavanje

- Prije zaklapanja ručke za nošenje pazite da brava kofera stoji okomito.
- Zaklopite ručku za nošenje **1**.
 - » Ručka za nošenje čujno se uglavi.
- Okrenite ključ **2** u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i izvucite.

Skidanje kofera



- Okrenite ključ **1** u smjeru kazaljke na satu.
- Pritisnite i držite pritisnutu žutu blokadu **2** i otklopite ručku za nošenje **3**.



- Povucite crvenu ručicu **1** prema natrag.
 - » Zaporni poklopac **2** se otvara.
- Otklopite zaporni poklopac do kraja.
- Izvadite kofer iz držača držeći za ručku za nošenje.

Stavljanje kofera



- Povucite crvenu ručicu **1** prema natrag.
- » Zaporni poklopac **2** se otvara.
- Otklopite zaporni poklopac do kraja.



- Pritisnite zaporni poklopac **1** prema naprijed dok ne osjetite otpor.
- Zatim istovremeno pritisnite zaporni poklopac i crvenu ručicu za deblokadu **2** prema naprijed.
- » Zaporni poklopac se uglati.



- Umetnite kofer u prednje držače **1** na pridržnoj ploči kofera.
- Pritisnite kofer sa stražnje strane na pridržnu ploču kofera.



POZOR

Zaklapanje ručke za nošenje kada je zaključana brava prtljažnika

Oštećenje spojnice za zaključavanje

- Prije zaklapanja ručke za nošenje pazite da je brava prtljažnika poprečno u smjeru vožnje.
- Zaklopite ručku za nošenje **1**.
» Ručka za nošenje čujno se uglati.
- Okrenite ključ **2** u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i izvucite.

Maksimalno opterećenje



Opterećenje Vario kofera

–s koferom^{OD}

maks 5 kg◁

NJEGA

12

SREDSTVA ZA NJEGU	176
PRANJE VOZILA	176
ČIŠĆENJE OSJETLJIVIH DIJELOVA VOZILA	177
NJEGA LAKA	178
KONZERVIRANJE	179
ZAUSTAVLJANJE E-SCOOTERA	179
STAVLJANJE E-SCOOTERA U POGON	179

SREDSTVA ZA NJEGU

Tvrtka BMW Motorrad preporučuje uporabu sredstava za čišćenje i njegu koja možete dobiti kod svojeg BMW Motorrad partnera. BMW Care Products su ispitani na materijale, laboratorijski ispitani i ispitani u praksi te pružaju optimalnu njegu i zaštitu materijala upotrijebljenih u vašem vozilu.



POZOR

Uporaba neprikladnih sredstava za čišćenje i njegu

Oštećenje dijelova vozila

- Ne upotrebljavajte otapala npr. nitro razrjeđivač, sredstvo za odmašćivanje, gorivo i sl. niti sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol.



POZOR

Uporaba vrlo kiselih ili vrlo alkalnih sredstava za čišćenje

Oštećenje dijelova vozila

- Pridržavajte se omjera razrjeđivanja na ambalaži sredstava za čišćenje.
- Ne upotrebljavajte vrlo kisela ili vrlo alkalna sredstva za čišćenje.

PRANJE VOZILA

Tvrtka BMW Motorrad preporučuje namakanje insekata i tvrdokorne prljavštine na lakiranim dijelovima prije pranja vozila s BMW sredstvom za uklanjanje insekata i pranje.

Kako biste spriječili nastajanje mrlja, nemojte prati vozilo odmah nakon izlaganja jakom sunčevoj svjetlosti ili suncu. Redovito očistite noge vilice od prljavštine.

Osobito tijekom zimskih mjeseci vodite računa da je potrebno češće pranje vozila. Kako biste uklonili sol za posipanje, odmah očistite motocikl hladnom vodom po završetku vožnje.



Nakon vožnje po kiši, u slučaju visoke vlažnosti zraka ili nakon pranja vozila može doći do kondenzacije u unutrašnjosti svjetla. Pritom se svjetlo može privremeno zamagliti. Ako se vlaga stalno sakuplja u svjetlu, obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

**UPOZORENJE**

Vlažni diskovi kočnice i kočione obloge nakon pranja vozila, prolazaka kroz vodu ili na kiši

Slabiji učinak kočenja, opasnost od nezgode

- Pravovremeno kočite sve dok diskovi kočnice i kočione obloge ne budu suhi.

**POZOR**

Pojačano djelovanje soli zbog tople vode

Korozija

- Za uklanjanje soli za posipanje cesta upotrebljavajte samo hladnu vodu.

**POZOR**

Oštećenja zbog visokog tlaka vode visokotlačnih čistača ili parnih čistača

Korozija ili kratki spoj, oštećenja na naljepnicama, brtvama, hidrauličkom kočionom sustavu, na električnom sustavu i sjedalu

- Promišljeno upotrebljavajte visokotlačne čistače ili parne čistače.

ČIŠĆENJE OSJETLJIVIH DIJELOVA VOZILA

Plastika

**POZOR**

Uporaba neprikladnih sredstava za čišćenje

Oštećenje plastičnih površina

- Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol, otapalo ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Ne upotrebljavajte spužve za insekte ili spužve s tvrdom površinom.

Plastične dijelove očistite vodom i BMW emulzijom za njegu plastike. Posebno su pogođeni:

- Vjetrobranska stakla i bočni vjetrobran
- Plastična stakla svjetla
- Pokrivno staklo kombiniranog instrumenta
- Crni, nelakirani dijelovi



Namočite tvrdokornu prljavštinu i insekte tako da stavite vlažnu krpu.

Obloženi dijelovi

Obložene dijelove očistite vodom i BMW Motorrad sredstvom za čišćenje.

TFT zaslon

TFT zaslon očistite toplom vodom i sredstvom za pranje posuđa. Zatim obrišite čistom krpom, npr. papirnatim ručnikom.

Krom

Pažljivo očistite kromirane dijelove s mnogo vode i sredstvom za njegu motocikla BMW Motorrad Care Products. To posebno vrijedi za djelovanje soli za posipanje. Za dodatno tretiranje upotrebljavajte BMW Motorrad polituru za metal.

Hladnjak

Redovito čistite hladnjak kako biste spriječili pregrijavanje električnog motora zbog nedovoljnog hlađenja. Upotrebljavajte npr. vrtno crijevo s niskim tlakom vode.



POZOR

Savijanje lamela hladnjaka

Oštećenje lamela hladnjaka

- Pri čišćenju pazite da ne savijete lamele hladnjaka.

Guma

Gumene dijelove tretirajte vodom ili BMW sredstvom za njegu gume.



POZOR

Uporaba silikonskog spreja za njegu gumenih brtvi

Oštećenje gumenih brtvi

- Ne upotrebljavajte silikonske sprejeve ili silikonska sredstva za njegu.

NJEGA LAKA

Redovitim pranjem vozila sprječavaju se dugotrajni učinci tvari koje oštećuju lak, posebno ako se vozite vozilom u područjima s visokom razinom onečišćenja zraka ili prirodnog onečišćenja, npr. smola ili pelud.

Odmah uklonite posebno agresivne tvari, inače to može uzrokovati promjene na laku ili promjene boje. Tu spadaju npr. iscurjelo gorivo, ulje, masnoća, kočiona tekućina i ptičji izmet. Ovdje se preporučuju BMW Motorrad sredstva za čišćenje i na kraju BMW Motorrad politura za sjaj za konzerviranje.

Nečistoće na površini laka posebno se lako prepoznaju nakon pranja vozila. Odmah uklonite takva mjesta s benzinom za čišćenje ili špiritom na čistoj krpi ili vati. Tvrtka BMW Motorrad preporučuje

uklanjanje mrlja od katrana s BMW odstranjivačem katrana. Zatim konzervirajte lak na tim mjestima.

KONZERVIRANJE

Ako se više ne stvaraju kapljice na laku, morate ga konzervirati. Tvrtka BMW Motorrad preporučuje uporabu BMW Motorrad politure za sjaj ili sredstava koja sadrže karnauba vosak ili sintetički vosak za konzerviranje laka.

ZAUSTAVLJANJE E-SCOOTERA



POZOR

Oštećenje visokonaponskog akumulatora zbog prekomjernog pražnjenja

Opasnost od oštećenja

- Prije duljeg stajanja do četiri tjedna provjerite je li visokonaponski akumulator potpuno napunjen.
- Redovito provjerite stanje napunjenosti i eventualno napunite visokonaponski akumulator.
- Ne ostavljajte vozilo dulje vrijeme s niskim stanjem napunjenosti.



Ne ostavljajte parkirano vozilo dulje od 14 dana ako je električni domet manji od 10 km.

- Očistite motocikl.
- Pokrenite punjenje (115).
- Poprskajte ručicu kočnice, preklonni stalak i ležaj bočnog oslonca odgovarajućim mazivom.
- Sjajne i kromirane dijelove konzervirajte mašću koja ne sadrži kiselinu (vazelin).
- E-Scooter parkirajte na suhom mjestu tako da su oba kotača rasterećena.

STAVLJANJE E-SCOOTERA U POGON

- Uklonite vanjsku konzervaciju.
- Očistite E-Scooter.
- Kontrolna lista (125).

TEHNIČKI PODACI

13

TABLICA SMETNJI	182
PUNJENJE	185
POGON	186
MJENJAČ	186
STRAŽNJI POGON	186
OKVIR	186
PODVOZJE	187
KOČENJE	187
KOTAČI I GUME	188
ELEKTRIČNI SUSTAV	189
ALARMNI SUSTAV ZA ZAŠTITU OD KRAĐE	190
DIMENZIJE	190
MASE	191
VRIJEDNOSTI VOŽNJE	191

TABLICA SMETNJI

Pripravnost za vožnju ne može se uključiti:

Uzrok	Uklanjanje
Bočni oslonac rasklopljen	Zaklopite bočni oslonac.
Pokretanje bez pritiskanja kočnice	Pritisnite ručicu kočnice pri pokretanju.
Prazan 12 V akumulator	Napunite 12 V akumulator (➡ 160).

Bluetooth veza ne može se uspostaviti.

Uzrok	Uklanjanje
Nisu provedeni potrebni koraci za uparivanje.	Informirajte se o potrebnim koracima za uparivanje u uputama za uporabu komunikacijskog sustava.
Komunikacijski sustav ne povezuje se automatski unatoč uparivanju.	Isključite komunikacijski sustav kacige i ponovno ga povežite nakon jedne do dvije minute.
U kacigi je pohranjeno previše Bluetooth uređaja.	Izbrišite sve unose uparivanja u kacigi (pogledajte upute za uporabu komunikacijskog sustava).
Druga vozila s Bluetooth uređajima nalaze se u blizini.	Izbjegavajte istodobno uparivanje s više vozila.

Bluetooth veza je ometana.

Uzrok	Uklanjanje
Bluetooth veza s mobilnim krajnjim uređajem se prekida.	Isključite način uštede energije.
Bluetooth veza s kacigom se prekida.	Isključite komunikacijski sustav kacige i ponovno ga povežite nakon jedne do dvije minute.
Glasnoća u kacigi ne može se namjestiti.	Isključite komunikacijski sustav kacige i ponovno ga povežite nakon jedne do dvije minute.

Na TFT zaslonu se ne prikazuje telefonski imenik.

Uzrok	Uklanjanje
Telefonski imenik još nije prenesen na vozilo.	Pri uparivanju na mobilnom krajnjem uređaju potvrdite prijenos podataka o telefonu (101).

Na TFT zaslonu se ne prikazuje aktivno navođenje prema odredištu.

Uzrok	Uklanjanje
Navigacija nije prenesena iz aplikacije BMW Motorrad Connected.	Na povezanom mobilnom krajnjem uređaju otvorite aplikaciju BMW Motorrad Connected prije početka vožnje.
Navođenje prema odredištu ne može se pokrenuti.	Osigurajte podatkovnu vezu mobilnog krajnjeg uređaja i provjerite karte na mobilnom krajnjem uređaju.

184 TEHNIČKI PODACI

Na TFT zaslonu se ne prikazuje popis za reprodukciju.

Uzrok	Uklanjanje
Na mobilnom krajnjem uređaju nalazi se previše naslova u popisu za reprodukciju.	Smanjite broj naslova u popisu za reprodukciju na mobilnom krajnjem uređaju.

PUNJENJE

Ukupni kapacitet visokonaponskog akumulatora	60,6 Ah
Napomena za trajanje punjenja	Podaci o trajanju punjenja pretpostavljaju da se punjenje provodi s navedenom strujom punjenja. Temperature i odabrana infrastruktura za punjenje, kabel za punjenje i ograničenje struje punjenja mogu skratiti trajanje punjenja.

Trajanje punjenja

Trajanje punjenja visokonaponskog akumulatora sa standardnim kabelom za punjenje	210 min, 80 % napunjenosti pri struji punjenja: 10 A 260 min, 100 % napunjenosti pri struji punjenja: 10 A
–sa smanjenjem snage ^{DO}	145 min, 80 % napunjenosti pri struji punjenja: 10 A 200 min, 100 % napunjenosti pri struji punjenja: 10 A
Trajanje punjenja visokonaponskog akumulatora s punjačem Mode3	65 min, 80 % napunjenosti pri struji punjenja: 30 A 100 min, 100 % napunjenosti pri struji punjenja: 30 A
–s brzim punjačem ^{DO}	50 min, 80 % napunjenosti pri struji punjenja: 30 A 70 min, 100 % napunjenosti pri struji punjenja: 30 A

POGON

Mjesto na kojem se nalazi broj motora	Donja strana kućišta motora
Tip motora	IA0P06A
Izvedba motora	Sinkroni motor
Najveći broj okretaja	maks 12300 min ⁻¹

MJENJAČ

Izvedba mjenjača	1-stupanjski mjenjač, ugrađen u kućištu motora
------------------	--

STRAŽNJI POGON

Izvedba stražnjeg pogona	Remenski pogon
Izvedba vodilice stražnjeg kotača	Jednokraka oscilirajuća ruka od lakog metala s osovinom stražnjeg kotača koja se može namjestiti pomoću ekscentra

OKVIR

Izvedba okvira	Čelični okvir s dvostrukom petljom
Mjesto na kojem se nalazi tip-ska pločica	Okvir sprijeda desno na glavi upravljača
Mjesto na kojem se nalazi identifikacijski broj vozila	Glavni okvir sprijeda desno dolje

PODVOZJE**Prednji kotač**

Izvedba vodilice prednjeg kotača	Teleskopska vilica
Hod ovjesa sprijeda	110 mm, na prednjem kotaču

Stražnji kotač

Izvedba stražnjeg ovjesa	Izravno upravljana opružna noga s namjestivim predopterećenjem opruge
Hod ovjesa na stražnjem kotaču	92 mm, na stražnjem kotaču

KOČENJE**Prednji kotač**

Izvedba kočnice prednjeg kotača	Dvostruka disk kočnica, kruta, promjer 265 mm, fiksna čeljust s 4 klipova
Materijal prednje kočione obloge	Organski
Debljina prednje disk kočnice	5 mm, Novo stanje min 4,5 mm, Granica istrošenosti
Prazan hod kočnice (Kočnica prednjeg kotača)	0,7...3,4 mm, na klipovima

Stražnji kotač

Izvedba kočnice stražnjeg kotača	Jednostruka disk kočnica, promjer 265 mm, plivajuća čeljust s 1 klipom
Materijal stražnje kočione obloge	Organski
Debljina stražnje disk kočnice	5 mm, Novo stanje min 4,5 mm, Granica istrošenosti

KOTAČI I GUME

Preporučeni parovi guma	Pregled trenutno odobrenih guma možete dobiti kod svojeg BMW Motorrad partnera ili na internetskoj stranici bmw-motorrad.com .
-------------------------	---

Kategorija brzina gume sprijeda/straga	H, potrebno barem: 210 km/h
--	-----------------------------

Prednji kotač

Izvedba prednjeg kotača	Kotač od lijevanog aluminijskog
Veličina prednjeg naplatka	3,50" x 15"
Oznaka na prednjoj gumi	120/70 R 15
Indeks nosivosti prednje gume	56
Dopuštena neravnoteža prednjeg kotača	maks 5 g

Stražnji kotač

Izvedba stražnjeg kotača	Kotač od lijevanog aluminijskog
Veličina stražnjeg naplatka	4,50" x 15"
Oznaka na stražnjoj gumi	160/60 R 15
Indeks nosivosti stražnje gume	67
Dopuštena neravnoteža stražnjeg kotača	maks 5 g

Tlakovi u gumama

Tlak u prednjoj gumi	2,3 bar, Solo vožnja, za hladnu gumu 2,3 bar, Vožnja sa suvozačem s opterećenjem, za hladnu gumu
Tlak u stražnjoj gumi	2,5 bar, Solo vožnja, za hladnu gumu 2,5 bar, Vožnja sa suvozačem s opterećenjem, za hladnu gumu

ELEKTRIČNI SUSTAV

Električna opteretivost utičnica	maks 5 A, ukupno sve utičnice
Glavni osigurač	40 A, Glavni osigurač
Osigurač 1	15 A, Pogonska elektronika, relej st. 30g
Osigurač 2	7,5 A, St. 30b, pogonska elektronika, ABS, kutija senzora, grijanje sjedala, USB pretinac za punjenje, RDC, pretinci za odlaganje
Osigurač 3	10 A, Pogonska elektronika
Osigurač 4	7,5 A, St. 30, odvojni relej st. 30b, DWA, brava za paljenje, kombinirani instrument, On Board Charger, OBD utičnica
Osigurač 5	7,5 A, St. 30C, lijevi kombinirani prekidač, Service Disconnect, pogonska elektronika, On Board Charger
Osigurač 6	Nije zauzeto
Osigurač 7	Nije zauzeto
Osigurač 8	Nije zauzeto

Akumulator

Izvedba akumulatora	AGM akumulator (Absorbent Glass Mat), nije potrebno održavanje
Nazivni napon akumulatora	12 V
Kapacitet akumulatora	5 Ah

190 TEHNIČKI PODACI

Žarulje

Žarulja za dugo svjetlo	LED
Žarulja za kratko svjetlo	LED
Žarulja za parkirno svjetlo	LED
Žarulja za stražnje/stop svjetlo	LED
Žarulje za pokazivače smjera	LED
Žarulja za svjetlo za registraciju oznaku	LED

ALARMNI SUSTAV ZA ZAŠTITU OD KRAĐE

—s alarmnim sustavom za zaštitu od krađe (DWA)^{DO}

Vrijeme aktivacije pri pokretanju	cca. 30 s
Trajanje alarma	cca. 26 s
Tip akumulatora	CR 123 A

DIMENZIJE

Duljina vozila	2285 mm, iznad nosača registracijske oznake vozila
Visina vozila	1150 mm, iznad vjetrobranskog stakla, kod mase praznog vozila prema DIN
—s visokim vjetrobranskim staklom ^{DO}	1315 mm, iznad vjetrobranskog stakla, kod mase praznog vozila prema DIN
Širina vozila	855 mm, s ogledalom 820 mm, iznad utega upravljača

Visina vozačevog sjedala	780 mm, bez vozača, kod mase praznog vozila prema DIN
–s udobnim sjedalom Bac-krest ^{DO}	800 mm, bez vozača, kod mase praznog vozila prema DIN
Duljina opkoračenja	1810 mm, bez vozača, kod mase praznog vozila prema DIN

MASE

Masa praznog vozila	231 kg, masa praznog vozila prema DIN, spreman za vožnju 90 % napunjen, bez DO
Dopuštena ukupna masa	410 kg
Maksimalno opterećenje	179 kg
Opterećenje Vario kofera	
–s koferom ^{OD}	maks 5 kg
Opterećenje pretinca za kacigu	maks 8 kg

URIJEDNOSTI VOŽNJE

Najveća brzina	120 km/h
Domet	130 km, prema WMTC
–sa smanjenjem snage ^{DO}	100 km, prema WMTC

SERVIS

14

BMW MOTORRAD SERVIS	194
BMW MOTORRAD POVIJEST SERVISA	194
BMW MOTORRAD USLUGE MOBILNOSTI	195
RADOVI ODRŽAVANJA	195
PLAN ODRŽAVANJA	196
POTVRDE O ODRŽAVANJU	197
POTVRDE O IZVRŠENOM SERVISU	209

BMW MOTORRAD SERVIS

Putem široke mreže trgovaca tvrtka BMW Motorrad brine o vama i vašem motociklu u više od 100 zemalja širom svijeta. BMW Motorrad partneri raspolazu tehničkim informacijama i tehničkim znanjem za pouzdano izvođenje svih radova održavanja i popravaka na vašem BMW motociklu. Najbližeg BMW Motorrad partnera možete pronaći na našoj internetskoj stranici: **bmw-motorrad.com**.



UPOZORENJE

Nestručno izvedeni radovi održavanja i popravci

Opasnost od nezgode zbog posljedične štete

- Tvrtka BMW Motorrad preporučuje izvođenje odgovarajućih radova na motociklu u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Kako bi se osiguralo da je vaš BMW uvijek u optimalnom stanju, tvrtka BMW Motorrad preporučuje vam da se pridržavate intervala održavanja predviđenih za vaš motocikl. Svi izvršeni radovi održavanja i popravci u poglavlju Servis

u ovim uputama moraju biti potvrđeni. Dokaz o redovitom održavanju neophodan je preduvjet za kulancu nakon isteka jamstva.

O opsegu BMW Motorrad servisa informirajte se kod svojeg BMW Motorrad partnera.

BMW MOTORRAD POVIJEST SERVISA

Unosi

Izvršeni radovi održavanja unose se u servisne knjižice. Unosi su kao i servisna knjižica dokaz o redovitom održavanju. Ako se vrši unos u elektroničku povijest servisa vozila, podaci relevantni za servis pohranjuju se u središnjim IT sustavima tvrtke BMW AG, München. Novi vlasnik vozila može pogledati podatke unesene u elektroničku povijest servisa nakon promjene vlasnika vozila. BMW Motorrad partner ili servisna radionica može pogledati podatke unesene u elektroničku povijest servisa.

Prigovor

Vlasnik vozila može kod BMW Motorrad partnera ili u servisnoj radionici uputiti prigovor na unos u elektroničku povijest servisa s pripadajućim

pohranjivanjem podataka u vozilu i prijenosom podataka proizvođaču vozila s obzirom na njegovo vrijeme kao vlasnika vozila. Zatim se ne vrši unos u elektroničku povijest servisa vozila.

BMW MOTORRAD USLUGE MOBILNOSTI

Kod novih BMW motocikala u okviru BMW Motorrad usluga mobilnosti u slučaju kvara imate na raspolaganju različite usluge (npr. BMW mobilnu asistenciju, pomoć na cesti, vučnu službu).

Informirajte se kod svojeg BMW Motorrad partnera koje se usluge mobilnosti nude.

RADOVI ODRŽAVANJA

BMW pregled prije predaje vozila

BMW pregled prije predaje vozila vrši vaš BMW Motorrad partner prije nego što vam preda vozilo.

BMW kontrola razrađivanja

BMW kontrolu razrađivanja treba provesti između 500 km i 1200 km.

BMW Motorrad servis

BMW Motorrad servis obavlja se jednom godišnje, a opseg servisa može se razlikovati ovisno o starosti vozila i prijeđenoj kilometraži. Vaš BMW Motorrad partner potvrđuje obavljeni servis i unosi termin za sljedeći servis.

Za vozače s velikom godišnjom kilometražom možda će biti potrebno doći u servis prije unesenog termina. U tom slučaju se u potvrdu o izvršenom servisu unosi i odgovarajuća najveća kilometraža. Ako se dosegne ta kilometraža prije sljedećeg termina servisa, onda se mora pomaknuti termin servisa.

Više informacija o servisu na: **bmw-motorrad.com/service**

Opseg servisa za vaše vozilo možete pronaći u sljedećem planu održavanju:

PLAN ODRŽAVANJA

[illegible]

- 1** BMW Motorrad kontrola razrađivanja
 - 2** BMW Motorrad standardni opseg servisa
 - 3** Zamjena remena
 - 4** Promjena kočione tekućine u čitavom sustavu
 - 5** Zamjena ulja za mjenjače
- ^a prvi put pri BMW Motorrad kontroli razrađivanja ako je datum proizvodnje vozila bio prije više od tri mjeseca, zatim svake dvije godine

POTVRDE O ODRŽAVANJU

BMW Motorrad standardni opseg servisa

U nastavku je naveden BMW Motorrad standardni opseg servisa. Stvarni opseg servisa za vaše vozilo može se razlikovati.

- Provjera stanja napunjenosti akumulatora
- Provođenje ispitivanja vozila s BMW Motorrad dijagnostičkim sustavom
- Vizualna kontrola kočionih vodova, kočionih crijeva i priključaka
- Provjera razine kočione tekućine sprijeda i straga
- Provjera istrošenosti prednjih kočionih obloga i diskova kočnice
- Provjera istrošenosti stražnjih kočionih obloga i diskova kočnice
- Podmazivanje bočnog oslonca i provjera Bowdenove povlake za parkirnu kočnicu
- Podmazivanje ležišta Bowdenove povlake za parkirnu kočnicu i provjera osnovne postavke i učinka zadržavanja parkirne kočnice
- Provjera ležaja glave upravljača
- Provjera razine rashladne tekućine
- Provjera tlaka u gumama i dubine profila guma
- Provjera osvjetljenja i signalnog uređaja
- Omogućivanje pokretanja ispitivanja funkcije
- Završna kontrola i provjera prometne sigurnosti
- Postavljanje datuma servisa i preostale udaljenosti s BMW Motorrad dijagnostičkim sustavom
- Potvrda BMW Motorrad servisa u dokumentaciji vozila

198 **SERVIS**

BMW pregled prije predaje vozila

izvršeno

dana_____

Pečat, potpis

BMW kontrola razrađivanja izvršeno

dana_____

stanje km_____

Sljedeći servis

najkasnije

dana_____

ili ako se prije dosegne

stanje km_____

Pečat, potpis

BMW Motorrad servis

izvršeno

dana _____

stanje km _____

Sljedeći servis

najkasnije

dana _____

ili ako se prije dosegne

stanje km _____

Izvršeno održavanje

Da Ne

BMW Motorrad servis

☐☐

Zamjena remena

☐☐

Promjena kočione tekućine u čitavom sustavu

☐☐

Zamjena ulja za mjenjače

☐☐

Napomene

Pečat, potpis

BMW Motorrad servis

izvršeno

dana _____

stanje km _____

Sljedeći servis

najkasnije

dana _____

ili ako se prije dosegne

stanje km _____

Izvršeno održavanje

BMW Motorrad servis

Zamjena remena

Promjena kočione tekućine u čitavom sustavu

Zamjena ulja za mjenjače

Da Ne

☐☐☐☐☐☐☐☐

Napomene

Pečat, potpis

BMW Motorrad servis

izvršeno

dana _____

stanje km _____

Sljedeći servis

najkasnije

dana _____

ili ako se prije dosegne

stanje km _____

Izvršeno održavanje

Da Ne

BMW Motorrad servis

☐☐

Zamjena remena

☐☐Promjena kočione tekućine u čitavom su-
stavu☐☐

Zamjena ulja za mjenjače

☐☐

Napomene

Pečat, potpis

BMW Motorrad servis

izvršeno

dana _____

stanje km _____

Sljedeći servis

najkasnije

dana _____

ili ako se prije dosegne

stanje km _____

Izvršeno održavanje

Da Ne

BMW Motorrad servis

☐☐

Zamjena remena

☐☐

Promjena kočione tekućine u čitavom sustavu

☐☐

Zamjena ulja za mjenjače

☐☐

Napomene

Pečat, potpis

BMW Motorrad servis

izvršeno

dana _____

stanje km _____

Sljedeći servis

najkasnije

dana _____

ili ako se prije dosegne

stanje km _____

Izvršeno održavanje

Da Ne

BMW Motorrad servis

☐☐

Zamjena remena

☐☐

Promjena kočione tekućine u čitavom sustavu

☐☐

Zamjena ulja za mjenjače

☐☐

Napomene

Pečat, potpis

BMW Motorrad servis

izvršeno

dana _____

stanje km _____

Sljedeći servis

najkasnije

dana _____

ili ako se prije dosegne

stanje km _____

Izvršeno održavanje

BMW Motorrad servis

Zamjena remena

Promjena kočione tekućine u čitavom sustavu

Zamjena ulja za mjenjače

Da Ne

☐☐☐☐☐☐☐☐

Napomene

Pečat, potpis

BMW Motorrad servis

izvršeno

dana _____

stanje km _____

Sljedeći servis

najkasnije

dana _____

ili ako se prije dosegne

stanje km _____

Izvršeno održavanje

Da Ne

BMW Motorrad servis

☐☐

Zamjena remena

☐☐Promjena kočione tekućine u čitavom su-
stavu☐☐

Zamjena ulja za mjenjače

☐☐

Napomene

Pečat, potpis

BMW Motorrad servis

izvršeno

dana _____

stanje km _____

Sljedeći servis

najkasnije

dana _____

ili ako se prije dosegne

stanje km _____

Izvršeno održavanje

BMW Motorrad servis

Zamjena remena

Promjena kočione tekućine u čitavom sustavu

Zamjena ulja za mjenjače

Da Ne

☐☐☐☐☐☐☐☐

Napomene

Pečat, potpis

BMW Motorrad servis

izvršeno

dana _____

stanje km _____

Sljedeći servis

najkasnije

dana _____

ili ako se prije dosegne

stanje km _____

Izvršeno održavanje

Da Ne

BMW Motorrad servis

☐☐

Zamjena remena

☐☐

Promjena kočione tekućine u čitavom sustavu

☐☐

Zamjena ulja za mjenjače

☐☐

Napomene

Pečat, potpis

BMW Motorrad servis

izvršeno

dana _____

stanje km _____

Sljedeći servis

najkasnije

dana _____

ili ako se prije dosegne

stanje km _____

Izvršeno održavanje

BMW Motorrad servis

Zamjena remena

Promjena kočione tekućine u čitavom sustavu

Zamjena ulja za mjenjače

Da Ne

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

Napomene

Pečat, potpis

210 SERVIS

[illegible]

CERTIFIKAT

15

BMW CE 04 BATTERY CERTIFICATE ZA PERFORMANSE VISOKONAPONSKIH MODULA ČELIJE I UVJETE

Prodajni BMW Motorrad partner odobrava sljedeće povlastice kupcu novog vozila BMW CE 04 u pogledu visokonaponskih modula čelije uz zahtjeve za materijalne nedostatke prema uvjetima prodaje za nova vozila BMW CE 04:

1. BMW CE 04 Battery Certificate za visokonaponske module čelije novog vozila BMW CE 04 vrijedi za prvih 40000 km novog vozila BMW CE 04 i prestaje vrijediti, neovisno o prijeđenim kilometrima, najkasnije pet godina nakon prve isporuke ili prve registracije novog vozila BMW CE 04 ovisno o tome što nastupa prije („Razdoblje valjanosti certifikata“).

2. Unutar razdoblja valjanosti certifikata kupac može zatražiti besplatno otklanjanje materijalnog nedostatka u visokonaponskim modulima čelije.

3. Ako je unutar razdoblja valjanosti certifikata potrebna vuča vozila BMW CE 04 zbog materijalnog nedostatka u visokonaponskim modulima čelije, kupcu će se nadoknaditi potrebni troškovi vuče do najbliže BMW CE 04 servisne radionice.

4. Iz tehničkih razloga, kapacitet litij-ionskog visokonaponskog akumulatora smanjuje se tijekom vijeka trajanja (prirodno trošenje). Ako se mjerenjem kapaciteta kod BMW Motorrad partnera unutar razdoblja valjanosti certifikata pokaže da je neto kapacitet akumulatora pao ispod 70 % prvotne vrijednosti pri isporuci novog vozila BMW CE 04, taj udio ispod 70 % predstavlja preveliki gubitak kapaciteta. Ovaj preveliki gubitak kapaciteta bit će kupcu besplatno otklonjen.

5. Kupac može ostvariti povlastice iz ovog BMW CE 04 Battery Certificate kod prodajnog BMW Motorrad partnera i svakog BMW Motorrad partnera na prodajnim tržištima* CE 04.

6. Povlastice iz BMW CE 04 Battery Certificate zahtijevaju da se inspekcije provode u intervalima koje je odredio proizvođač te da se u okviru tih inspekcija provode provjere i eventualna poboljšanja visokonaponskih modula ćelije. Povlastice ne postoje ako je materijalni nedostatak visokonaponskih modula ćelije ili preveliki gubitak kapaciteta nastao uslijed oštećenja zbog nezgode ili je nastao tako da

- je vozilo BMW CE 04 radilo u uvjetima za koje nije homologirano (npr. u državi koja nije mjesto prve isporuke s različitim uvjetima homologacije) ili
- se vozilom BMW CE 04 nepravilno ili pretjerano rukovalo, npr. na motosportskim natjecanjima, ili
- su u vozilo BMW CE 04 ugrađeni dijelovi čiju uporabu nije odobrio proizvođač ili je vozilo BMW CE 04 ili njegovi dijelovi (npr. softver) izmijenjeni na način koji proizvođač nije odobrio ili
- nisu poštovani propisi o rukovanju, održavanju i njezi vozila BMW CE 04 (posebno u skladu s korisničkim priručnikom) ili

–je otvoren visokonaponski akumulator ili izvađen iz vozila BMW CE 04.

7. Ovaj BMW CE 04 Battery Certificate je dio uvjeta prodaje za nova vozila BMW CE 04. Na povlastice i zahtjeve prema uvjetima prodaje za nova vozila BMW CE 04 ne odnose se povlastice iz ovog BMW CE 04 Battery Certificate.

8. Promjena vlasništva nad vozilom BMW CE 04 ne utječe na povlastice iz BMW CE 04 Battery Certificate.

* Prodajna tržišta su: Andora, Belgija, Kina, Njemačka, Francuska, Velika Britanija, Irska, Italija, Japan, Koreja, Lihtenštajn, Luksemburg, Monako, Nizozemska, Austrija, Portugal, Rusija, San Marino, Švicarska, Španjolska, SAD.

DECLARATION OF CONFORMITY	217
EMERGENCY CALL	221
CERTIFIKAT ZA ELEKTRONIČKU BLOKADU PROTIV OTUĐENJA	225
CERTIFIKAT ZA KEYLESS RIDE	228
CERTIFIKAT ZA PROVJERU TLAKA U GUMAMA	232
CERTIFIKAT ZA TFT KOMBINIRANI INSTRUMENT	233

DECLARATION OF CONFORMITY

Simplified EU Declaration of Conformity under RED (2014/53/EU).



Vehicular immobilizer system transceiver EWS4

Technical information

Frequency band: 134 kHz
Transponder: TMS37145 /
TypeDST80, TMS3705 Transponder Base Station IC
Output Power: 50 dBμV/m

Manufacturer

BECOM Electronics GmbH
Technikerstraße 1, A-7442
Hochstraß, Austria

BECOM Electronics GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa EWS4 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

bmw-motorrad.com/certification

Keyless Ride HUF5750

Technical information

Frequency band: 434,42 MHz
Transmission Power: 10 mW

Manufacturer

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steege Str. 17, 42551 Velbert, Germany

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa HUF5750 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: bmw-motorrad.com/certification

Keyless Ride HUF8465

Technical information

Frequency band: 134,45 kHz
Output Power: 42 dBμV/m

Manufacturer

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steege Str. 17, 42551 Velbert, Germany

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa HUF8465 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave

o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
bmw-motorrad.com/certification

Anti-theft alarm (DWA) TXBMWMR

Technical information

Frequency band: 433.05 MHz - 434.79 MHz
Output power: 10 mW e.r.p.

Manufacturer

Meta System S.p.A.
Via Galimberti 5, 42124 Reggio Emilia, Italy

Meta System S.p.A. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TXBMWMR u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

bmw-motorrad.com/certification

Tyre pressure control (RDC) BC5A4

Technical information

Frequency band: 433.895 - 433.945 MHz
Output Power: <10 mW e.r.p.

Manufacturer

Schrader Electronics Ltd.
Technology Park, N. Ireland
BT41 1QS Antrim, United Kingdom

Schrader Electronics Ltd. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BC5A4 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

bmw-motorrad.com/certification

Wireless charging device WCA Motorrad-Ladestaufach Technical information

Frequency band: 110 kHz - 115 kHz
Output power: < 6 W

Manufacturer

Bury Sp. z o.o.
ul. Wojska Polskiego 4, 39-300 Mielec, Poland

Bury Sp. z o.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa WCA Motorrad-Ladestaufach u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
bmw-motorrad.com/certification

TFT instrument cluster ICC6.5in

Technical information

BT operating frq. Range:
2402 MHz - 2480 MHz
BT version: 4.2 (no BTLE)
BT output power: < 4 dBm
WLAN operating frq. Range:
2412 MHz - 2462 MHz
WLAN standards: IEEE 802.11
b/g/n
WLAN output power: <
20 dBm

Manufacturer

Robert Bosch Car Multimedia
GmbH
Robert Bosch Str. 200, 31139
Hildesheim, Germany

Robert Bosch Car Multimedia
GmbH ovime izjavljuje da je
radijska oprema tipa ICC6.5in
u skladu s Direktivom 2014/
53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave
o sukladnosti dostupan je na
sljedećoj internetskoj adresi:
**[bmw-motorrad.com/certifica-
tion](http://bmw-motorrad.com/certification)**

TFT instrument cluster ICC10n

Technical information

The ICC10in can operate in
one of two operating modes:
1. Normal mode, with Blueto-
oth and WLAN on, and

2. Radio off mode (only availa-
ble during vehicle manufactu-
ring).

BT operating frq. Range:
2402 MHz - 2480 MHz
BT version: 4.2 (no BTLE)
BT output power: < +4 dBm
(internal antenna)
WLAN operating frq. Range:
2402 MHz - 2472 MHz
WLAN standards: IEEE 802.11
b/g/n
WLAN output power:
< +14 dBm (internal antenna)

Manufacturer

Robert Bosch GmbH
Robert-Bosch-Platz 1, 70839
Gerlingen, Germany

Robert Bosch GmbH ovime iz-
javljuje da je radijska oprema
tipa ICC10in u skladu s Direk-
tivom 2014/53/EU. Cjeloviti
tekst EU izjave o sukladnosti
dostupan je na sljedećoj inter-
netskoj adresi:

**[bmw-motorrad.com/certifica-
tion](http://bmw-motorrad.com/certification)**

Intelligent emergency call TPM E-CALL EU

Technical information

Antenna internal:
Frequency band: 880 MHz -
915 MHz
Radiated Power [TRP]: <
22 dBm
Not acessable by user:

Frequency band: 1710 MHz - 1785 MHz

Radiated Power [TRP]: < 26 dBm

Frequency band: 1920 MHz - 1980 MHz

Radiated Power [TRP]: < 22 dBm

Frequency band: 880 MHz - 915 MHz

Radiated Power [TRP]: < 23 dBm

Manufacturer

Robert Bosch Car Multimedia GmbH
Robert Bosch Str. 200, 31139
Hildesheim, Germany

Robert Bosch Car Multimedia GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TPM E-CALL EU u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

bmw-motorrad.com/certification

Mid Range Radar

MRRe14FCR

Technical information

Frequency band: 76 - 77 GHz
Nominal radiated power: e.i.r.p.
(peak detector): 32 dBm
Nominal radiated power:e.i.r.p.
(RMS detector): 27 dBm

Manufacturer

Robert Bosch GmbH
Robert-Bosch-Platz 1, 70839
Gerlingen, Germany

Robert Bosch GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa MRRe14FCR u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

bmw-motorrad.com/certification

Audio system MCR001

Manufacturer

ALPS ALPINE CO., LTD.

ALPS ALPINE CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa MCR001 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

bmw-motorrad.com/certification

DECLARATION OF CONFOR-MITY

Simplified EU Declaration of Conformity under RED (2014/53/EU).



Radio equipment intelligent emergency call TL1P22

Technical information

Frequency Band: 880-915 MHz

Output Power: 33 dBm

Frequency Band:

1710-1785 MHz

Output Power: 30 dBm

Frequency Band:

1920-1980 MHz

Output Power: 24 dBm

Frequency Band:

2500-2570 MHz

Output Power: 23 dBm

Frequency Band: 832-862 MHz

Output Power: 23dBm

Frequency Band:

2570-2620 MHz

Output Power: 23 dBm

Frequency Band:

1559-1610 MHz

Manufacturer

LG ELECTRONICS INC.
10, Magokjungang 10-ro,
Gangseo-gu, Seoul,
Republic of Korea

German

Hiermit erklärt LG ELECTRONICS INC., dass der Funkanlagentyp TL1P22 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: **bmw-motorrad.com/certificates**

French

Le soussigné, LG ELECTRONICS INC., déclare que l'équipement radioélectrique du type TL1P22 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: **bmw-motorrad.com/certificates**

Dutch

Hierbij verklaar ik, LG ELECTRONICS INC., dat het type radioapparatuur TL1P22 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: **bmw-motorrad.com/certificates**

English

Hereby, LG ELECTRONICS INC. declares that the radio equipment type TL1P22 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: **bmw-motorrad.com/certificates**

Bulgarian

С настоящото LG ELECTRONICS INC. декларира, че този тип радиосъоръжение TL1P22 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: **bmw-motorrad.com/certificates**

Cypriot/Greek

Με την παρούσα ο/η LG ELECTRONICS INC., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TL1P22 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: **bmw-motorrad.com/certificates**

Slovenian

LG ELECTRONICS INC. potrjuje, da je tip radijske opreme TL1P22 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: **bmw-motorrad.com/certificates**

Czech

Tímto LG ELECTRONICS INC. prohlašuje, že typ rádiového zařízení TL1P22 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: **bmw-motorrad.com/certificates**

Danish

Hermed erklærer LG ELECTRONICS INC., at radioudstyret TL1P22 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: **bmw-motorrad.com/certificates**

Croatian

LG ELECTRONICS INC. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TL1P22 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljede icion jtern etskoj adresi: **bmw-motorrad.com/certificates**

Maltese

B'dan, LG ELECTRONICS INC., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TL1P22 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: **bmw-motorrad.com/certificates**

Estonian

Käesolevaga deklareerib LG ELECTRONICS INC., et käesolev raadioseadme tüüp TL1P22 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: **bmw-motorrad.com/certificates**

Spanish

Por la presente, LG ELECTRONICS INC. declara que el tipo de equipo radioeléctrico TL1P22 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: **bmw-motorrad.com/certificates**

Finnish

LG ELECTRONICS INC. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TL1P22 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täsmällinen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: **bmw-motorrad.com/certificates**

Slovak

LG ELECTRONICS INC. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TL1P22 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. pln E vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: **bmw-motorrad.com/certificates**

Portuguese

O(a) abaixo assinado(a) LG ELECTRONICS INC. declara que o presente tipo de equipamento de rádio TL1P22 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: **bmw-motorrad.com/certificates**

Romanian

Prin prezenta, LG ELECTRONICS INC. declară că tipul de echipamente radio TL1P22 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: **bmw-motorrad.com/certificates**

Swedish

Härmed försäkrar LG ELECTRONICS INC. att denna typ av radioutrustning TL1P22 verensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-frskran om verensstämelse finns på länade webbadress: **bmw-motorrad.com/certificates**

Latvian

Ar šo LG ELECTRONICS INC. deklarē, ka radioiekārta TL1P22 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: **bmw-motorrad.com/certificates**

Hungarian

LG ELECTRONICS INC.igazolja, hogy a TL1P22 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: **bmw-motorrad.com/certificates**

Italian

Il fabbricante, LG ELECTRONICS INC., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TL1P22 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: **bmw-motorrad.com/certificates**

Lithuanian

Aš, LG ELECTRONICS INC., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TL1P22 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: **bmw-motorrad.com/certificates**

Polish

LG ELECTRONICS INC. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TL1P22 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: **bmw-motorrad.com/certificates**

Declaration of Conformity

Radio equipment electronic immobiliser (EWS4)

For all countries without EU

Technical information

Frequency Band: 134 kHz
(Transponder: TMS37145 /
Type DST80, TMS3705
Transponder Base Station IC)
Output Power: 50 dBμV/m

Manufacturer and Address

Manufacturer:
BECOM Electronics GmbH
Address: Technikerstraße 1,
A-7442 Hochstraß

Argentina

 **RAMATEL**
H-25246

Australia/New Zealand



R-NZ

Brunei



TA No: DTA-007061

United Arab Emirates

TRA
REGISTERED No:
ER89926/20

DEALER No:
DA96133I20

Philippiens



NTC

Type Approved
No.: ESD-RCE-2023298

South Africa



TA-2020/6131

APPROVED

India

ETA-SD-20200905860

Belarus



Indonesia

72790/SDPPI/2021

13349



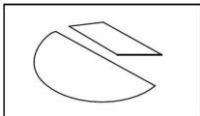
Dilarang melakukan perubahan
Spesifikasi yang dapat
Menimbulkan gangguan fisik
dan/atau elektromagnetik
terhadap lingkungan sekitarnya

Taiwan



低功 電波 射性電機管 辦法
第十二條 經型式認證合格之低
功率射頻電 機，非經許可，公
司、商號或使用者均不得擅 自變
更頻率、加大功率或變更原設計
之特性及 功能。第十四條 低功
率射頻電機之使用不 得影響飛航
安全及干擾合法通信；經發現有
干 擾現象時，應立即停用，並改
善至無干擾時方 得繼續使用。前
項合法通信，指依電信法規定作
業之無線電 通信。

Paraguay



CONATEL

NR: 2020-11-I-0834

Malaysia



RFCL/47A/0920/S(20-3358)

Singapore

Complies with
IMDA Standards
N3504-20

Israel

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא
51-74908
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר
לע
שות בו כל שינוי טכני אחר
ולא

United States (USA)

Contains FCC ID:

ODE-MREWS5012

FCC § 15.19 Labelling requirements

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada's licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC § 15.21 Information to user

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF Exposure Requirements

To comply with FCC RF exposure compliance requirements, the device must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons.

Serbia



P1620118300

Canada

Contains IC:

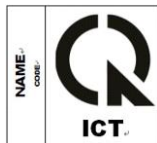
10430A-MREWS5012

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Vietnam



A1109091120AF04A3

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device



USA, Canada:

Product name: BMW Keyless Ride ID
Device FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Argentina:

CNC COMISIÓN NACIONAL
DE COMUNICACIONES

H-17115

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment-Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
 - EN 301 489-1 (V1 .9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
 - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
 - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW; Part 1: Technical characteristics and test methods. Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking:



Velbert, October 15th, 2013

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Ben A. Müller', is written over a horizontal line.

Benjamin A. Müller

Product Development Systems
Car Access and Immobilization -
Electronics Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steege Straße 17, D-42551
Velbert

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Declaration of Conformity

Radio equipment TFT instrument cluster

For all Countries without EU

Model name: ICC10in

Technical information

The ICC10in can operate in one of two operating modes:

1. Normal mode, with Bluetooth and WLAN on, and
2. Radio off mode (only available during vehicle manufacturing).

BT operating frq. Range:

2402 – 2480 MHz

BT version: 4.2 (no BTLE)

BT output power:

< +4 dBm (internal antenna)

WLAN operating frq. Range:

2402 – 2472 MHz

WLAN standards:

IEEE 802.11 b/g/n

WLAN output power:

< +14 dBm (internal antenna)

Manufacturer and Address

Manufacturer:

Robert Bosch GmbH

Address:

Robert-Bosch-Platz 1,

70839 Gerlingen, Germany

Turkey

Robert Bosch GmbH, ICC10in tipi telsiz sisteminin 2014/53/EU nolu yönetmeliğe uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni, aşağıdaki internet adresinden görülebilir: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Brazil

Este equipamento não tem direito de proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL www.anatel.gov.br

Thailand

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์
มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

(This telecommunication equipments is in compliance with NTC requirements)

Argentina

 **RAMATEL**

C-25636

Canada

This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Radiofrequency radiation exposure Information: This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Informations sur l'exposition aux radiofréquences:
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par le Canada pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être co-localisée ou opérant en conjonction avec autre antenne ou émetteur.

United States (USA)

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Robert Bosch GmbH may void the FCC authorization to operate this equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radiofrequency radiation exposure Information: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Japan

This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law (電波法) and the Japanese

Telecommunications Business Law (電気通信事業法)

本製品は、電波法と電気通信事業法に基づく適合証明を受けております。

This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid)

本製品の改造は禁止されています。
(適合証明番号などが無効となります。)



R

201-200559

T

20 0138 201

Korea

Equipment Name: BMW A-Kombi

Basic model number: ICC10in

Manufacturer/Country of Origin:

Robert Bosch GmbH / 포르투갈

Zertifikatsnummer:

R-R-BO2-ICC10in

Serbia



ID: M011 20

Mexico

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.



IFETEL

Taiwan, Republic of

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

238 KAZALO POJMOVA

- 1**
 - 12 V akumulator zamjena, 162
 - 12 V utičnica
 - Napomene za uporabu, 168
 - Položaj na vozilu, 17
- A**
 - ABS
 - Detaljan opis tehnologije, 138
 - Pokazivači, 51
 - Samodijagnostika, 127
 - Adaptivno svjetlo za vožnju
 - zavojima, 147
 - Aktualnost, 6
 - Akumulator
 - Funkcija naknadnog punjenja, 160
 - Opće napomene, 159
 - Položaj na vozilu, 17
 - Punjenje 12 V akumulatora, 160
 - punjenje odspojenog akumulatora, 161
 - Stanje napunjenosti, 86
 - Tehnički podaci, 189
 - Alarmni sustav za zaštitu od krađe
 - Kontrolna žaruljica, 21
 - Tehnički podaci, 190
 - Upozorenje, 38
 - upravljanje, 69
 - ASC
 - Detaljan opis tehnologije, 141
 - Kontrolna i upozoravajuća žaruljica, 45
 - Samodijagnostika, 127
- B**
 - Blokada protiv otuđenja, 57
 - Upozorenje na EWS, 36
- Bluetooth, 89
 - Uparivanje, 90
- D**
 - Daljinsko upravljanje
 - Zamjena baterije, 59
 - Dijagnostički utikač odvajanje, 165
 - Položaj na vozilu, 16
 - pričvršćivanje, 165
 - Dimenzije
 - Tehnički podaci, 190
 - Dnevno svjetlo
 - automatsko dnevno svjetlo, 65
 - Upravljački element, 18
 - Dodaci
 - Opće napomene, 168
 - Domest, 86
 - DTC
 - Detaljan opis tehnologije, 141
 - Kontrolna i upozoravajuća žaruljica, 45
 - Dynamic Brake Control, 145
 - Detaljan opis tehnologije, 145
- E**
 - E-Scooter
 - čišćenje, 174
 - njega, 174
 - parkiranje, 132
 - pričvršćivanje, 133
 - zaustavljanje, 179
 - EWS
 - elektronička blokada protiv otuđenja, 36
- G**
 - Gornji statusni redak namještanje, 83

Grijane ručice
upravljanje, 71
Grijanje sjedala
upravljanje, 71
Gume
Preporuke, 157
Provjera dubine profila, 156
Provjera tlaka u gumama, 155
razrađivanje, 131
Tlakovi u gumama, 188

I

Identifikacijski broj vozila
Položaj na vozilu, 17
Intervali održavanja, 195
Izbornik
pozivanje, 82

K

Kabel za punjenje, 112
kacigu
smještanje, 74
Keyless Ride
Baterija u ključu na radiosig-
nal je prazna ili gubitak ključa
na radiosignal, 58
Elektronička blokada protiv
otuđenja EWS, 57
Osiguranje kontakt brave, 56
Ključ, 56
Kočenje
Detaljan opis sustava ABS
Pro, 140
Provjera funkcije, 151
Sigurnosne napomene, 131
Tehnički podaci, 187

Kočiona tekućina
Provjera razine punjenja za
kočnicu prednjeg kotača, 153
Provjera razine punjenja za
kočnicu stražnjeg kotača, 153
Spremnik za kočnicu stražnjeg
kotača, 16, 17
Kočione obloge
provjera sprijeda, 151
provjera straga, 152
razrađivanje, 130
Kofer
upravljanje, 169
Kombinirani instrument
Pregled, 21
Senzor okolne svjetlosti, 21
Kombinirani prekidač
Pregled s desne strane, 19,
20
Kontrola prianjanja
ASC, 141
DTC, 141
Kontrolna lista, 125
Kontrolne žaruljice, 21
Pregled, 24
Kotači
Provjera naplataka, 156
Tehnički podaci, 188
Kratice i simboli, 4

M

Mase
Tehnički podaci, 191
Mediji
upravljanje, 99
Mjenjač
Tehnički podaci, 186
Motocikl
stavljanje u pogon, 179

240 KAZALO POJMOVA

Motor
Upozoravajuća žaruljica za
kvar pogona, 38

N

Način vožnje
Detaljan opis tehnologije, 143
namještanje, 68
Navigacija
upravljanje, 97
Njega
Konzerviranje laka, 179
Krom, 178

O

Obloga
Demontaža prednje
obloge, 158
Montaža prednje obloge, 158
Skidanje bočne obloge, 158
Stavljanje bočne obloge, 159
Održavanje
Opće napomene, 150
Plan održavanja, 196
Ogledala
namještanje, 104
Okvir
Tehnički podaci, 186
Omiljene tipke
Dodjela funkcija, 85
Oprema, 5
Osigurači
Položaj na vozilu, 17
zamjena, 163
Osvjetljenje puta, 64
Otključavanje u slučaju nužde
Pretinac za kacigu, 75

P

Pairing, 90
Parkiranje, 132

Podijeljeni zaslon, 87
isključivanje, 87
Odabir prikaza, 87
uključivanje, 87
Podvozje
Tehnički podaci, 187
Pogon
Tehnički podaci, 186
Pokazivač servisa, 52
Pokazivači smjera
Upravljački element, 18
upravljanje, 67
Pokazivači upozorenja
ABS, 51
Alarmni sustav za zaštitu od
krađe, 38
ASC, 45
DTC, 45
elektronička blokada protiv
otuđenja EWS, 36
EWS, 36
Kvar uređaja za upravljanje
svjetlom, 37
Moje vozilo, 93
Neispravne žarulje, 36
Prikaz, 28
RDC, 47
Rekuperacija energije, 42
Stanje napunjenosti
akumulatora, 40
Temperatura rashladne
tekućine, 42
Upozoravajuća žaruljica za
kvar pogona, 38
Upozorenje na vanjsku
temperaturu, 36
Upravljanje motorom, 39

- Utikač za punjenje, 41
- Visokonaponski sustav, 39
- Pokretanje, 126, 128
 - Upravljački element, 19, 20
- Pomoć pri vožnji unatrag
 - Upravljački element, 18
- Potvrde o održavanju, 197
- Poziv u nuždi
 - automatski pri lakšem padu, 62
 - automatski pri težem padu, 63
 - Jezik, 61
 - Napomene, 11
 - ručni, 61
 - upravljanje, 61
- Predopterećenje opruge
 - namještanje, 105
 - Stražnji element za namještanje, 16
- Pregled
 - desna strana vozila, 17
 - desni kombinirani prekidač, 19, 20
 - Kombinirani instrument, 21
 - Kontrolne i upozoravajuće žaruljice, 24
 - lijeva strana vozila, 16
 - lijevi kombinirani prekidač, 18
 - Moje vozilo, 93
 - TFT zaslon u prikazu izbornika, 26
 - TFT zaslon u prikazu Punjenje, 27
 - TFT zaslon u prikazu Pure Ride, 25
- Pregled pokazivača upozorenja, 30
- Prekidač za isključivanje u nuždi, 19, 20
 - upravljanje, 60
- Pre-Ride-Check, 126
- Pretinac za kacigu
 - Položaj na vozilu, 17
 - upravljanje, 74
- Pretinac za odlaganje kacigu, 74
 - Otključavanje u slučaju nužde, 75
 - Položaj na vozilu, 17
 - upravljanje, 73
- Prikaz pogona, 86
- Priloženi komplet alata
 - Položaj na vozilu (kukasti ključ), 17
 - Položaj na vozilu (Torx T25), 16
 - Sadržaj, 151
- Provjera
 - Dijaloški okvir, 28
 - Pokazivač, 28
- Provjera tlaka u gumama RDC
 - Pokazivač, 46
- Prtljaga
 - Napomene za opterećenje, 124
- Punjenje
 - Kabel za punjenje, 112
 - Otključavanje utikača za punjenje u slučaju nužde, 119
 - pokretanje, 115
 - Pokretanje punjenja, 115
 - Pregled, 27
 - Struja punjenja, 115
 - završetak, 119
 - Završetak punjenja, 119

242 KAZALO POJMOVA

Pure
Prikaz, 87
Pure Ride
Pregled, 25
Prikaz, 86

R
Računalo, 96
Rashladna tekućina
dolijevanje, 155
Provjera razine punjenja, 154
Spremnik, 16
Upozorenje na visoku
temperaturu, 42
Razrađivanje, 130
RDC
Detaljan opis tehnologije, 145
Pokazivači upozorenja, 47
Rekuperacija energije
Ograničenje, 86
Upozorenje, 42
RSC
Detaljan opis tehnologije, 142
Ručka za držanje suvozačevog
sjedala
Položaj na vozilu, desno, 17
Položaj na vozilu, lijevo, 16

S
Sat
namještanje, 88
Servis, 194
Povijest servisa, 194
Sigurnosne napomene
za kočnicu, 131
za vožnju, 124
Snaga
Ograničenje, 86
Speed Limit Info
uključivanje ili isključivanje, 85

Stanje napunjenosti
akumulatora
Upozorenje, 40
Stanje pripravnosti
isključivanje, 57
uključivanje, 56
Stražnji pogon
Tehnički podaci, 186
Struja punjenja
namještanje, 115
Svjetla
Svjetlosni snop, 104
Svjetlo
automatsko dnevno
svjetlo, 65
Kratko svjetlo, 64
Osvjetljenje puta, 64
Parkirno svjetlo, 64
Upravljački element, 18
Upravljanje dnevnim
svjetlom, 65
Upravljanje dugim svje-
tlom, 64
Upravljanje parkirnim
svjetlom, 65
Upravljanje svjetlosnom
trubom, 64
Svjetlosni snop
Elementi za namještanje, 16

T
Tablica opterećenja
Položaj na vozilu, 17
Tablica smetnji, 182
Tehnički podaci
Akumulator, 189
Alarmni sustav za zaštitu od
krađe, 190
Dimenzije, 190

- Električni sustav, 189
 - Gume, 188
 - Kočenje, 187
 - Mase, 191
 - Mjenjač, 186
 - Norme, 5
 - Okvir, 186
 - Opće napomene, 5
 - Podvozje, 187
 - Pogon, 186
 - Stražnji pogon, 186
 - Trajanje punjenja, 185
 - Visokonaponski akumulator, 185
 - Vrijednosti vožnje, 191
 - Žarulje, 190
 - Telefon
 - upravljanje, 100
 - Temperatura okoline
 - Upozorenje na vanjsku temperaturu, 36
 - TFT zaslon, 21
 - Odabir prikaza, 79
 - Pregled izbornika, 26
 - Pregled punjenja, 27
 - Pregled Pure Ride, 25
 - promjena gornjeg statusnog retka, 83
 - Uključivanje podijeljenog zaslona, 87
 - upravljanje, 82, 83, 87
 - Tipska pločica
 - Položaj na vozilu, 17
 - Truba, 18
- U**
- Upozoravajuća žaruljica za kvar pogona, 38, 39
 - Upozoravajuće žaruljice, 21
 - Pregled, 24
 - Upozoravajući pokazivači smjera
 - Upravljački element, 18
 - upravljanje, 66
 - Usluge mobilnosti, 195
 - Utikač za punjenje
 - otključavanje u slučaju nužde, 119
 - Upozorenje, 41
- V**
- Vanjska temperatura
 - Pokazivač, 36
 - Visokonaponski akumulator
 - Tehnički podaci, 185
 - Visokonaponski sustav
 - Upozorenje, 39
 - Vožnja unatrag
 - upravljanje, 63
 - Vrijednosti
 - Pokazivač, 28
 - Vrijednosti vožnje
 - Tehnički podaci, 191
- W**
- WLAN, 91
- Ž**
- Žarulje
 - Tehnički podaci, 190
 - Upozorenje na neispravne žarulje, 36
 - Zamjena LED žarulja, 157

Slike i tekst mogu se razlikovati ovisno o opsegu opreme ili dodataka vašeg vozila, ali i kod nacionalnih izvedbi. Iz toga se ne mogu izvoditi nikakvi zahtjevi.

Podaci o dimenzijama, masi, potrošnji i snazi podrazumijevaju se s odgovarajućim tolerancijama.

Zadržavamo pravo promjene konstrukcije, opreme i dodataka.

Zadržavamo pravo pogreške.

© 2021 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 München, Njemačka
Pretisak, u cjelini kao i u dijelovima, dozvoljen je samo uz pismeno dopuštenje BMW Motorrad, postprodaja. Originalni korisnički priručnik, tiskan u Njemačkoj.

Važni podaci:

Trajanje punjenja

Trajanje punjenja visokonaponskog akumulatora sa standardnim kablom za punjenje	210 min, 80 % napunjenosti pri struji punjenja: 10 A 260 min, 100 % napunjenosti pri struji punjenja: 10 A
–sa smanjenjem snage ^{DO}	145 min, 80 % napunjenosti pri struji punjenja: 10 A 200 min, 100 % napunjenosti pri struji punjenja: 10 A
Trajanje punjenja visokonaponskog akumulatora s punjačem Mode3	65 min, 80 % napunjenosti pri struji punjenja: 30 A 100 min, 100 % napunjenosti pri struji punjenja: 30 A
–s brzim punjačem ^{DO}	50 min, 80 % napunjenosti pri struji punjenja: 30 A 70 min, 100 % napunjenosti pri struji punjenja: 30 A

Tlakovi u gumama

Tlak u prednjoj gumi	2,3 bar, Solo vožnja, za hladnu gumu 2,3 bar, Vožnja sa suvozačem s opterećenjem, za hladnu gumu
Tlak u stražnjoj gumi	2,5 bar, Solo vožnja, za hladnu gumu 2,5 bar, Vožnja sa suvozačem s opterećenjem, za hladnu gumu

Dodatne informacije o svom vozilu možete pronaći na: **bmw-motorrad.com**

